

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӖР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

8

МОЗ (АВГУСТ)

2009



ТАЙӖ НОМЕРЫН:

Алёна ЕЛЬЦОВА. И ме збыльысь кыла тэнсьыд гӧлӧстӧ... Кывбурьяс	3
Василий ЛОДЫГИН. Кык висьт	8
Владимир ТИМИН. Кывбурьяс	19
Альбина СЕЛИВАНОВА. Пони школа. Казьтылӧмъяс	22
Алексей ВУРДОВ. Висьтъяс	41

Г.А.ФЁДОРОВЛЫ — 100

Геннадий ФЁДОРОВ. Медводдза двойка. Висьт	52
---	----

Валерий МАРТЫНОВ. Саксон Грамматиксянь миян кадӧдз	65
---	----

ЧЕЛЯДЬЛЫ

Вячеслав БАБИН. Кывбурьяс	76
---------------------------------	----

Обложка вылын: Маньпупунёр. Снимокыс Андрей Ивашовлӧн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2009 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ЕЛЬКИН М.А.

Зам. гл. редактора

КОЗЛОВ Е.В.

Ответственный
секретарь

ПОЛУТРУДОВ А.В.

ЛИМЕРОВА В.А.

ТИМИН В.В.

УЛЬЯНОВ А.В.



Алёна ЕЛЬЦОВА



И ме збыльысь кыла тэнсьыд гөлөстө...

* * *

Быттьөкө диторъяс,
өзталө бияссө кар —
Водз на,
А сэтшөм нин тэрыба ывлаыс пемдө.
Көдзалөм вом дорнас окалө синъясөс ар,
Посныдик зэр тусьөн туй кузя ветлөдлө көмтөг.

Аръявыв рытыдлөн весигтө сьөлөмыс сьөд:
Помасьысь гожөмлөн сы пытшкө вөйөны вөтъяс.
Оз сийө некыдзи гөгөрво,
Оз сийө төд,
Мыйла ме сап пемыд ывлаті вольлала өтнам...

* * *

Мунны кө көсьян, мун.
Сөмын
Меланьё мышнад бергөдчөм бөрын
Эн вунөд,
Мый и менам морөсын
Нөйтчө да ырзөмөн бөрдө ловъя сьөлөм.
Тэнад моз жө өд сийө
Полө да кылө
Дойсө...

* * *

Сьөлөмөй, сьөлөмөй, войяснас нора эн бөрд,
Төдан өд олөмсө — ставыс на тэ вывті мунліс.

Мунліс и эштыліс,
Паметьлөн гыясö сунліс.
Сöмын, мый эштöма, некыдз нин бергöдны бөр.

Сöмын, мый мунöма, ас бердад некыдз он кут.
Виччысьлы, сьöлöмöй —
Морöсöс дойнад эн поткöд.
Вой бöрад асылыс сöдзөн да югыдөн локтö.
Гашкö,
и тэныд на войыслөн видзöма шуд...

* * *

Öшиньö шарöдчысь зэрлөн кад,
Лöня ыпъялысь востымлөн кад,
Бöрса бипурлөн кад,
Пужъялöм пуяслөн кад,
Ва весьтö копыртчöм пуяслөн кад,
Бöрдысь пуяслөн кад,
Шондi вылас югъялысь пуяслөн кад,
Тошсялöм-ройсялöм пуяслөн кад,
Кад, кор пуяс копрасьöны сöмын йывнас
И кад, кор пуяс гылöдöны муас ассьыныс челядьсö.

Ме радейтлi дзирдалысь лымлысь,
Дзуртысь лымлысь,
Измöм лымлысь,
Рöшкыд лымлысь кадсö.
Ме тöдi:
Регыд локтас сiйö кадыс,
Кор дзоридзалö ва.

Но тэ шуин:
Кор ме ог ло,
Ме кута овны тэнад кывбуръясын.
И öнi менам эм сöмын öти
Кад —
Кор тэ мекöд орччөн...

Чужан лун

Тэ бара локтiн,
мена́м чужан лун.
Ме талун бара
пызан сайын öтнам.
И тöрытьяыс — бытьтö эштöм вöтын,
А аскияыс — бытьтö топыд ру.

Тэ меным көсйин сэтшöм ыджыд шуд,
Тэ меным öзтiн сэтшöм югыд кодзув.
И помтöм туйыс век на корö водзö,
И тулыс аддзö вöтнас турдöм му.

Но меным шог. И сьолөм вылын нор.
И лымйыс өшинь сайын муас усьө.
А меным чайтсьө — тайё еджыд юсьяс,
И найё бара эновтоны горт...

* * *

Сьолөмөй менам, ичотик ёкмыльтор морөс кудйын. Ставсө тай тэ аддзан и кылан, ставсө тодан и гөгөрвоан — шогө усьлан и радлан, нюмъялан и бөрдан, гажтөмтчан и поткөдыс дойысла горзан. Мыйта кывбур нин ме ставтор йывсьыс гижи, а тэ йылыс — ни өтиөс эг. Ог куж ме висътавны тэнсьыд шогсьөмтө и нимкодьясьөмтө, ог вермы восьтны пыдөстөм гуся мөвптө.

А, колөкө, став кывбурөй менам сөмын тэ йылыс и эм? И тайё, пусьыс орөм, му вылас гылалыс медбөръя корйыс, и тувсовъя лым увсьыс писъкөдчыс медводдза дзоридзис, и гожся зэрыслөн енэжсьыс войталыс ваис — тайё тэ, менам сьолөмөй...

Төвлы

Ме чужи төв шөрын. Медся көдзыд, йиа төлыяс. Изөймитөм еджыд кинас сийө чужтөдіс-примитіс менө аслас морөс бердас. Али, гашкө нө, сы пытшкыс ме и чужлі да? Кын сьомөса йирмөг төлөй, тэнад ме сьолөмшөр кагаыд. Сэксянь ме радейта тэнө, төлөй. Асъядорыс ывлаын лөзалыс лымтө, му бердті пөльтыс вой төвтө, кепыс вылын югъялыс посныдик лым чир, туй кузя дзуртыс воськовъяс да маті тулыс вылө надеятө.

Ме радейта и пола тэыс, төв. Менө повзёдлө тэнад көдзыд веськодьлуныд да помтөм-пыдөстөм са сьөд войыд. Тэ вөтлан лэбачьясөс гортсыныс ылі йөз муө, и таыс ме тэ вылө лөг. Ме пола, мый сьолөмөй менам йизяс да лоө тэ кодъ жө көдзыдөн.

И тайё муслуннас, и тайё полөмнас ковмас овны мен нэм чөжөй. Менам пыдөстөм, бордъя төлөй, тэныд сета ме лолөс и сьолөмөс.

Рыт

Воис рыт. Усис пемдөм енэжсьыс пушыд сөстөм лымйөн. Тешкодъ быттьө: лымйыс еджыд, югыд, а рытыс — пемыдсьөд. Ме ньөжйөник восьлала ывлаті, а менам зептын — пасьмунөм луныслөн посныдик торъяс. Öти тор — югыдлөз енэжыслөн, мөд тор — төвся йөжгыльтчөм шондіыслөн, коймөдыс — менам тэ йылыс лунтырся дум. Торпыригыс тайё оз нин чукөрмы югыд шондіа луно, и меным сийөс жаль. И сьолөм вылын кызкө быттьө курыд.

Рыт, пемыд төвся рыт, дзеб аслад кийн менсьым пось, сотыс синваөс.

Вөт

Ог төд, корсянь да кытысь меным лои тайö вöтыс. Но ме аддзыла сійöс быд вой. Быттö бырис став дойыс менам мудзöм сьöлöмысь и вир-яйысь, синваöй косьмис, сьöкыд шог мöвпъясöй кытчöкö вописны, и лов вылын менам лои югыд да кокныд. Быттö шуда, осьлала ли котöрта дзоридз тыра веж луд вывтi, а дзоридзыс сэнi — быдсяма рöмаыс: гөрдыс и вижыс, лöзыс и катшасин-еджыдыс. А асылыс быттö шондiа, и енэжыс лöз-сьыс-лöз. Ме мунiгмоз копыртчыла да öкта медся мича, асья лысва сора дзоридзсö — мездорö.

И тэ сэнi эм, менам шуда да югыд вöтын: нюмъялан да локтан меным воча, сöмын ылын на, да ньöжйö зэв матысман — дзоридзыс гартчö кокад да муннытö оз лэдз. И мыйкö висыталан быттö меным, а ме ог кыв...

Сöмын садьмынысö татшöм вöт бöрад абу кокни: синмöс осьта, а öшинь сайын — төвся руд енэж, ракаяс мыйкö лэбалöны-кравзöны, а ломтывтöм керкаын изгидня-көдзыд. Но ме төда: эз нин ёна дыр меным виччысьнысö коль. Регыд воас лун, и ме збыльысь кыла тэнсьыд гөлöстö...

Пу

1

Öшинь сайын пуыс олö морт олöмөн. Тулыснас чужтö посныдик коръяс — быттöкö челядьöс, вердö-юкталö найöс югыд сыв зараваöн, петкөдлö мелi шондiыслы, төвруыслы, надзöник лайкйöдлö-баййöдлö ки вылас. Гожöмбыд найö быдмöны, верстяммöны, лунъяснас варова сёрнитöны-вашкөдчöны төвруыскөд. А войнас, кор төлыс вугралö пу увъяс вылас, найö гусьöник кывзысьöны чöv-лöняс. Зэр и ён төв ныр, дзирыд шондi и чорыд шер — ставыс овывлö пу вывса корлөн. И ставыс ёнмөдö сійöс, вынсяммөдö: ыджыд пуыс сетö сылы вын. А воас ар да мичаа вöччöм вижа-гөрда коръяс торъялöны-нетшыштчöны мампу бердсьыс, котөртöны-лэбöны клуксысь лэбач кельöбъяс бöрся да ньöжйöник, ньöжйöник лэччöны муас.

А пу кольö öтнасөн — ни öти кага, ни öти кор оз кольччы сылөн небыд сой вылö. Тадзи öтнасөн и олас сійö көдзыд турöба төлөдз — ньöжйöник дзормас, пöрысьмас, тырас лымйөн, кусынытчас-гөрбыльтчас сьöкыд лым тукта улын, кутас вöтавны кузь төвся войясын кольöм томлунсö да му пасытала разалöм челядьсö... Виль тулысöдз. Виль олөмөдз.

И ме көсья лоны пуөн: кутчысьны муас крепыд ён вужйөн, судзöдны йылөн енэжсö. Кувны и ловзыны. Кувны и ловзыны...

2

Тулыснас ывлаас став пуыс корйöссис да тырис дзоридзөн, и сöмын öтнасөн менам пуöй эз садьмы, эз ловзы, быттöкö нэм кежлас кольччис аслас югыд мича төвся вöтö.

Сьөлөмөй, сьөлөмөй, садьмы да видзөдлы тыр синмөн олөмсө. Сійө өд мичаджык став тэнад збыльмытөм вөтсьыд...

Керка стен сайын морт

Кык өшинь да өдзөс эмось менам ичөтик керкаын. Позьө петавны ывлаас — асья төвру дорас, войся кодзув улас, корнас шарөдчысь пелысь дорө; позьө видзөдны өшиньө — зэрө кө и кодзыд. А позьө петны да аддзысьны керка стен саяс олысь морткөд.

Сійө тшөкыда воывлө менам керка дорө: ньөжйөник ветлөдлө-кытшлалө гөгөрыс, видзөдчө өшиньө, гусьөник таркөдчө өдзөсө. Ме төда тайө мортсө — важысянь нин сійө тані эм. И меным окота аддзысьны ськөд да сёрнитны — висьтасьны ас йылысь, аслам керка йылысь, лыддыны кывбурөс. И ме төда, сійө тшөтш лоө та вылө рад.

Сөмын лунысь-лун мыйлакө ог пет сы дінө. Ог восьт өшиньөс ни өдзөсөс. Пыр мыйкө виччыся и виччыся, пыр бытьтө мыйыськө пола.

Ме збыль көсья аддзысьны тэкөд, керка стен сайын олысь морт. Кылан тэ менө он?..



Василий ЛОДЫГИН



Кык висът

Гоблян

Талун Нина некытчö эз тэрмась. Тöрыт чукöртисны ящикö кольыштöм картупельсö, да тувсов кыз уджыс та вылын эштис. Тима эськö первойсö тшöктыліс мамыслы нуны, мед мöскыслы сетас, но сзсса кыпöдіс асьсö эжа лэптыны да выль гөрöминас картупель пуктыны: эмыд бырас, а лишнöй нинöм оз овлы.

Нина песовтчис крöватяс, павтыртис ки-кокнас эшкынсö да сідзи бура дыр на жуйвидзис, ыркöдіс пöсялöм вир-яйсö. Комыннад биа öгыр кодъ на, оз ков бергöдлöмön да пöлялöмön шонтыны, ачыс ымралö. Мунöм водзвылас мусукасигön Тима весиг мыгсö пöрччöдіс, да öні Нина вöлі ыджыд чими кодъ, кодлы оз инмывны ни кулöмъяс, ни дöмöдъяс. Ывлаыс бура дыр мича сулаліс, да лöсьыда нин гождьяліс. Лэдзис кокъяссö вольпасьсьыс, пуксис крöватъ дорышас, вөрöдыштіс нёнъяссö (майбыр, абу руш сёркнияс, лöсьыда брунъялысь мачъяс кодъось на) да вöлисти сувтіс.

Асъя шондіыс пызан вылөдзис нин нюждчис. Ывлаас чивликасисны кайяс. Пельса ваөн горшсö веськöдыштöм бöрын Нина шыбитіс жö вылас мыйсюрö да весь олöмön на пуксис öшинь дорас.

Кызь кымын воськов сайын и Гобляна юыс. Векныдик, бура джуджыд йиръяса да гоблянъяса (сійön и Гобляна нимыс), но грезд весьтас ляпкыдик. Каймön кыръяса, ва весьтö мегырасьöм бадъяса, öтарас и мöдарас векныдик видзяса. Но чериа. Эськö и абу ыджыд юын кодъ тырысь, но абу и лавкаса мойва. Весьт кузя кельчиыд лöсьыда солассяс да зэв на и сёянтор, пражитöмнад бура кылалö и. Гөгöрбок вөр: ягъяс, расъяс, егыръяс, нюръяс, ёльяс, чалльөгьяс. Эмось на сэнi лэбалысь-котралысьясыс, да вотчöм-кыйсьöм помысь и олöны грездас.

Буретш зверь-пöтка вöснаыс и писькöдчылöма татчö, коркö ёна нин важөн, нюръяс пыр, комын верстсайса ыджыджык сиктысь Тима ыджыд батылön на батыс. Горава ним пуксьöминыслы сетлöма. Öти вужйön олысьясöс сзсса мырдön суйлöмаось колхозö. Бöрынджык вöлöма госпромхозлön юкөн, да,

кыдзи и мукöд öтувъя овмöсьяс, Горбачёв да Ельцин кадö кис-сьöма.

Грездыс дзoляник, китыра. Öти кадö Тималöн мамыс сöмын и кольчöма. Верöс кулöм бöрас некытчö абу вöрзöдчöма, кувны кольччöма, да со век на ловъя, ёнасö оз на и нёрпав, керка пытшсö и гөгöрсö на бергöдö. Тима Чечняса гумыльга тöдлöм бöрын Гораваö пальöдчыны локтöма да бөр ыджыд сиктад абу и петöма. Бöрсяныс сэсся кыкнан вокыс матыстчасны. Со и туй на чукаялö керкасянь керкаöдз. Морт кыввораöсь татчöс берегъясыс.

Во сайö нин олö тані Нина. Чарöм вывті коркö пырліс Тима-кöд видзöдлігмоз, а мöдысь нин со солькъясис керка дорас ыт-ва, мöдысь нин пуктысисны да весиг содтысисны картупель муон. Этша йöза олöм дiнас велалыштiс нин, а дзик локтöм мыс-тиыс ок и гажтöм вöлі. Сöмын медводдза лунъясас, кор тöдмасис на Тималöн рöдвужкöд да мукöд олысьяскöд, пыраліс весиг матысса вөр керкаöдз, ылавліс, а сэсся сьölöмсö чепöльтны кутіс, мыйысь öтчыд тiньсидзö бөрäдзис. Вöрысь локтöм бöрын Тима казяліс коньöралöмсö да шуис:

— Мырдöн ог кут. Он кö кöйы — бөр петкöда.

Гашкö, и коліс петны, но коды нö уджтöмалысь дай нöшта кагаа бабаыд колас? Нывкаыс эськö ыджыд нин, квайтöд классын велöдчö. Öні Тималöн ичинь дорын олö, пöрысь мор-тыслы бергöдчыны отсалö. Ниналöн öд некод абу. Мамыс висис-висис да кольöм во кувсис. Верöс сылы абу шедлöма, öти ны-лöс и чужтылöма. Нина со чуркаöс жö вайис. Енмыс, буракö, тадзи шуöма. Мамыс эськö пöшти быд лун пиняліс водз гуляй-тöмсьыс, да кывйö эз сетчы. Бать кö вöлі, колöкö, и мöд ног артмис олöмыс, эз паськöдчы ас кодыс жö зырымбедь улö ви-наөн кольмöдчöм бöрын.

Зэв на и бур, мый Тима босытiс. Ёнакöдь нин виналаньыд сет-чыліс, дзикöдз вошны вермис. Тані он ю. Комын верстсайса лав-каö он небось котöрт. Но дзик косөн оз жö овны. Лавкаса ку-рыдторйыс кö абу, самöкур вийöддöны. Картупель пуктöм со эштiс, да пукалыштiсны. Праздникъяс пасйöны и, Виль во да мый да. Сöмын тай мырдöн моз овсьö, эз на шонав, абу на ас-лас тані нинöм. Инькаыс (эз эськö гижсьыны Тимакöд, но мамсö тадзи ыджöдлö) кага вайтöмысь тöндзи кыскыштiс, тыртöм пельса пö гора кылö, да тöлкыс этша. Со öд кыдзи крукыштiс, нылыыд кыв шуöм пыдди. Абу, тыдалö, Нина сылы сьölöм серт-иыс. Йöз вомсянь тöдö омöльтöмсö: чуркаа чурка пö Тималы сы-лі вылö öшöдчис. А кутшöм царевна эськö татчö, сьöд вөр шöрас, локтас? Царевнаыдлы öд царевич и колö, а кутшöм нö Тима царевич? Нина моз шöр школа помысь жö и эм. Мукöд моз сьöд удж вöчысь-бергöдысь, кыйсьысь-вöралысь. Гашкö, сöмын сюсöджык вöралысь: сійö шедтöмтö оз тöд, куш нопнад кильчö вылö оз сувт. Сы дорын Нина оз вош, сійөн на и арся кор моз морöс бердас ляскысьöмөн олö. Сидзсö Тима шань: во-ысь дырджык нин коліс, да чуньнас эз на вöрзöдды ни лёк кыв эз шулы. Да и нинöмысь: Нина индытöг ставсö вöчö, кесйöдтöг ачыс казялö. Вокъяс вылас оз кыйкъяв. Митрей гöтыра, а Мак-сим вöрысь прамöя оз и петавлы, волас да пыр ыджыд сиктö петö, гашкö, гöтырпуос жö корсьö. Дай найö асьныс бöж ле-

гөдөм вылад өдвәкө видзөдасны. Өти пратьөн лөсьөдчөмаось да кикимеритчөмтө оз лэптыны. Бур, мамныс моз оз буквыша видзөдны. Максим зэв на и мичаа нюмдылө. Аннакөд, Митрейлөн гөтыркөд, лөсялөны — сийө мөд бур. Гозъялөн кык арөса кага нин. Зонка, да Митрейлы торйөн нин любө: водзө вуж нуөдыспаськөдысь. Тималы, дерт, колө жө татшөмыс. Митрейясө ветлигөн чужөмыс тай югзылө быдсөн.

— Мый нө Тимасө мучитан?— юалис коркө Анна.— Али он көсйи тані овны?

— Код да көн нө менө тыра пызаннас виччысь?— вочавидзис Нина.— Муні кө, муні нин, көнкө.

Шунытө шуис, а сьөлөмыс абу места вылын, өтарө юась: «Сэсся татчө, би ни ва, нэм кежлад и кольччан?»

Мөдар боксянь кө, колө и яндзим төдны. Примитисны, пач дорө лэдзисны, сьөлөм сетисны, а вочакывйис — тпру ни ну. Төндзи Тима эз нин дзеб дөзмөмсө.

— Мый нө тэныд ещө колө? Али оз нин өшйи?— эз Нина вылө видзөд да быттьө стенислы шуалис Тима.— Йөз серам вөчан. Ме өд и скөрмыны верма, абу кутшөмкө зырымбедь.

Омөльтөмыс чорыда парсыштис сьөлөмсө, но стенө кайны эз кут, лөньөдіс асьсө да ньылыдаліс:

— Ыджыд, да йөй. Аслад, колөкө, көйдысид шогмытөм?

— Мөдарө эн бергөд. Менам көйдысид, көсьян кө төдны, дас арөса нин котралө,— воссис Тима.

Нина төдіс сьлөн армияөдзса грек йывсьыс, да тайө юөрыс эз вөв выльторйөн.

— Мый нө эськө Тамараыдкөд эн ов?— юалис шөйөвошыштөм Тималысь.

— Кысь төдан?

— Мамыд вывті гора.

— Эмось нин ті бабаяс,— эз кут ёсьтысьны Тима.

Кызкө тай сэсся бурасисны жө. Картофель пуктытөдз весиг чери кыйны войколөн ветлісны, вөр керкаас быгласисны. Сэні Тима бара на бергөдчыліс воддза сёрни дорас:

— Калина-малинаөй, эн, колөкө, дур, вачкавсьяс өд...

— Мыйыськө?— быттьө эз гөгөрво Нина.

— Кагасө лөсьөд, мися. Детинкаөс. Нывкаыс мед мөдөн лоө.

— Дасыс оз ков?

— Мый озыс? Пөль-пөчлөн дас и вөлөма.

Бара на сэсся нинөм эз көсйись, сёрнисө шмоньө бергөдіс. Но дырсө вежнясьны оз жө нин статит, мыйкө да колө шуны.

Нина вешйис өшинь дорсьыс да пасьтасис. Талун пажын гөгөр воас Тима, пөсь сөянтөгыд гажтөм лоө. Би чуткис ывла пачас, керкаас жар, да ломтылө сөмын нянь пөжалігөн.

Сёр оломнад пусигас на и суис сийөс Анна.

— Тэд тай и овны,— эз дивитөм, а радлөм кыліс Анналөн гөлөсысь.— Барыня дай сөмын.

— Эн нин шу, Тима дзикөдз вельмөдіс,— нюмъялөмөн жө вочавидзис Нина.

Ывла пызан вылас и лөсьөдіс сөянсө. Анна висьтасис муртса на нуръясьөмөн, да сылы кисьтіс чай.

— Могөн, колөкө, а ме тэнө манита?— юалис Нина.

— Абу. Ветла, мися, мый нин Нинаыс вөчө?
 — Нинөм ог, дышсө песа, нинөм абусө думайта.
 — Мый нин сэтшөмсө?
 — Абу и лөсьыд эськө висътавны, но да ладнө. Мися, дзикөдз кö кольчча, пöгибö воа ог тані? Би ни ва öд, туй ни ньöв.
 — Көн да код нö тэнö виччысьö?— шемöсö усис Анна.— Ме бара татысь некытчö ог вөрзöдчы. Бур выlö содтöд бурыд оз овлы. Мыйöн нö тэныд Тимаыс, татшөм шань мортыс, лөк?
 — Ог и лөкөн шу. Абу сыын делöйс. Гажтөм тані. Шулі тай нин тэныд.
 — Тэ тай дзик дзоля кага моз сёрнитан. Гажыд, ныlö, ас саяд. Кага ни баля абу да, мед тэныд гаж лоас?— янöдыштis Нинаöс Анна.— Тима тэнö видзö на, мöд кö эськö важөн нин вөтліс. Во саяс нин оланныд, да век рушкүтөм.
 — Лөсьöднытö абу дыр.
 — Вот и лөсьöд. Ме мөдöс нин көсья-а. Максим регыд гөтрасьны көсьö. Найö лөсьöдасны жö. Со и гаж миянлы. Мый нö тэныд ещö колö? Саламат да печина рок?
 — Оз эськө нинөм ков, да вот тай...
 — Абу öд домалöма миянöс татчö. Кор тай колö, петавлам ыджыд сиктас. Но и мый сэнi бурыс? Удж абу, юöны-кодалöны, тышкасьöны-пурсьöны... Телевизор абу, да сыысь ли мый шог?
 — Колантор. Куш лыйсьöм да вийсьöм, сетласьöм да йöй-талөм.
 — Сидзкö, эн и няргы. Комын арöснад йöй руыд оз нин лөсяв,— быттö ыджыдджык, велöдіс Анна.— Куим семьяөн чукöртам прöмыс-вотöсысь сьöм да би сетан дзоляник станция ньöбам. Югыд лоö, и телевизорысь мыйсьюрö бурсö позяс видзöдны. Лым вывтi ветлансö выльöс вокъяс көсьöны ньöбны. Дерт, челядьсьыд, школаö сетөм бöрын, ковмас торъявлыны, но öд каникулъяс дырйи локтасны, асьным кутам петавлыны. Йöзыслөн тай интернатъясын олöны да зэв на и мортъясөн лоöны, а миян рöдвуж ордын кутасны овны. Бурсö думайт, эн абутөм шогсö шогав. Да инькатö лөкөн эн чайт. Кагатö ваян, да абутөм буссö кутас тэ вылысь пöлявны. Сибöд сійöс ас дінад, Нина, сибöд.
 Бура дыр на пукаліс Анна. Лөсьыд вöлі ськөд. Абу на дзик матыс, но абу и тöдтөм. Мог кö суас, позьö шыöдчыны — отсалас. Со тай кутшөм ыджыда сьölөмсö сетіс. Тима локтас да пöсьджыка кутчысьлыны ковмас.
 А Тима тайö кадö кывтіс тыра пыжөн гортланьыс. Бура уна чери шедіс. Поснинас вокъясыскöд юксяс, а сирсö сиктö петкөдас. Лавкаса дорсьыд донтöмджыка вузалö,т да виччысьöмөн вич-чысьöны. Бара сьöмтор лышгтас. Би сетан дзоляник станция вы-лö колö чукöртны. Карасина лампаөн эськö, шуам, позьö овны, но öнiя кадö телевизортöгыд быттö гажтөмкодъ жö, кöть и кызвынсö дзик нинөм абусö петкөдлöны. Гашкö, Нина долыдымыштас. Мыйкö нюрс чужöмөн олö. Кага кö ваяс, эськö некор лоö вом дорсö нюмрöддыны, да нөрöвитö на. Мыйкö абу на сы серти, кöть эськö вольпасьын пöсь дай век ньылыд кывъя.
 Гөгөрвоны быттö позьö жö. Век ыджыд сиктын оліс, уна йöз водзын да друг дзоляник позйö веськаліс. Весиг öд керканыс дзоляник. Чечняысь локтіс да кыйсьöм бöрын юр сюянін выlö вокъясыскöд тэрмасьöмөн кыпöдліс. Сійö на и эм. Нель пельöса

пон чомъяд, дерт, оз сывсы. Коть и шуоны, мусаыққод пö и чомйын рай, да öдвакö. Лöсяласны кө дзикöдз Нинакöд, быть зэв бур керка ю кыр йылö кыпöдас. Кык судтаöс да балконаöс. Кутасны сэсянь нимкодясны шоныд кадö гажа рыгыасын, вылиад абуджык номйöсь дай.

Ыджыд сиктö оз пет. Сэни вöчны нинöм, удж абу. Да и сьöд удж кындзи Тима нинöм вöчны оз куж. Водзö эз велöдчы, специальносът некутшöмöс эз босът. Школаö дыр эз сетны, да сi-йöс помалöм бöрын пыр и тшапнитисны армияö. Бур на, ловъя юрөн локтис. Сэтшöмторъяс адззылис, мый киноын оз петкöдлыны ни книгаын оз гижны. Но некодлы на нинöм эз висътавлы, весиг вокъясыслы.

— Нинöм сэсся он и висътав? Дзик гусятор мöй?— регыд на дöзмöдчис Максим.

— Уна тöдысь пö водз пöрысьмö, а тэныд дыр колö овны, миянлысь вужнымöс водзö паськöдны,— шмоньö лэдзис Тима.

Кутшöм нö бур сыысь, висъталас кө, кыдзи чеченъяс пленö веськалöм миян салдатъяслысь керыштöм юръяссö зор йылö пысалöмөн тешитчисны, кыдзи налысь водзöс босътöмөн асьныс сэтшöмөн жö лоисны, бабаяснысö да нывъяснысö чашвартисны? И Тималөн кийс вирöсь, но öд мöд ногыс некыдз вöли. Кор тай öти бан бокад вартасны, да мöдсö пö колö лöсьöдны, сэни татшöмыс эз статит. Либö тэ, либö тэнö... Öни тай быттьö лөнъыштис жö-а.

Бур көть, Нина татшöм юасьöмъяснас оз дöсадитчы. Öтчыл и шуис, мед та йылысь сёрни эз вöв, и гөгөрвоис мортыс. Та боксянь кө, вежöра бабаыс, абу катша.

Чечняысь локтöм бöрын, Гораваö вотöдз, Тима сиктын олыштис да юсьыны кутлис: ачыс и йöзыс веськодъöсь вöлины. Но кутöдыс вöлöма на, да öвсис, весиг туяс дозсö эз босът, пöкмелля көть вöли.

Первойя кадас кыйсигөн ружье шыыс Чечнялөн йöлöгаөн на кылис, а сэсся и сiйö бырис. Öдйö бурмöдис сьöлöмсö ас чужанінса мича, гажа, озыр вөр-ваыс... Тулыснас öти дозмөр, поэö шуны, дзик öшинь улас, керка мышывывса вөр дiас, и поздысис. Нинöм шензянаыс. Понъяс дом йылынöсь, гөгөр ылын вөр оз пöрöдны. Пöшти нэм джын сайын нин, висътавлисны верстьöджык йöз, зарни бана пожöма ягъяссö пасьвартлис леспромхоз, посйысьлис кык вель ыджыд нюр вомөн да кыскис мича вöрсö. Сэки медсясö пожöм босътлисны, да парма вылыс и кольыштис, сэсся том вöрыс шондiлань нюжöдчис. Туйыд абу да некод талань нырсö оз суй, со и эм на котралысьыс да лэбалысьыс.

Мед эськö дыр на оз сюр сьöмыс туй вöчöм вылас да дыр на оз локны таладорö вөр йирысьяс. Газетын ёна нин гижисны районын вөр пилитан завод кыпöдöм йылысь. Ёна пö и ыджыд выгыс сылөн лоö. Сiсь пипуыд да козйыд, гашкö, налы и оз ковмы, а быдмысь вöрыс во кызь мысти мича лоö да бара и куштасны гөгөр. Но сэтчöдз овны на колö. Гашкö, мыйкö думыштасны, да вöрыс оз сэтшöма кут ковны, кыйсьыны-вотчыны да нимкодясны коляс.

Но öни и заводтöгыс шогыс тырмö. Ас войтыр нин сьöм ради матысса вотчанінъяс вольсалö. Предпринимательяс. Ыджыд сиктын кыкөн эмöсь. Торйөн нин Павел Вась ёна горш. Кутшöм-

кӧ ногӧн сылы сикт мыш вылысь ельдӧг вотанін сетӧмаӧсь. Дерт, лапа вылас кодлыкӧ пуктіс, сійӧн и шӧрыштісны. Дзик ньӧти яндзимыс абу. Ӧтарӧ другӧ вӧзйысьӧ. Вай пӧ кыйсянінъ-ясад бур керкаяс би сетан станциясӧн лӧсьӧдам да озыр йӧзӧс кутам лысьтыны. Найӧ пӧ шойччыны кутасны, а тэ да ме сьӧм листавны. Лэдз ручӧс порог дорад, керкасьыд сэсся вӧтлас. Бӧрыньтіс Тима вӧзйӧмсӧ, рӧдвуж паса чӧс туйяс вылас некодӧс оз лэдз. Но ӧд татшӧм ад горшгъясыд оз и юавны, ньӧбасны власьттӧ да сы нимӧн пырасны. Мэд эськӧ татшӧмыс оз жӧ ло да. Мед туйыс кӧ абу, мед лавкатӧм да телефонтӧм — сылӧн тані кок ув муыс, тані олан гажыс. Тані и пиыс горӧдчас, быд-мыштас да веж турунті котравны кутас, а бӧрынджык и вӧр-васӧ сы моз гежмавны.

Тадзи мӧвпалӧмсьыс юрас быттӧ кода вир ылькнитіс. Куим кодж сайын нин и Гораваыс. «Нина менӧ виччысьӧ, сійӧ менӧ радейтӧ», — и Тима выныштчӧмӧн тӧльскӧдіс пелысӧн топыд яя ваӧд муса морт дорӧ.

Примитив

Талун, кызди и арся воддза асывъясӧ, Роман Заверов восьтіс синьясӧ водз, но вольпасьсьыс эз чеччы, сідз на куйліс, мӧвпаліс ӧттор-мӧдтор йылысь. Кызди шулӧны, тайӧ лоис сылӧн модаӧн. Му вылысь олӧмсӧ лыддӧ кодлӧнкӧ торксӧмӧн. Сійӧс лӧсьӧдысь вылӧ, кодӧс ӧнӧдз некод на эз аддзыв, дӧзмис важысянь нин. Видзӧдӧм серти, шӧр школа помалӧм бӧрас, кор вежӧрыс нин тырмис вочавидзны эз сӧмын велӧдысьлӧн да велӧдчан книгагьслӧн, но и быд лунгъя олӧмыслӧн юалӧмгъяс вылӧ.

— Но и примитив, но и сӧрыштӧма кодкӧ: узьян, олан, уджалан, сӧян, юан, какалан, — броткыліс сійӧ, кор мыйкӧ да эз артмыв либӧ мыйкӧ вӧчӧм вылӧ эз судзсьыв кадыс. — Куимысь ӧд луннас сӧйны колӧ, мыйта кад вошӧ! А эськӧ мед ӧтчид сӧйин, да дзонь вежон тырмис. Либӧ аккумулятор сѣма вӧлін: зарадитін, да бара водзӧ.

Романлы оз во сьӧлӧм вылас и сійӧ, мый морт зэв омӧль вежӧра: сы дыра нин му вылас олӧ, а быттӧ сӧмын на пу вылысь лэччӧма, муртса компютерасис. Кӧнсюрӧ ӧд век на ас коддӧмсӧ нямӧ. Мӧд весьтӧ видзӧдӧ овны, вир кисьтӧ, мырддӧ да виӧ. Висьтав кӧть эн — кывйӧ оз сетчы. Дзик примитив. Мый морла Енмыс татшӧмсӧ лӧсьӧдіс, сійӧс кӧ нин лӧсьӧдысьнас шуӧны? Ачыс медаджыд грека. Да ӧд абу Енмыс. Морт оз гӧгӧрво, кызди да мыйысь ставыс артмис, со Ен вылӧ и ыстысьӧ. Ӧдвакӧ коркӧ и тӧдмалас, ӧд тӧдмалас кӧ, водзӧ мунӧмлы пом лоӧ, али ыджыдджык позянлунгъяс воссясны?

Та йылысь мӧвпаліг Роман кутӧ юрас оз сӧмын му шар вылысь, но и ставнас космосысь олӧмсӧ. Аслас Эжва йылыс сылы этша нин. Весиг синсӧ мӧвпалігас куньлӧ. Бергалӧ и бергалӧ веж планетаным космос йирын уна миллион во, а тӧлкыс сы вылын олӧмсьыс дзик абу. Чужласны — кулӧны, чужласны — кулӧны. Босьтчӧм да пом. Ӧти сценарий. Ачыс кӧ мортыс кулӧ — ладнӧ нин, сідзи шуӧма да, а ӧд му выв став олӧмыслы пом пуктӧ.

Артмө, кутшөм ув вылын пукалө, сійөс и кералө. Му шар вылын прамой вöрыс эз нин коль, юяс косьмисны, зверь-пöткаыс чинөмөн чинө. Чери весиг эз ло. Непöштö чими коддьöмьд. Водзті гуринаыд сю кольтаөн ветліс, нидзувтөм вугыртö апыштліс, а öнi весиг сійö абу. Мортыс ачыс асьсö бырöдö. Татшöмтö мöй вежö-раөн шуан? Прimitив, некытчö шогмытөм примитив.

Куштас му вылысь ставсö, а кутшöмкö мöд планета вылö лэбны да овмöдчыны сямьс оз тырмы. Со тэныд и «гомо сапиенс». Вöлі да бырис. Гашкö, космос йирын вежöраджык олысьяс, мукöд планетавывсаяс, отсаласны мöдлаö овмöдчыны? Воливлöны тай, асьнысö и корабляссö унаөн аддзылöмаöсь нин. Збыль öд тайö, абу сөрöм. Жуглöны юр, кыдзи пö египетса пирамидаяссö мортыс вöчис, а тайö öд мукöд цивилизациялөн вежöрыс да уджыс. Гашкö, найö некытчö оз и нуöдны, а доръясны му вылысь олöмсö, сюясны мортъясөн шусьысьяслы вежöраныс, мый му вылын олöмыс медся на гажа, татшöмыс космос йирын сэсся абу? Асьныс öд, примитивъясыд, велöдтöгыд, буракö, некыдзи оз гөгöрвоны. Али мукöд планетавывсаяс ми вылын опыт нуöдöны: виччысьöны, кыдзи-мый ставыс му вылад помасьяс?

Ылынöсь татшöм мөвпъяссьыс йöзыс, ныр увсьыс водзö оз видзöдны, шыд чугун да телевизор кындзи нинöм оз аддзыны. Телевизорыс эськö и буртор, да дзик мöдара сöмын, мый оз шогмы, сійөс и висьталö-петкöдлö. Вабергачö тай мый веськалö чукöрмас, сэсся бергалö и бергалö, бергалö и бергалö, кытчöдз ваыс дзикöдз оз ям да жуялөм визулөн нин берег пöлөн кольмөм лöптыс оз кылав. Сэтшöм и телевизорын öтпöлөс йöйталöмыс. Медтö мыйкö шогмана, а öд дзик примитив. Некутшöм яндзим абу петкöдлысьясылөн. Налөн шöр геройясыс — Куршевельын да Гавайскöй дяс вылын пируйтысьяс, кок вож костөн нажöвитчысьяс, дзоля кагаясöс мырдöналысьяс, морт виысьяс... Став омöльыс.

Власът быттьöкөнöсь и эм, но гыжйыс вольскöма, нинöм оз вермы вöчны, оз кöсйи ли. Видзöдөмпырысь, оз кöсйи. Озыр йöзлы вомас видзöдөмөн олö, вöля сетö, мед странанымöс водзö грабитісны, йöз муясын дворечьяс да мый да ньöбалісны, сэтчöс банкъясын миллиардъяснысö видзисны. А ас муын удж тöдысьяс тшыг нисьö пöтöсь.

Мый вöлі, ставыс киссис, выльыс нинöм эз кыпав и оз кöсйи кыпавны. Ассьыныс кöть сиктнысö босьтны. Бура ыджыд совхоз вöлі, да нинöм эз коль. Куим картаысь мичаджык, яя на керъяссö сюсьджыкъяс öтитöг горт дораныс гольöдісны. Котралысь да дудөм нин трактор-машинаяссö бригадиръяс, механикъяс, механизаторъяс да код да асалісны жö. А мукöдыс потөм вордорö колисны. Ылысджык муяс да видзьяс ставнас нин вöрсялісны, регыд сэсьясысь пес шедас. Коркö весиг кывбуравліс: «Совхоз вöлі — гатшасис, йöзлөн уджыс бырис, муыс гөгöр нитшсяліс, виддзыс вöрөн тырис». Некутшöм удж абу. Романлөн кö уджыс бырас (а буретш таланьö ставыс и мунö), ковмас балябöжсö гыжйыштлыны жö. Оз кö асланыс олигарх Педöр Ёгор пилорама вылас сибöд ли фермер Коля Коля скöтникö босьт, кытчö на и пыран? Сиктса юралысь Корнил Миш ас рöдвужсö быдлаö садитіс, «мун татысь» Роман коддьöмлы вöчис. Вотчöмөн мыйкö нажöвитласны да ас овмöс помысь и олöны,

пензионеръясös «лысьтöны» да. Да öд джын керкаыс сиктын пöвъя öшиня нин! Китыр том йöз, кодъяслы бокиысь корсьны нинöм, да пенсионеръяс — со мый сиктсьыныс колис. Власьтлы дум выланыс сöмын бöрйисян кадö усьлöны. Но и сэки сöмын кöсйисьöмön вердöны. Пенсия содгышталöны, но донъяс öдйöджык качöны. Бöрйисьöмъясыс — челядь ворсöм кодь. Мый кöсйöны, сйöс и рисуйтöны. Унаысь нин йöзасьлісны, но, кыз шуласны, кöинлы мöд гөн оз пет.

Президентös воддза бöрйöм дырйи собрание вылö, кодös ыджыд партия нимсянь нуöдісны сиктса клубын, юрсиکتса партиечьяс вайисны школалы волейбол маच्याс. Корнил Миш сэки вомсьыс быг петмön ошкис:

— Аддзанныд, оз вунöдны миянлысь челядьнымös. Воддза воын, помнитанныд, кöнкö, библиотекаö книгаяс вайисны. А мукöд партияыс нырсö на эз мыччыв.

— Тэ эськö налы клубсö эн лэдз восьтны,— чепöльтіс сёрнитысьös Педör Коля, кодös Корнил Миш, юралысьön лоöм бöрын, вöтліс школаса пач ломтанінысь. Велöдысьяс элясьöны, оз пö и шонавлыны классъясыс. А сэсся Коля местаö свöяксö тувйыштіс.

— Суй налысь маच्याссö тöдан кытчö,..— Педör Коля дор сувтіс гажакöдь Öньö Лёня, но сйöс шошукöдыс петкöдіс ывлаö погона Миш Вань.

Мукöдыс вом эз восьтны. Полісны. Паныд мунны — юкмösö сунны. Колöкö, комынöд вояс ывлаын гуляйтöны. Оз кö пö гор-тад овсьы, ыркöдчыны нулам.

Позис и Романлы чöv овны, но асьсö эськö нэмсö мустöмтіс, кыв кö эз шу татшöм делöяс вöчсиг. Йöз тöдісны, сйö асьыс быть шуас, да виччысисны.

— Ті тані шуанныд, ыджыд бур вöчинныд — челядьлы мач вайинныд, убöлитінныд,— чеччис сйö лабич вывсьыс,— а Рублёвка вылын олысьяслön понъясыс зарни тасьтйысь сёйöны. Мыйла нö йöйтöдланныд, уджалысь морт вöсна тöждысьöм йылысь öтарö лöвтанныд, кор ставыс мöдарö? Горбачёвсьянь Россияын 15 сюрс деревня бырис. Миян сиктным кулан вййын жö. Тонö Прокö Парась бöрдö, керка вевтсö пöрысь мортыслысь дзоньталыштны колö, но весиг та вылö этшаник сьöмтö он сетöй. Дзик веськодьöсь ми тйяны. Оз мöй историяыс велöд: денгя вылын кутчысьысь да йöзös бöрддзöдысь власьтыд абу дыр кeжлö. Примитивъяс ті, ме тйяны шуа.

Кöсйис эськö мыйсюрö висьтавны на Сталинös да Жуковös омöльтöмön, но дугöдіс Корнил Миш. Сйö кывкутіс инсьыс да ладсьыс, тöдіс: Заворовös кö он сувтöд, помыс оз ло, штатнöй сёрнитысь быттö, быд чукöртчылігөн кывйыс гиялö.

Кöть эськö мый самöваралöмсьыс? Висьтав кöть эн, бурланьö нинöм оз вежсьы. Но вомö ва босьтöмön овны оз вермы. Кыдзи гöтырыс шуö, быдлаö нырсö суйö. Оз нин кöсйы, да бесыс бокас чутлö: «Ноко, висьтав примитивъясыслы, кутшöм вöрö найö вошöмаöсь. Восьт синъяссö йöзыслы, кыдзи найös пон туйö видзöны». Со и восьтö, да оз сöмын собраниеяс вылын, газетö на гижö. Вель öд и тшöкыда йöзöдлöны. Сöмын тай асногысджык бергöдöны да ёна чинталöны. Дöзмылас эськö, но водзö гижö. Коркö и ас йывсьыс гижлісны. Газетсьыс корреспондент воліс да юасис. Но гижнысö абу кужöма. Час и олыштіс, а регыдъя

каднад мый висьталан? Киномеханик пö, йöзöс культураөн мог-мöдö, ёна лыддысьö, газетö гижö, вөр-ва радейтö, кывбурьяс тэчö. Абу кужöма лэптыны борд выlö Романöс. Но ас йывсьыс гижöда газетсö, код тöдас мыйла, видзö.

Роман Заворов ёна лыддысьö да уна тöдö. Сы вöсна и эм мый йылысь шуны да висьтавыны. Начальной классъясын велöдчигас лыддис и школаса библиотекаысь книгаыссьö, и районса газетсö. Гырысьджык классъясын сиктса библиотекаас лыддытöм книга нин эз коль. Весиг Бокаччолысь «Декамеронсö» йöз пыр судзöдліс. Ыджыд гусятор эз жö восьт: öкмысöд классын велöдчигас на исöдліс Тима Нина — школаын идрасысь том нывбаба, кодлөн верöсыс вöйлis. Урокъяс бöрын джоджсö мыськигөн бöждорсö вöлі выlöкодь лэптöма. Лолыштis пöся пель саяс, да лöсялісны.

Кытысь сылы лыддысьöм да тöдöм вылас татшöм вытысь, ачыс оз гөгөрво. Батысь нэм чöжыс киас чер да пила кутis, мамыс совхозын мöс лысьтысьöн вöлі. Велöдчис эськö бура, нинöм он шу, кывбурьяс гижис, петкөдчöмъясын ворсis, да велöдысьяс чайтisны, артистö ли гижысьö велöдчыны мунас, а сійö киномеханикö велöдчис. Юав, мыйла — оз куж висьтавыны. И зэв кивыв сиктсалы лоис: Кино Галя пöрысьмис да эз нин окотит уджавнысö.

Кино петкөдлігас и олан гажсö öтведайтis. Абу весьöпöртан синьяса акань, но абу и дöраысь чукыртöм. Шöркөдь тушаа, кокныд вöраса, вежавидзан нюма, зіль бать-мамлөн. И главнойсы — абу мыльöс, ачыс томансö восьтis. Овмöс бергөдігөн ас выласджык уджсö босьтö. Верöсылөн төвпоз юрөн, шуö, сылы некор овны. Но Роман оз дöзмы: кык öткодьлы эськö керка пытшкад и вöчны нинöм.

Йитчан-клеитчан кадас на аслас быдтор тöдöмөн да помся висьталöмөн öдва эз дöзмöд нывсö, да Енмыслы, кöть и абу сійö, зэв нин аттö таысь. Помнитö, öтчыд орччөн пукалігөн Атлантида йылысь висьталis:

— Му вылын миянöдз зэв нин важөн вöлöма цивилизация. Кодкö шуö, мукöд планета вылысь волöмаöсь, кодкö чайтö, асланым му вылын артмылöмаöсь. Шусыылöмаöсь атлантьясөн. Вöлöмаöсь зэв вежöра да ён, öнія серти ёна гырысьджык йöзөн. Код тöдас мый вöсна, но эновтöмаöсь мусö ли кытчöкö зэв пыдö пырöмаöсь, мед петкөдчыны сёрöнджык, кор йöй йöзыс бырöдасны öта-мöднысö.

— Роман, ме мыйсюрö лыддылі жö, эн дзик йöйөн чайт,— эз дыр кывзы сійöс корсюрö маласьыштны нин лэдзлысь нылыс.— Бурджык висьтав, кыдзи кутам тэнад сё шайт выlö овны? Трактористö кö велöдчин, эськö кык пöv унджык босьтін. Мый выlö керканымöс лэптам?

— А тэнад нö сё ветымыныс?— эз дыр мövпав Роман. Эз и думайт дöзмыны дзоя удждонысь кыскыштöмысь. Уна-ö босьтöны мöс лысьтысьяс, тöдіс: мамыс нэмсö мöс нёньяс нетшкис.

Рöдвуж чукөрөн и керка кыпалis, и сы дөрö мыйяс колöны. Челядь, кыдзи став бур йöзыслөн, эмöсь. Нинöм унасыс — куимыс тырмымөн. Дерт, налы деливö, көнкö, батынысö моз Примитивён нимтöмысь, но сиктад мыйөн шняпуритасны, кувтöдзид он мын. Кодлы кöть сэсся элясь. Ставныс кык нимаöсь.

Овлö, йöзкостса нимтöгыс оз и тöдны. Кодкö Кöин, кодкö Ош, кодкö Кöза, кодкö Тар, кодкö Съöла. Африкаын кö олісны, гашкö Носорог Геняөн ли Жираф Веняөн вöліны. Вузасъыс Нина со нэмсö Лавка Нина. Педöр Петырлөн чужöмбанас бура ыджыд пудпас, да Паса Петырөн шуöны. А Романлы öтарö «примитив» кыв шуалöмыс Примитив ним öшйис. Кыдзи шуласны, ачыс аслыс кöвъяліс, элясны некод былö.

Книгаын гижöма, мый сиктныслы подуvsö пуктылöмаöсь Екатерина Вторая царица нима Кöтйöм канал писъкöдыс роч войтыр ва визъсö вöчöм бöрын. Та вöсна сиктыслөн и Роч ним, и овъясыс рочöсь, роч кывъясыс артмöмаöсь: «лютöй» — Лютоеv, «морока» — Морохин, «кочан» — Кочанов. Но Роман ас ногыс вежöртö: сиктсö лöсьöдлісны коми войтыр. А на дорö нин рочъясыс, дыш лои зверь-пöткаа да чериа инъясыс тшыг гортаныс мунны да, мырдөн сибöдчисны, коми нывбабаяс былö гöтрасялісны да коми йöз пöвстын асьныс комиөн лоисны, Кöза Мишён ли Кельчи Ваньён тöдны кутісны, кöть овъясныс рочöсь. Коми овъяссö сур голая попъяс, видзöдöм серти, тешитчöм ради думыштлöмаöсь: Порсьюров да Изъюров, Пипуныров да Ульныров, Сіткаров (Ситкарев) да Лудіков (Лудыков), Чипанов (Цыпанов) да Кöинов (Коинов).

Талун сиктныслы буретш нэм да джын тырö. Воасны юрсиктыс гöсьтъяс. Корнил Миш кутö лача юралыс да сылөн козин былö (вермас компьютер ли мый вичмöдны). Бура лöсьöдчöм могыс ёнакод нин Романöс кесйöдліс. Кино петкöдланіныс культура керкаас жö, да пытшкöсас и ывла вылас пелькöдчыны тшöктіс, чолöмалан кывъяса чукöстчöм гижöдіс. Роман кывбураліс ыджыд букваясөн: «Гажа Рочлы нэм да джын! Сійö миян съöлöмын!» Корнил Мишлы вöзйис нуöдны аслыспöлöс праздник, мед йöзыс акнитісны, но сійö öвтыштчис: абу пö вынъяс серти — съöм оз тырмы ни культура керкаса директорлөн сямыс абу. Концертыс пö тырмас. А зэрмас кö — позяс пытшкас пырны. Вот примитивыд. Директорыс збыльыс сöмын томан восьталыс, но виддыны позис, сценарийсö эськö Роман ачыс гижис. Мöвпыс татшöм. Сикт весьтаныс юныс ылыстчылö, кöджыс васöдджык да сэтчö абу и стрöитчылöмаöсь. Тайö кöджас и поэьö котырtnы гажсö. Дерт, ковмас вын пуктыштны: идравны лöпёг, сувтöдавын сюръяяс да вайöдны би, лöсьöдны лабичъяс да сідз водзö. Катыдсаяс мед мичмöдöм пыжъясөн, быдсяма ас вöчöмторъясөн да пöжасъясөн сылігмоз кывтöны, а кывтыдсаяс тадзи жö катöны. Кöджас ректысьöны да öтув сэсса, быдторйын сямнысö петкöдлöмөн, гажöдчöны. Мирöвöй праздник эськö артмис, а бара примитив кежыс кольччисны. Но ассьыс кыв-бурсö, кöсйысис да, лыддяс. Юрас нин сійö, некор оз вун:

Сиктлы нэм да джынйыд — абу арлыд,
Мортъяскöд кö öткодявны — зон.
Востымасьліс вундігъясөн чарла,
Öні трактор гöрö ёнсьыс-ён.

Кыпыд уджөн гажа сиктным олö,
Юргö-й тані мыла сыланкыв.
Кодлыкö да кодкö нэмсö колö,
Гöрддзалöны олөм зон да ныв.

Көть и гөгөр вөрсялісны видзьяс,
Муяс вылысь регыд шедас пес,
Гашкө, Енмыс бырёмсыным видзас?
Гашкө, оз на дзикөдз ылөд бес?

Вай жө лёксö вөтлам вөр-пу йылө,
Ми өд вермам, комияс өд ми!
Мед и водзö гажа берег вылын
Öзйö миян сьблөмъяслөн би!

Абу лёк кывбурыс да, көнкө, кекöначасны...
— Чеччы нин, чеччы,— казяліс Романлысь кинас легөдчөмсö
гöтырыс да торкис мөвпалөмсьыс.— Ёль сайö ветлам, сюралö
на пö ельдöгыс.
— Сиктлөн праздник, да ог жö ельдөгасьöй?— пыксис Роман.
— Тэныд, дыш окочöйлы, быд лун праздник.
— Көсйыси да ог өд ылөд.
— Праздниктö и сөй либö. Пызан сайö он лысьт пуксьыны,—
грöзитіс гöтырыс.
— Вот примитивыд,— аслыс моз нин чеччигмозыс нурбыльтіс
Роман Заворов.



Владимир ТИМИН



* * *

Ен ув Муёй, тэ кытчö лэбзян,
Водзысь корсян тэ кутшöм бур?
Коми муёй, тэ кытчö дзебсин?
Пельöс пыдынджык оз нин сюр.

Шензьöдö быдсяманас Му шарыс,
Уна йöз котыр олöны сэн.
Миян öшинь ув — Йиа вой саридз,
Урал — нэмöвöйся керка стен.

Мукöдлаын моз оз гызьы олöм,
Тан оз чуж йöзöс шызьöдан би,
Татчö воласны, кор мыйкö колö,
Ылысь нюжöдчылас колысь ки.

Озырмас тані ог ми, а кодкö.
Збыльысь кыпыд кад волас-ö оз...
А ми ас кежысь сöмын и броткам,
Чирсйöм пармаын жугыль сюзь моз.

* * *

Некор эгö кужлöй овны,
Мед ас вежөрөн, ас юрөн.
Велöдлісны садьтöг повны,
Сынны — лоны позьтöм бурö.

Вошöм туйвизь вылын мырсям,
Эскам вылісянь быд кывйö.
Öдортчамöй ыджыд мирсьыс
Либö сюрэм сылөн сывйö.

Нелючкисö помтöг чöжам.
Тадзи со и олам-вылам.
Гашкö, Россия нэм чöжыс
Абу аслас чös туй вылын?

* * *

Нинӧм эз вӧвлы,
Нинӧм эз лолы,
Татчӧ, студентӧн на,
Рытъяснас волі.

Томиник нывкаӧс
Пуктылі пыдди,
Медводдза кывбуръяс
Сылы ме лыдди.

Ломтысян пач дорын
Гусьӧник, рама,
Рытъя нур дасьтігмоз
Нюмгӧвтіс мамыс.

Кад коли. Кӧні тэ,
Нэриник гажӧй?..
Тыртӧммӧм керка
Оз биасьлы важӧн.

* * *

Тэтӧг нинӧм оз артмы,
Тэтӧг вошӧма лов,
Водзвыв нинӧм ог артав,
Сӧмын орччӧн тэ ло.

Сэки видзӧдлас ясыд,
Сэки вын серти мог,
Сэки став зільӧмъясӧй
Абу весьшӧрӧ нок.

Олӧм кыпыд и гора,
И ме быдторйын чож...
Сӧмын син водзысь, кора,
Некор, некор эн вош.

Вӧт

Ог восьсӧн гаравлы ни гусьӧн,
Кызд гӧгӧрвоӧдны — ог тӧд,
Мем вӧтӧ мыйлакӧ со усин
И юрын коли асья вӧт.

Оз вермы аддзысьлӧмыс лоны,
И вӧтыс дивӧ лои мем...
Но воча кужӧмаӧсь воны
Кык лов.
И мыйкӧ таын эм.

* * *

Лымчир бергалö,
Быттьöкö вошöма.
Помсянь помöдзыс
Енэжыс руд.
Мöвпъяс лэбыштлöны
Кольöм гожöмö,
Сэки олöм чой эз на вöв крут.

Вильыш музалöн ышöдліс волöмыс,
Да и аттьö кыв, дерт, шуа тэд —
Шуда здукъясöн гажöдліс гожöмыс,
Лөгасьöм вылö кадсö эз сет.

Кор нин дзоньвидза лоö став лысьöмöй?
Öнi висьтавны весиг ог куж.
Чайта, дзикöдзсö оз на быр висьöмöй,
Кытчöдз тэ кийн выльысь ог чуж.

Олöм рытьядор

Татшöмторсö
Тöдi кö водзті,
Эськö весьшөрö
Эг и тэрмась:
Синмыд пемдö,
А мирыс воссö.
Выныд чинö,
А унджык верман.

Эскöм

Öдзöс водзö сувтасны
Шыш кöть НЛО...
Вугйö карнан пысала
И — мый лоан — ло!

Оз ков мырдöн восьтыны,
Босьт да бокö чöвт...
Сöмын эска бурас ме,
Лёк йылысь ог лöвт.

Эска: тайö лоана,
Ме öд коми морт:
Бара лоö томантöм
Менам олан горт.

❖ ❖ ❖

Альбина СЕЛИВАНОВА



Пони школа

Өдйö тай кадыс мунö-лэбö. Бытьö тöрыт на ми — дзюлюкъяс — котралім Кослан школаö медводдза классö, а со, дас öти класс помалöмсянь нелямынысь унджык во нин шлывöма. Син водзö сувтöны вунöдны позьтöм серпасъяс: Ыджыд тыш кадся да войнабöрся сьöкыд вояс, гождя мича да тöвся көдзыд лунъяс...

Туöм-быдмöм, öта-мөдкөд ёртасьöм, школадзса олöм-вылöм да сэни велөдчöм йылысь тайö казътылöмъясыс.

Кампет ковмис

Милякөд ми — тшөтшгъяс, нывъёртгяс. Помалім медводдза класс. Нимкодъ, школаö оз ков мунны да. Лунтыръясөн ывла вылын бовъялам. Вадорö лэччылам, мича посни изгъяс сэни чукöртам. Нач нин коллекционергяс. Быд нинöм абусö гортö кыскалам: югыд, пырыс тыдалана, уна рöма кляничаяс, одеколон да дуки сулеяясысь шыблалöм пробкаяс, мича серпаса кампет коргяс.

Öти лунö мича изгъяс эз сюрны, да вадорысь сиктö кайим, мөдiм чукöртны туй боксыс кампет коргяс. Кампет сёйысьыд тай век тырмö. Чöсмасясны ывлаас да корсö туй бокас шыблалöны. А ми корсысям, чукöртам. Эськö и мый сэтөн бурыс? Кампетсö кө...

Со и пыри мам дорö удж вылас, поштаö.

— Мам, меным руб колö.

— Мый вылö?

— Кампет ньöба. Лавкаас «Спорт» кампет выйым, чöскыд дай абу дона.

— Мый нö тэ татшöм няйт, кытөн келалiн?— вöлисти видзöд-лiс ме вылö мам.

— Некöни иг...

— Мун мыссьы да ме дорö татшöмөн некор ин лок.

Кампетыд окота, да öдйö сиктшöрса шор дорö котöртлi. Ныр-вомöс да киöс мыськи, туплиöс и. Сэсся котөрөн бөр. Мам се-

тіс өти шайт. Ньоби лавкаыс кампеттө, унаыс эськө эз шед. Милялы мамыс сьомсө абу сетөма, да менам кампетөн и чөсмасим.

Мөд луннас бара на кампет коръяс туй бокъясыс корсысим, весиг пос горувъясө пыралім. Асьным повзёдчысыс кодьось: ныр-вомным и ки-кокным — ставыс сьод няйт, быттө рынышө пыралім. Ковмис культура керка дорын, сэні ва бөчка сулаліс, мыссыштны, мед мам оз вид. Сэсся бара удж вылас сьом дзайгыны пыри.

— Но-о... Толун тай ныр-вомыд югъялө. Мыссин али мый? Юрсиыд тай ва.

— И-иг. Зэрыс көтөдіс.

— Кутшөм зэр? Толун зэр точык на из усь да...— нюмъялө мам.

Сыкөд өтлаын уджалыс аняс нюмъялөны жө. Но кампет вылө өти шайт лои. Дольдлунөй! Көтөрті лавкаө.

Самолёт уси

Миян керканым дзик гөра бердын. Кыр йылас неылын — юрсиктса школаяс. Öтисө ми шуам Пони школаөн. Сійө өти судтаа, ыджыд өшиньяса. Мөдсө шуам Ыджыд школаөн, кык судтаа да. Посни челядь велөдчөны Пони школаын. Öні — гожся каникульяс. Школаясын — шы ни төв.

Кайим Милякөд кыр йылас. Тасянь ки пыдөс вылын моз тыдалө и Ёльвом, и сикт шөр, и Шойна яг, и Разыб туй, и кыкнан школаным, и колхоз муяс... Ставыс тыдалө. Мозын мөдлапөлын, сикт весьтын шывквидзө паськыд видз, сэні — аэропорт. Восьтөмаось Ыджыд война бөрын нин. Самолөтъяс пөшти быд лун журъялөны. Аэропорт саяс, мыйта синмыдлы судзсьө, лөзалө помтөм-дортөм парма. А берег пөлөныс тшем сулалө козъя вөр. Тайө инсө кослансаяс шуөны Ыджыд ягөн. Тувсов ытва дырйи паськыд виддзыс быд во веськавлө ва улө. Сэки, дерт, самолөтъяс оз воыны.

Öні ваыс ямөма, виддзыс кос, да самолөтъяс быд лун журъялөны сэтчө-татчө.

Юрсиктын чөв-лөнь. Ветлыс-мунысьыс шөр туй вылын этша. Ставыс удж вылынөсь. Кыр йывсянныс бура тыдалөны воыс самолөтъяс. Ылын-ылын өдва кылө жургөм. Тайө — самолёт. Ачыс оз на тыдав, а жургөмыс кылө нин. Ми мотор шы сертиыс нин төдам, кутшөм самолёт лэбө, ыджыд ли ичөт.

— Видзөд! Видзөд! Самолө-ёт! Самолө-ёт!— горза Милялы.— Самолёт локтө-ө!

Чеччала-радла, көть эськө нимкодьясьнысө и нинөм. Локтө и локтө. Меным өд нинөм оз вай. Но радла. Асыв-лунвывладорын вөртас весьтас тыдовтчис ичөтик сьод чут. Сійө век ыдждаммө и ыдждаммө. Регыд мыгөрыс лои ясыд. Тайө нель бордъя «АН-2». Ми сійө шуам ыджыд самолөтөн. Ылынджык тыдовтчис нөшта кык ичөтик чут, нөшта кык самолёт лэбө. Öтиыс ыджыд, «АН-2», а мөдыс — «ПО-2». Сійө ичөтджык, да шуам пони самолөтөн.

Виччысьтөг рытивывсянь кыптіс ён бушков. Кутіс нетшкыны керка вевтъяс вылыс тыөс-плакасө, да найө ыджыд сьод ракаяс моз ылө на лэбисны и сэсся жмоткысялісны муас. Милякөд пов-

зим, төв нырыс кок йылысь төкөтё оз пөрөд да. Көсйим нин лэччыны. Друг Мозын юыс гызис, пемдіс. Аэропортыс тыри тшын-бусөн. Оти ыджыд самолётыс лючки-бура пуксис. Мёдыс эз лэччы, вöчис аэродром весьтын кытш да бөр тюргис карлань. А коймёдыс, ичöтикыс, миян син водзын патурликасис сынöдас, сэсся варыш моз тювзёдіс нырнас увлань да сатшкысис муас.

— Самолёт уси-и! Самолётыс уси-и! — горзигтырии тури-барийон гöгыльтчим кыр горув.

Рытнас кывсис: лётчикыс вевъялöма чеччыштны. Дерг, ёнакодь доймалöма, но ловъя.

А ми сэсся эг дыр и бовъялöй. Регыд пони школаын восьтіс-ны пионерлагер, да миянös кыкнаннымös сетісны сэтчö.

Эмма чой да Öльöксан дядь

Школаын велöдчытöдз на меным, ичöтик нывкалы, мамкөд тшöтш ковмис овмöдчывны удораса некымын сикт-грездын. Ыджыд война дырйи, позьö шуны, пызан увті на котралі, да, дерг, көнкö ылын мунысь чорыд тышгъяс йылысь, мый бать дорйö чужан мунымös лёк вөрöгысь, эг на тöд.

Войнаöдз бать-мамöй — том гозъя — олісны Сыктывкарын. Батьöй уджалöма связь министерствоын. 1942 वोся апрельын сійös мöдöдасны фронт вылö, и мамы ковмас бергöдчыны чужанінас — Удораö. Овмöдчас Вашка вывса Вачертыдінын. Уджавны пырас поштаö. Тайö сиктас сылön чужас кык ныв — двöйни. Менö шуасны Альбинаөн, а чойös — Эммаөн. Зэв мичаник, вежöра, тусюк кодь нывка вöлöма, но кык арöсöдзыс неуна абу олöма, чорыда висьмöма дай кувсьöма вашкавывса Мукты сиктын мамöлön мамыс да айыс, менам дед-баб, ордын олігөн.

Мамкөд сэки олім Ёвкөджын. Ме вöлі зэв кос, жеб, да мамöй ас дорас и видзöма, а Эмма чойös, меысь дзоньвидзадзык вöлöма да, Муктыö, орчча грездö кольöма Педэй бабö дорö. Сэсся муса нывсö аддзылöм могысь быд вежон Ёвкөджсянь Муктыöдз подөн воывлöма. А öти вежон абу вермöма воынысö, уджыс уна öксьöма да. Кык вежон мысти локтас-шлопкас, а дзoлюкыс öдва нин лолалö. Син водзас и петö нылыслön лолыс. Уна синва гусьön кисьтас мамукöй. Сиктас öд быдöнлön кутшöмкö шог. Кодлönкö пиыс война вылын усьöма, кодлönкö верöсыс. Яндзим норасыны. А Эмма чойös эськö и позис на кок йылас сувтöдны, но война дырйиыс пö ни бурдöдчысьös, ни колана бурдöдчанторьяссö луннас биön вöлөм он аддзы. Некоді весиг йöв чашка оз сет. Эмма йылысь казтьылöмъяс юрвежö эз и кольны. Вöтын моз öткымын серпас сöмын йиджöма. Мамлön висьталöм серти и төдышта мыйсюрö.

Педэй баб, сиктса ног Зöтеев Педэй, да Иван дед, Кöсьтэн Иван либö, нэмсö олісны вашкавывса Мукты грездын. Грездыс ыджыдкодь. Керкаясыс югыд öшиньяснаныс лун и вой видзöдöны быдсикас чериön озыр грездгорувса Мукты тыö. Инъясыс сэнi зэв мичаöсь. Асьныс муктысаяс век ошйысьöны, миян грезд дорöсным пö — дзодзöг морös.

Иван пöль вöлöма Первой мировöй война вылын. 1917 воын

Октябрса путкыльтчöмыс суас сійöс Петроградын. Кор власътсö босьтасны большевикъяс, удораса коми салдатлы ковмас сулавны Смольной дворечын часöвöйöн. Кывлі, пöльнымлы весиг мойвиöма Ленинöс видзны-дöзьöритны. Педэй баб мыйтакö уджалöма колхозын, но регыдöн бөр петöма да дыр кад сэсса ям кыскасьöма.

Муктыса дед-баблөн асланыс вöлöма квайт челядь, но быдмöмаöсь сöмын куимöн: менам мамук, Дуня тьötка да Öльöксан дядь. Мукöдыс кувсьöмаöсь ичöt дырйиныс. Öльöксан пиныс — медся ичöt. Дас көкъямысыс тырас, да пыр и мöдöдасны мортсö фронт выlö. Войнаöдз и бöрас Удораö вöлі сöмын öти туй — сё гөгөр верст кузьта Айкина тракт. Сійöс збыльысь позьö шуны олöм туйöн. Öд ордымыс йитіс районсö ыджыд мукöд. Буретш тайö трактöдыс подöн мунісны фронт выlö удораса том зонъяс, кодъяс пöвстысь унджыкыс эз нин бергöдчыны чужанінас. Эз во гортас и Öльöксан. Фронт вылас муніг, Айкина трактсö вуджигөн сійö паныдасьлас на мамкöд. Мам вöлөм Сыктывкарысь пошта вöлөн локтö, а Öльöксаныс фронт выlö мöдöма. Тані медбөръяысь и аддзысьласны. Öльöксаныс матыстчылас вöла додь дорас, а синваыс сідзи и доршасьö мортыслөн. Гашкö пö, ог нин аддзысьлöй сэсса. Висьталöма на, мый выль гын сапöгөн петöма да подöн шлопкигöныс көкъяссö вирöдз зыртöма.

Кино воис

Война кадас Ёвкөджö öтчыд воас кинопередвижка. Медводзаысь ваясны сёрниа-шыа кино, да став сиктыс — том и пöрысь, верстьö и посни — чукöртчасны кык судтаа пу керкаö, көні медводдза судтаас и тöрöдчöма передвижкаыс. Кино видзöдігкостіыс передвижкаыслөн моторыс джөмдас, биыд кусö. Ме мамлөн пидзöс вылас пукала, но ог киносö видзöд, а бергöдчи да аппаратура дорас сулалысь тьötкаыс выlö дзорга. Биыс кусі, да вежöсас лои пемыд. Кодкö öзтіс карасина лампа да мыччис сійöс тьötкаыслы дзик кинолента увтіыс. Лентаыс ыпнитіс. Видзöдысьяс повзисны, кусöдчöм пыдди уськөдчисны öдзöслань. А öдзöссö кодкö мөдарсянныс томналöма дай мунöма кытчөкö. Петны некыз. Пикö веськалöмаяс уськөдчисны öшиньяслань, кутісны улöсьяснас жуглыны стеклöсö. Но öшиньясыс ичötöсь, регыдöн он на и пет. Сэк кості биыс вуджис стенъясас, йиркас. Дзескыд вежöсыс тыри сук тшынöн, нинöм оз тыдав. Йöзыс дзикöдз шöйöвошисны. Кодъяскö горзöны, посни челядь бöрдöны. Кодсюрö джоджас нин усьöма. Öта-мöднысö көк уланыс тальöны. Медбöрын кызкö восьтісны жö öдзöссö да öта-мöднысö йötкалöмөн зырöдісны петны. Менö, кык арöса нывкаöс, мам киняулас босьтіс, мед не воштыны тшын пиас. Йöзыскöд тшötш веськаліс коридорас. Но сотчысь керкасыс бара на эг вермöй петны. Вöлөм, ывлавыв öдзöсыс пöдса жö. Йöзыс веськөдчисны сод кузяыс мöд судтаас. Киняулас менö кутöмөн, мам лөкөн-сорөн ставкöд тшötш воöдчас мöд судтаöдзыс. Сэсянь сарай öдзöсöдыс и петаласны сотчысь керкасыс. Вöлөм, киносö видзöдысьыс зэв уна локтöма, ставөн оз тöрны, да мед мырдөн оз пырны, кодкö и томнавлöма öдзöсьяссö. Бур на, некод эз сотчы, ставөн дзонь-

видзаось колины. Сөмын киномеханикыслөн чужо́мыс да кийс сотчаліс. Дерт, Сталин дырйиыд государственной эмбур тшыкё-дысьтё юрөдыс эз малыштны. Киномеханиксё пуксьөдісны дзескыдіно. А ме тайё пөжар бөрас дыр на эг лысьт киноад ветлыны.

Косланын олігөн нин бать-мамой рыгыяснас корсюрё клубё кино видзөдны ветлывлісны. Менё сьорсьыныс жё босьтлісны, некодды кольны да, но пыкся, некыдзи ог көсйы мунны. Пола. Отчыд нуөдісны, да лёкысь горзыны-бөрдны мөді кино видзөдігкостіыс. Эськё и лөня пукалі, но кор экран вылас петкөдчис платтьоа, тошка дядь, поп, буракё, кыз тай горёда: «Тошка дядьыс менё сёяс! Тошка дядьыс менё сёяс!» Ставыс ми выло мөдісны видзөдны. Ковмис бать-мамлы кино мунигкостіыс петны. Сэсса менё эз нин босьтлыны. А бөрыннас, быдмышті да, өти кино видзөдтөг эг кольлы. Позьё шуны, на серти и велөдчим овны. Сэтысь и гумлавлім-сюркнявлім, сьөд вөр шөрын туысь-быдмысьясыд, быдсикас төдөмлунсё, оласногсё, лёксё и бурсё.

Еджыд пароход

Біджыд война дырйи и бөрас дыркодь на, уналаын овмөдчылім да, мыйөн сөмын эз ковмыв кузь вөлөксё вуджлыны. И пыжөн, и вөлөн, и подөн,— быд ногыс сиктысь сиктад воөдчылім. А туйясыс омольёсь, некытчө туйтөмось. Мозынсянь Вашкалань трактыс кызвыннас ыджыд нюръяс да сук козья вөрті нюжөдчөма. Но война бөрын юяс кузя кутіс ветлөддыны пароход. Лешуконскойсянь миянө воывлісны сөмын кык-куим пароход. Отиыс — киссьөм «Суранин». Тадзи сійөс ёна нин важмөм вөснаыс нимтылісны. Збыль нимыс «Зырянин». Сійөн удораса сикт-грездьясё быд во ытва дырйи катөдлісны прөдукта: пызь-сов, чай-сакар да мукөдтор. Мөд пароходыс — юсь кодь еджыд, кык судтаа «Комсомолка». Сійөн нин ветлысь-мунысьясөс новлөдлісны Вашка да Мозын кузя. А коймөдыслөн нимыс вуніс.

Пароходтө быд тулыс Енмөс моз виччысисны. Мездыяс Мозын тулыснас кыз йисыс, да сөмын сы йылысь и сёрни: кор нин пө воас. Виччысьөны ыджыд праздник моз, торйөн нин челядь. Ылын-ылын, кывтыдладорын Мозыныс вөчө ыджыд көдж. Буретш сійөс веніг-бруткиг пароход медводдза гора тутөстөмөн сетө кослансаяслы ас йывсьыс юөр: ту-ту-ту-у! Тайё пө ме ката, энө нюжмасьой, паныдалөй кыдзи колө. А сиктсаясөс, торйөн нин вильышпозъясөс, оз тай ков йөткавны, гузь лэччөны вадорө, дорласьөны-виччысьөны пароходлысь тыдовтчөмсө. А со Удор грезд сайын сук тшын нин пуркйө. Тайё дыр виччысяна пароход локтө, бруткө паськыд пу лопта көлесаяснас. Сьөкыда пушыктөмөн, надзөникөн, тутсігтырйи сійө катө сикт весьті да тшукөдө ёсь нырсө катыдпомса дорөсө, райпотребсоюзлөн складъяс дорө. Сэтчө пырджык киссьөм «Суранин» сувтлө. Вайөм прөдуктасө сиктсаяс асьныс и ректөны. А мича «Комсомолка» век сувтлө сикт шөр весьтасынджык. Босьтө ветлысь-мунысьяссө да кывтө бөр.

Ичөтдырйи пароходөн кывтлыны-катлыны меным шудыд усьлі жө. Да эз на өтчыдысь. Медся мөрччанаыс вөлі 1947 вося тулысын. Мамой да папөй — зэв на том гозъя — мыйлакө отарө

зыксыны кутисны, медбёрын помөдз лёкөдчисны, да мам шуис Косланысь мунны овны вашкаса Важгортё. Ме, дерт, нельонджынийон арёсаыд, эг на гөгөрво, мыйся ном том гозъятё курччёма, мыйся съод кань на костті вуджёма, но ас кежсьым шогся жё. Батьёс вөлі жаль өтнәсөн кольны.

Сөмын юыс мездысис йисыс, регыд и юрсиктё воис пароход. Ми сулалам палуба вылын. Мам кутё киас төлысь сайын кымын чужсьом кагаёс, Миля чойёс. Берег вылын тырыс йөз, унджыкыс — нывбабаяс да челядь — локтёмаёсь коді колльөдчыны, коді йөзсө видзөдлыны да асьнысө петкөдлыны. Бать на пөвстын жё сулалё, ыджыд тушаа, статя. Йөз чукөрас ёна на и торъялө. Сетлөма тай Енмыс мичлунсө. Меным мыйлакө сэтшөм жаль сійө лои, горшөй гөрөдзасис, синваөй тюрөбөн мөдіс. Мам казяліс да юалё, мыйла пө бөрдан. А ме ог лысьт шуны, мый папөй жаль лои, өтнәссө колим да.

Пароходнас кывтім Мозын кузя Лешуконскөйөдз, сәсся Вашка кузя катім Важгортөдз. Олім сәні, гашкө, воысь дырджык. Мам поштаын уджаліс. Важгортын сәки вөліны школа, детсад, батьмамтөмъяслөн керка. Тайө керкаас олісны и батьлөн воча чойъясыс — Нина да Эля, велөдчисны школаын. Мамныс война дырйи кувсьөма, батыныс, Кузьма Öней, Натэй баблөн воыс, война вывсьыс локтігөн нин Айкина тракт вылас тшыгла кувсяс. Важгортын олігөн Нина да Эля тшөкыда пыравлісны ми ордө, өти рөдысьсө да. А кор батьөй да мамөй бөр бурасисны, ми батькөд мича, юсь кодъ еджыд «Комсомолкаөн» Вашка кузя катім Вачертыдіно. Сэсянь ковмис пуксьыны ичөт пу пыжө да зібъясьөмөнсынөмөн венны некымын верст. Воөдчим Тыдіө, а сәсся и Кузьнюрдө, көні оліс батьлөн мамыс, Натэй бабөй. Татчө менө колисны школаө пыртөдз. А мамөй Миля чойкөд да Вова воккөд, коді чужис Важгортын нин, бөр муніс овны Косланө. Менө Кузьнюрдө вайөдөм бөрын батьөй на дорө жө муніс.

«Комсомолкаөн» катігөн папөйкөд босытлім быдса каюта. Рытнас сійө колис менө узыны, а ачыс кытчөкө муніс. Менам унмөй оз лок. Дөзми өтнам ичөтик вежөсас пукавны да петі. Джуджыд сод кузя кайи палуба вылас. А сәні чөв-лөнь, морт лов оз вуджрась. Рытыс көть и югыд, но меным мыйлакө шуштөм лои. Сулала, ог төд мый вөчны. Виччысьтөг кытыськө мыччысис тьотка. Öти киас швабра, мөдас — ва ведра кутө. Адзис менө да шуө:

— Девочка, что ты тут одна делаешь? Где твоя мама?

А ме рочөн ог куж сёрнитны, да көть и гөгөрвоышті тьоткасө, вочавидзны эг сяммы. Төдтөм нывбабаыс ки пөлөд лэччөдіс менө кытчөкө улө. Пырим ыджыд вежөсө. Сәні пызанъяс сайын пукалөны тырыс йөз, сөйөны-юөны. Ресторан вөлөма. Нывбабаыс гораа юаліс:

— Чей это ребёнок? Товарищи пассажиры, чей ребёнок?

— Это мой, мой ребёнок,— сувтіс пызан сайсьыс да матыстчис бать.

— Что же это вы, папаша, ребёнка одного оставили?— видчө швабраа нывбабаыс.— Поздно уже, а ваша дочка одна на палубе гуляет.

Та бөрын менө, вильышпозйөс, бать некытчө эз лысьтлы өтнамөс кольны.

Кузьнюрдын

Кузьнюрд — Вашка катыдса ичотик грезд. Поздысьлома сійö ыджыдкодь да кузь нюр дорын. Та вöсна Кузьнюрдөн и шуöмa-öсь. Öнi сэнi ни öти олысь, весиг ни öти керка абу. А Ыджыд войнаöдз водзмöстчысь да озыр колхоз вöлöмa. Йöзыс грездас Китайын моз жуöмөн жуöмa, уджыс колхозас — пуöмөн пуöмa.

Натэй баб да Вась дед колхозын жö зильöмaöсь-мырсьöмa-öсь. Ыджыд война водзвылас на бабöс, бур да водзмöстчысь уджалысьöс, шуöмaöсь мöдöдлыны Москваö ВДНХ вылö. Но странаса медшöр да медыджыд юркарас бабöйлы абу усьöмa шудыс ветлыны, Германия да СССР костын тышыс помöмa сэтчö туйсö.

Война вылö пöля-пöчалысь босьтöмaöсь куимнан писö. Медичö-тыс — Косьтаыс — финнъяскöд на тышкасьлöмa, сюрöмa пленö, а воас, да татөн сутшкасьысь сутуга сайö йöртасны. Пленö весь-калöмсьыс чужан муас бара пуксьöдасны, да сiдз и вошас-кув-сяс ГУЛАГ-лөн кутшöмкö дiын. Ыджыд пиныс — Егор — Ыджыд война вылын юöртöг вошас. А батöй морфлотын служитöмa — Балтика флотса моряк.

Пöля-пöчалысь куим писö эськö босьтасны, дай медбöръя нывнысö öд — Öльганысö — фронт вылö жö көсьясны нуны. Дедöй, сиктса ног кө Давей Вась, шогысла быдсөн весьöпöрö. Буретш май öкмысöд лунö водз асывнас вöрö мыйлакö мунас, оз тöд, кытчö инасьны да. Гортас дыр оз мöд воны, да корсьны петасны. Вöлөм, абу и ылö мунöмa. Лёк, тыдалö, лоöмa, туй вылас усьöмa кымынь да сэнi и кувсьöмa стöч Победа лунас. А нывнысö война вылад абу нин босьтöмaöсь сэсся. Помассьöмa вой-наыс.

Вашкаса ляпкыдик берег вылын куткырвидзысь Кузьнюрд паныдалiс батöс да менö чöв-лөнöн. Грездас поздысьöмa дас кымын керка. Некымын оланiнын öшиньяссö тупкалöмaöсь пöвъясөн — олысьыс некод абу. Унджык мужикуловсö войнаыс нылыштöмa, а кодi ловйөн кольöмa, чужанiнас абу нин локтöмa-öсь. Со и виньгыртöны-майшасьöны сьöд вöр шöрын вошöм грездас кызвыннас олöмa нин нывбабаяс, орчча грездса колхозын нöштa кык том ань зильöны: öтиыс — трактористка, мöдыс — лысь-тысьысь. Эм кык пöль, öтиыс олöмa нин, мöдыс ар ветымына кымын — Матвей Егор — грездын медбур жöник. Посни ви-льышпозъяслөн тельган шыыс танi оз кыв. Том йöз бурджык олöм корсьöм могысь муналöмaöсь. Грездсянь верст кымын са-йын тыдалöны керкаяслөн рудов мыгöръясыс. Сэнi — Тыдi. Йöршитчöмa сiйö Вашка ю да ыджыдкодь ты костын. Тувсовъя ытва дырйи, кор юсьыс да тысьыс ваыс ыльöбтö увтасiнъясас, грездыс дi вылын быгтьö кольö. Та вöсна Тыдiөн и шулöмaöсь. Тысьыс юас усьö поскөн вомöналöм вис. Тыдiсаяс да кузьнюрд-саяс öта-мöд орданыс татi и вуджлывлöны. Тыдiын эм школа, детсад, медпункт, колхозлөн контора. Челядьыс сэнi уна, да ме-нö öтарö на дорö кыскö. Бабöй эськö орчча грездас оз лэдз, но верман мöй ме кодь вильшасьысьтö дом йылын видзны? Весиг пемыд арся лунъясö да тувсовъя ыджыд ва дырйи век видзöдi сэтчö тюрöдны.

Өтчүд Натэй бабё менсьым сапөгөс дзебис, мед некытчө гортись ог пет. Ачыс кытчөкө муніс. Меным гортын оз пукавсьы, колө вөлөсьтө мунны, а сапөгөй некөн абу. Гөгөрвои жө: бабуш дзебёма. Быдлаысь корсьыси, быд пельөсө видзөдлі. Некытысь эг аддзы. Медбөрын сарайын чулан вылас пельөсөдыс кавшаси лёкөн-сорөн. Сэтысь и сюри сапөг пөлыс. Көмалі өти пөвсө и петі ывла вылас. Сёр ар нин, көдзыдкодь, муыс кын. Муна берег пөлөныс Тыділань, а веськыд кокөй, көмтөмыс, кынмыны мөдіс. Ковмис вежласьөмөн мунны. То өти кокө, то мөдө сапөгсө көмавла. Сэсся дзикөдз кок чуңьясөй гегдісны, да ковмис бөр гортө косны.

Косланын да Важгортын олігөн детсайдё котралі, челядьсьыд эг гажтөмчыв. Век кодкөдкө ворсны позис. А тані бабушөй мекөд пөгибө көть волас вөлі. Век кытчөкө петны видзөда да.

Воис тулыс. Бабушөй да грездсьыс некымын ань мөдөдчисны вөрө пес заптыны. Менө некодлы кольны, да аскөдныс босьтісны. Абу өд нин ичөт: квайт арөса, сизимөд вылын. Козъя-пожөма сук вөрад медводдзаысь на веськалі, да ставыс ёна и шензьөдө. Пуяс вылын өшалысь ройсө аддзи да кыз тай горөда:

— Бабё, бабё, пу вылас ошкыслөн тошкыс кольөма-а!

Ставөн вак-вак серөктісны.

Натэй баб некор весь эз пукавлы. Век ноксис. Пусис-пөжасис, град выв пуктасьяс вөдитіс, мөс видзис, турун быд во заптыліс. Колхозлы, көть и пенсия вылын нин, корсюрө отсасис.

Миян сюрукным — съода-еджыда сера, сөмын пельясыс съөдөсь. Та вөсна Съөдпельөн и нимтөма бабөй. Бабуш сійөс бура видзис-пелегуйтіс, да Съөдпельным йөвсө быдса ведра луннас сетлывліс. Но век жө, унджыксө ковмыліс сдайтны государстволы. Та вөсна йөвнас эг жө лышкыда олөй. Пырджык нөкъявтөм да выявтөм рудзөг пызя нуръя шыд панялім, торйөн нин кор Съөдпельным сулаліс, ичөтик кукань чужтысьөм виччысис. Йөв либө нуръя шыд тыра тасьтіө баб чирйыліс нянь, пырджык макыш да жытей — ачыс жө пөжавліс. Пуксям пызан сайө сөйны, но меным оз көсийыссы. Нөк да нөшта кутшөмкө сыла-выятор кора. А кытысь абусө босьтан? И со, медем менө, ичөт мортөс, кызкө-мыйкө ылөдлыштны, бабөй висьтавліс горш поп йылысь серамбана дженъыдик висьт. Тайө попыс ордө казакө медасьөма гөль морт. Уджалө да горш попыскөд өти пызан сайын өти тасьтіысь сөйөны. Попыс вөлөм йөв тыра тасьтіас чирьяс няньсө да видзөдө, мед казакыс сыысь унджык оз сөй. А медалөм мортыс поп ордад мырсигөн өтарө ёна тшыгъявлө да сөйигөныс няньсө кык крошкиөн панялө. Попыс казялас да и юалө:

— Мый нө кык крошкиөн няньсө панялан?

— Куимыс оз төр да,— вочавидзас казакыс.

Со бабуш и юалө менсьым шмоньпырысь, мыйла пө няньсө кык крошкиөн панялан. А ме вочавидза, мися, куимыс оз төр да. Ачым пөтмөн серала. Тадзи ворсігмоз и паняла нуръя шыдсө либө йөвсө.

А мөд гожөмнас Натэй баб, ме да Съөдпельным грездса мукөд олысьяскөд вөла-доддяөн петім кузь туйө. Сизимдас верст кымын кузьята Вашка трактөд мөдөдчим овны Косланө, көні миянөс виччысисны бать-мамөй, ичөтджык чоюкөй да вокөй.

Мыйкө збыльтор, мыйкө абу...

Вөлөма тайо уна нэм сайын. Кытыськө ылі ли маті муысь воас Вашка катыдө төдтөм мужичөй. Ыджыд тушаа, паськыд пельпомъяса, смоль съод юрсиа. Роч ли кутшөмкө мөд кывъя — ас ногыс сёрнитө да некод тай оз гөгөрво. Но вочасөн велалас жө комион варовитны. Вадорсянь матын тшупас керка, гөтрасяс мичаник коми ань вылө. Чужас налөн нель пи: Мишика, Толика, Палика да Патрачика. Сэки Вашка катыдын роч вичкоясыд вөлөмаось нин, да сикт-грездасяслысь пузчужом кагаяссө гижөдлөмаось да пыртлөмаось матысса вичкоын. А воём мортыс, тыдалө, вөлөма язычникөн, юрбитан керкаас абу ветлывлөма дай гөтырсө абу лэдзлывлөма сэтчө. Но гөтырыс православной эскысьон нин вөлөма, да верөссьыс гусьон нельнан писө сьорсьон-бөрсьон новлөддас вичкоас пыртны. Попыс и юалас том аныслысь, кутшөм пө овыс верөсыдлөн. Мөдыс шөйбөвошас, оз төд овсө да. Кодкө и висьталас попыслы, зэв пө тай съод юрсиа, нач кырныш кодь. Вичко служитысьыс сэсся Кырнышев ов вылө (сэки комияслөн овъясыс абу на вөлөмаось) и гижалас сылысь став йылөмсө. Тадзи и артмас-паськалас ичөтик грездас Кырнышев овыс.

Пияныс бать кодыс жө быдмасны, зэв уджачось. Кыйсьоны, вөралөны. Кад воас, да ставныс семья лөсьөдасны, йылөм быдтасны. Насянь сэсся петасны Давей котыр, Кузьма котыр, Патрак котыр... Кырнышев овыс вочасөн паськалас Коми му пасьтала.

А со тайо збыльтор нин. Оні Кырнышевъяс эмось уналаын, өти котыр весиг Одессаын олө. Съод саридз дорө роч гөтырыскөд мунөма батлөн воча вокыс, Кузьма Сан Вась. Дядя Вася, кыдзи ми сійөс шулім, Ыджыд война вылын вөлөма разведкаса подполковникөн. Война бөрас кольччөма служитны армияын. Ылі муын олигас чужанінсө сійө некор эз вунөдлы. Век воывліс рөдвужсө аддзөдлыны. Удораө волігөн тшөкыда сувтліс и ми ордө. Зэв ыджыд тушаа, паськыд пельпомъяса, югъялысь кизя шинеля гөсьт вылад ми, посни челядь, вөлі вом паськөдөмөн видзөдам. Медводдзаысь дядя Вася воліс Одессаыс нелямынөд вояс помын, кор ми олім Важгортын. Ме сэки эськө дзоля на вөлі, но мыйсюрө помнита. Мый сэні Одессаас вөлөма, ог төд, но бать висьтавліс, дядя Васялы пө война бөрас нин кокас лыясны. Бурдөдчас, да лэдзасны ветлыны чужанінас. Медбөръяысь сійө воліс Косланө сизимдасөд вояс пансигөн. А мунөм бөрас регыд Одессаас сійөс ёна нөйтасны кутшөмкө лөк йөз. Дядя Вася, сэки олөма нин морт, кувсяс операция дырйиыс. Дзевасны-гуаласны Одессаын воинскөй почестьясөн. Кузьма Сан Васьлөн быдмисны пи да ныв, эмось и внукъяс, кодъяс олөны Одессаын.

А нөшта шуоны, мый буретш Кырнышевъяс и пуктылісны по-дувсө Кузьнюрд грезды.

Медводдзаысь лызь вылын

Кузьнюрдын олигөн ме нач вөрсә олысь кодь вөлі. Книга-тетрадъ дукуыс сэні матын эз кыв. Натэй баб — грамотатөм

морт — эз төд ни өти шыпас. Пенсиятор либө баты-мамсянь сьом поштадьоныс ваяс да ачыс и велөдас бабөс кырымасьны каба-лаас. Одва-одва, лөкөн сорөн пөчө пуктас кырымассө, пөсявлас быдсөн. Оти роч кыв эз төд. Косланын да Важгортын олігөн кө мам ньобльвліс меным мича серпаса небөгъяс, уна рөма каран-дашъяс, то сьод вөр шөрад дзедьсьом грездад, бабөй дорын ме дзикөдз вунөді небөгъяслысь серсө да карандашъяслысь рөмсө. Некумын шыпас төді, дай найө баб ордын юрысь вушйисны.

Косланө вои дзик дикарка кодъ, ставыс менө шензьөдө. Сик-тыс өд ыджыдкодъ, олысьыс уна. Йөюкыд быд төдтөм мортъыс пола, яндыся. Школаө сентябр медводдза лунө отнам муні. Валя, воча чой, ичөтсьяныс зэв варов нывка, пыртөдіс менө классө. Велөдысь, Вера Петровна, и юалө, кыдзи пө тэнө шуоны. Ме сэтшөма повзи төдтөм мортъыс, вом оз воссьы, быттьө кывйөс нылышті. Но аскоддьомыдкөд өртасигад варовми жө да баты-мамлысь юасьтөг, кытчө колө и кытчө оз, вөлі нин муна. Тадзи велавлі Кузьнюрдын олігөн.

Велөдча медводдза классын. Төв шөр. Ныв-зонъяс, коді дад-дьөн, а коді лызьөн, исласьоны кыр йывсянь. Менам эм жө дад-дыс. Ас вөчөм. Но телепит лызь вылө сувтлыны да пөтмөн ис-ласьны. А сійө менам абу. Весиг завидь босьтлывлө лызьөн ис-ласьысьяс вылө видзөдіг. Отчыд Валялысь, төдса нывкалысь, кори недыр кезлө. Мися, вайлы көть отчыдысь исковтны. Лы-зыс сылөн эськө и ичөтик, но сьөкыд, ас вөчөм да. Сетіс. Ме пыр и котөрті сиктсайса медся джуджыд кыр вылө. Рөмыдкодъ вөлі, да некод нин эз ислась. Сөмын өти төдса ань — Агнюша тьөт — ичөт Лиля нывсө даддьөн кыр горулас ислөдлө. Кавшаси гөра йылас. Некор на лызь вылас эг сувтлы, но весиг полан дум абу. Гын сапөгъясам пысалі лызь пөвъяссө, көрталі да мый вын-сьым йөткыси. Лэба-төвзя кыр горув пыр өдйөджык и өдйөджык. Сэсся мыйлакө вывлань качи. Пальто кизьяс мынөмабсь пысь-яссьыс да пөлаясыс пөльтчөмабсь, парус моз дөлалөны. Быттьө ыджыд рака лэба. Ачым сырчик кодъ кокни да төлыс му весьт-тыс бура ылөдз нуөдіс. Медбөрын лызьяс инмисны жө му бер-дас, но водзө төвзя-исковта, ог куж өдсө чинтыны да. Сэсся кызкө сувті жө. Нимкодъ. Медводдзаысь өд исковті! Эг усь! Окота лои нөштаысь кайлыны. А Агнюша тьөт мыйлакө вак-вак сералө, кусынтчылас весиг серамысла. Мый, мися, лоөма?

— Кор трамплинөдыс чеччин,— ланьтіс серавны да шуө,— ёна и повззылі, мися, усян та вылнасяньыс да ки-коктьө чегъя-лан. Чус ыджыд рака моз лэбзин.

Ме эг и төд, мый исласян туй вылас кодъяскө джуджыд трамп-лин вөчөмабсь. Пемыдкодъ вөлі, да оз тыдав. Мөд луннас Валялы лызьяссө нуи бөр. А меным, дзайги-дзайги да, мамөй лавкаысь выльөс ньобис: ичөтөс, кокниөс, мичаөс.

Шпион да шыш

Школаө воис вель директор. Ыджыдкодъ тушаа, паськыд пельпомъяс, зыр кодъ паськыд дзор тошка. Зэв тшап. Ми, пос-ни челядь, неуна польштім сыысь, рочөн сёрнитө да. Школаын өд өнөдз став велөдысьыс коми вөлі, ставөн сёрнитөны комион: и велөдысьяс, и велөдчысьяс.

Пөшти быд лун өтнам либө нывъёртъяскөд ислася лызьөн. Отчыд ми ордө локтіс Миля, буретш исласьны вөлі пета. Миян керкасянь вылыс туйөд ичөтик кыр лэччө. Сэтчө и мөдім. Ме — лызьөн, а нывъёртөй бөрысь — подөн. Гөлякодь олөны да, мамыс, тыдалө, оз вермы лызьсө ньөбны. Батыс Ыджыд война вылын усьөма. Жаль лои, кычипи моз ме бөрся котөртө, да вөзйи: вай, мися, ме өти лызь пөвнас, а тэ мөднас исласьны кутам. Тадзи и вөчим. Но өдйө и дөзми.

— Вай лызь пөлөс бөр,— кора Милялысь.

А сійө оз сет. Кутім мырддысьны. Нывъёртөй нач гөгрөс тупыль кодь, йөткыштан кө, и гөгыльтчас кыр горув. Ме, мөдарө, визув ёс кодь, пыр котөрөн тюрга-ветлөдла. Мырди лызьөс да кыр йывланыс котөрті. Миля туй бокас лымъяс пукавны коли, дзоля кага моз бөрдө. Öти лызь пөлөс на эг удит пысавны, видзөда, мөдыс ачыс нин исковтө. Ме котөрөн сы бөрся. Куті, кайи — сэк кості мөд лызь пөлыс нин увлань мөдөма. Ме — сы бөрся. Тадзи вөтлысигөн эг и казав, кызди ми дорө матыстчөма школаса виль директорным. Юрөс лэпті, а сійө бокун сулалө. Юр вылам мыйлакө кисө пуктіс, видзөдө ме вылө да нюмъялө.

— Ну и шустрая,— шуис.

Весиг повзыны эг удит. Директор эз мөд ми дорын сулавны, сикт шөрлань муніс. А Миля век на лымъяс пукалө, вак-вакөн сералө. Видзөдөма, кызди директорыс ме дорө матыстчыліс:

— Тэнө... тэнө директорыс юрөдыд малыштіс, а-ха-ха-ха, аха-ха-ха.

А тулыснас кывсис, мый виль директорным — шпион. Мөдлапөвса аэропортысь пони самолёт пышйөдөма, но сійөс көнкө Киров дорын пө кутөмаөсь. Таөдз пө юрсиктса өти мужичөйкөд даръясьөмаөсь, сэсся гажа юраясыд мыйыськө зыкө воасны. Кослансаыд скөрвывсьыс директорыслы паськыд тошкас тшапкыяс. Тошкыс киас и кольө. Та бөрын шпион-директорыс и вуджас мөдлапөвса аэропортас. Тадзи меным олөмын медводзаысь дай медбөръяысь мойвиис шпионкөд син на син сулавны.

Нелямынөд-ветымынөд воясө миян вөръясын тшөкыда шөйтисны пышъялысьяс, найөс ми шулывлім шышгьясөн. Сэки Комиын вөлі уна дзескыдін, көні пукалісны кызди мыжа, сідзи и мыжтөм йөз. Откымынөн дзескыдінсьыс пышйывлісны. Но татшөмгьяссө векджык өдйө и кутывлісны милицияса уджалысьяс. Ылө-ө пышгьян коми пармасыд? Гөгөр — помтөм-дортөм сук вөр да паськыд нюръяс. Бать-мамөй да Натэй бабөй унаысь эськө шулісны, мед вөрас өтнаным ог мунөй, шышгьяс пө пышйөмаөсь да вөрас шөйтөны, вермасны и вины. Но ми мыйлакө налысь висьталөмсө ёна пыдди эгө пуктивлөй, век нин маті вөрө өмидз вотны ветывлім.

Но өтчыд шышсө ме аддзылі жө, көть и эг вөрысь. Вөлі гожөм. Нывъёртъяскөд ворсім сиктшөрсә вөвлөм вичко дорын, көні меститчөма некымын учреждение. Тані жө мырсисны и милицияса уджалысьяс. Сиктын кывсис нин, мый вөрсьыс кутөмаөсь шышкөс. Сійөс ми и көсийм видзөдлыны. Регыд ывла вылас петкөдісны ыджыд тушаа том мортөс. Кисөмыш саяс наручникәлөмаөсь. Сувтөдісны стенланыс чужөмнас. Некод вылө бур ног оз видзөд. Сөмын кыйкнитлас син бөжнас. Милиционерыс мыйлакө пырис

бөр. А ми, посни челядь, сэк кості кытшалім дядьёсö, дзоргам нач нин мöд планетаысь воом выlö моз. Регыд милиционерыс петіс бөр да кинас шенасьöмөн кыдзи тай уськöдчас ми выlö:

— Ноко, мунö, мунö сы дорысь, кысь-кысь, вешйö öдйöджык! Кысь-кысь.

Милиционерсыс эськö и повзылім, но вöтлöмсö пыдди эг пуктöй. Бара на шышсö кытшалім. Пемыдруд гача, сэтшöм жö рöма дөрöма пышъялысьыс эз шу кыв ни джын, сöмын шпынь-муніс, кор милиционерыс вöтліс миянös. Мыгөр да син сертиыс тöдчис: мортыс абу лёк, гашкö, и нинöмын абу мыжа. Эг гөгөрво, мыйла, но шышкыс сэки лои зэв жаль меным.

Куим «пять» да öти «два»

Подготовительнöй да медводдза классъясын миянös велöдіс Вера Петровна. Зэв шань морт. Ми, вильышпозъяс, öдйö сы дөрö велалім. Нач мам кодьöн миянлы лоис да. Öтчыд Миля нывъёртöй Вера Петровнаös мамöн шуис, да бöрыннас кыкөн кочкавтöдз сералім.

Милялы велöдчöмыс омöльджыка шедіс, да сійös медводдза классö мöд во кежлö колысны. Но Вера Петровна миянös сэсса эз кут велöдны, муніс овны да уджавны мöд сиктö.

Мöдöд классын лои выль велöдысь — Мария Васильевна. Зэв стрöг. Синъяссыс вöлі полам. Урок дырйи кö öшиньö видзöдан, пыр и мыжалас:

— Мый нö сэтись корсян, Альбина? Ракаяссö али мый лыд-дян? Менö кывзы.

Балябöжас ли мый синмыс. Дöска дорын мышкөн сулалö, а быдтор аддзö. Кодлыкö кö урок дырйи кыв-мöд вашкöдан, пыр и «два» дневникад шняпкас.

— Альбина, мый йылысь öні висьталі?

Сувті, виччысьтöмла ог тöд, мый и шуны. Ракаяссö öшинь сай-сыс эськö эг жö лыдды да.

— Пуксы. «Два».

Öти лунö быд урок вылын рама пукалі, эг вильшась, гижöмысь, лыддысьöмысь да артасьöмысь «пятьяс» шедöді. Но бөръя урок вылын öти парта сайын пукалысь зонкакöд, Колякöд, зыкö воим. Дэльöдчö, бур оценкаяс шедöді, да завидь, тыдалö, лоöма. Лёкöд-чи сы выlö да кыдз тай швачки дневникам юрас.

— Альбина,— тайö Мария Васильевна ме выlö зэв стрöга видзöдö,— вай дневниктö, талун поведениесьыд пукта «два».

И збыль, «пятьяс» горулас ыджыд, кузь бöжа, крукыль ныра «два» шняпкис.

Урокъяс бöрын гортö лэччи зэв жугыль. Öти боксян кö, быгтьö и нимкодь, куим «пять» вая да. Но лёк отметкаыс дневникысь лист боксö быдсөн торкö. Мися, оз кö корны дневникös, ог и петкöдлы. Коркö öтчыд киритчан резинкаөн лёк отметкаös сэт-чöдз кириті, мый дневниксыс листыс розяссис. Дерт, сэки и велöдысьянь, и мамсянь сюри. А бать вöлі нюмъялö. Öні сідзи-сö ог нин лысьт вöчны. Бур на, тайö луннас ылыс гöсьтъяс, карсаяс, воисны. На дырйи, дерт, дневникös бать-мам оз мöдны казътывны.

Рытнас удж бөраныс ставон пызан гөгөр пось, югъялысь самовар дорын пукалоны, тшай юоны, шмонитоны-варовитоны, оломысь казтылоны, быдтасьяс йывсьыныс висьтасьоны. Бать вичысьтөг и юалö:

— Кутшөм нö оценокяс талун вайин?

Ме мыйлакö эг шöйöвош, гөгөрвоыштi öд, госьтьяс дырйи оз мöд видны. Гораа да шмоньпырысь шуи:

— Куим «пять» да öти «два».

Ы-гы-гы-ы,— серöктисны пызан гөгөр пукалысьяс. Оз эскыны. Ковмис дневникöс петкöдлыны.

Миля чой да Вова вок

Чойöй да вокöй дзояöсь на. Миля меысь нельöн-джынийöн арöсөн ичöтджык, Вова — пöшти квайт арöсөн. Гожöмъяснас найö век ывла вылынöсь. Миля чим гөрö дженъыдик юрсиа да неуна варгылъ кокъяснас ылісянь нин тыдалö, пыр и тöдан. Гөрö юрсиыс би моз юр вылас сотчö. Лунтыръясөн ывла вылын шöйтö да ас вöчöм аканьöн ворсö. Менö, ыджыдджык чойсö, топ оз кывзысь. Гортö оз пыр, дуръялö. Дöзма да öдйö и лөкöда, мися, рыжöйö, пыран али он. Көть и ичöt, но рыжöйнад шуöмьд сылы ньöти оз кажитчы, пыр и лябны мöдас, ме пö абу рыжöй. Сэсся менö лөкöдö, тэ пö ачыд шыдова. Тадзи шуö сы вöсна, мый яя шыд ёна радейтi сёйны. Нöшта суповаөн нимтыліс. Яя шыд-над сэки эськö эг жö быд лун чöсмасьöй, но көвъясис тай. Ме татшöма нимтысьöмсьыд бара на сы вылö лөкöдчыла, но видчöм-шуасьöмьд öдйö и вунас.

Миля ичöтсянныс вöлі зэв сюсь, сяма. Öтчыд, кор олім поштаөн арендуйтöм ёна нин важмöм керкалөн ичöтик жырыин, Миляös, кага видзысьяс некод абу сюрöма да, öтнассö гортас узьöмөн кольöмаöсь. Меным эськö мам шуліс, школаад пö дыр эн бовъяв урокъяс бöрад, чойтö пö дöзбөртөг колям да гортад öдйöджык лок. Бать-мам удж ывсьыныс öбед вылö воасны и мый жö найö аддзöны? Керка öдзöсыс ван восьса, Миля джодж шöрас улöс вылын сулалö, киас шыран кутö. Дженъыдик платтьö дорсö ставсö нин тшытшлöма-вундалöма. Пызаныввса клеён-каыслысь доръяссö тшöтш вундалöма. А öдзöс дорас, посводзас кодлөнкö ичöтик көза котралö. Мам и юалас нель арöса нылу-кыслысь:

— Коді нö платтьötö да клеёнкасö вундаліс?

— Көзаыс,— öдйö и сюрö мыжмöм Милялы вочакывйыс,— пызансö лукаліс и менö лукаліс.

Вөлöм, Миля көсйöма мичмöдны платтьösö да пызаныввса скатертьсö, прöшви кодъ мед лоисны. Бура и мичмöдöма.

Вова вокным зэв жö тешкодъ. Ми сійöс корсюрö Владимир Ильичөн дэльöдлім. Батьнымлөн нимыс вöлі Илья. Сійö — коммунист, ёна пыдди пунктö Ленинöс да Сталинöс, да писö нимтас Владимирён. Тшöкыдакодъ на ошйысьліс, менам пö Владимир Ильич быдмö... Кырнышев. Но бурджык эськö вöлі, сетіс кө пысылы кутшöмкö мöд ним. Пролетариатса вождьлөн нимыс воклы матö эз лöсъяв. Пыр ваын да найтын келалö. Керка гөгөр тырыс шор жургö-визувтö. Лэдзасны кө ичöтик Вовикös ывлаö, кос

паськөмөн оз нин пыр. Юр вывсянныс кок улөдзыс лют ва гор-
тө воас. Көдзыд көть шоньд ывлаыс, быттё кычипиёс дом йы-
лысь лэдзёмаёсь, шорас пыр и келас. Куим-нель арөсаыдлы өд
мый.

Өти лунё ваас келалігөныс сэтчөдз кынмис, мый чорыда вись-
мис. Тяясыс өдісны. Ковмис весиг врачөс корлыны. А бурдөм
бөрас бара нин ваө да няйтө видзөдө пырны. Бать-мам, кыдзи
ыджыдджык чойлы, сы бөрся видзөдны тшөктөны. Но дзоля вок
менө ёнасө эз кывзысь. Натэй бабө вөлі шуө:

— Мун воктө ывласыс пырт, ваас келалігөныс кынмас да
бара висьмас.

— Меным нө мый? Мед оз келав дай,— вочавидза.

Нель арөссянныс кымын вокным век мыйкө мастеритліс: то
ньөв вөлалө, то ньөввуж зэлөдө, то рогатка вөчө. И оз ывлаын
өд, вежөсын ноксьө да керка пытшкөссө лөп-ёгнас тыртө. Ас
бөрсяыс сэсся ньөти оз идрав. Бать меным и шуас, тэ пө ыджыд
нин, чышкы вокыд бөрся джоджсө. Батьлы паныд, дерт, нинөм
ог лысьт шуны. Сыкөд ог венззы. А Вовалы, школаын быд си-
кас шусьөгсө велөдім да, и шуа:

— Сам насорил, сам и убирай.

Но сылы рочөн көть комиён шу, шер оз вөч. Гөгөрвоө, ичөт на,
папыс сы дор сувтас. Меным и ковмыліс бөрсянныс идрасьны.
Чой-вок мыйкө лектор вөчасны: чашка жутөдасны ли, шорас ке-
ласны ли — век ме мыжа.

Быдмысь мортыдлы, дерт, бурджык сёян колө. Но война бөрын
сёяннад зэв дзескыда олім. Торйөн нин эз тырмыны витаминъяс.
Казялім да, Миля да Вова керкасыным галанка пачсө нин йи-
рөны. Вильышпозъясыдлы, вөлөм, лысьөманыс калыцийыс оз тыр-
мы. Юмовторйыд ёнасө нинөм жө эз вөв.

Миляөс сэсся Натэй баб ас ордас, Кузьнюрдө, нуөдіс да шко-
лаө пыртөдзыс сэні видзис. Гашкө пө, йөв вылас бурджыка сөв-
мас-быдмас. Ичөт Вовикөс Косланын сетісны садикө. Но и сійөс,
Миляөс юрсиکتө вайөдөм бөрын, ковмис бабыс дорө мөдөдны.
Натэй баб шулывліс бать-мамлы, ассыым пө көкъямысөс чужті-
быдті, тіяныльс куим тятейнытө видзлі, но Альбина кодь визув
некод эз вөв. Чус пө шемела.

Быд ногыс дзескөдісны

Ыджыд война бөрын сиктын дыр на сьөкыда овсис. Лавкаын
нинөм бурыс абу, но урокъяс бөрын өтарө өчередын колө су-
лавны. То няньла, то сакарла, то кос трескала. Юн чери ваяс-
ны — бара кузь өчередь. Няныс — бензин дука. Пызьсө төвся
туйөдыс машинаөн вайөдігөныс и дуксьөдасны. А йөв да яй йы-
лысь весиг эгө и мөвпалөй. Колхозса йөлөн лавкаын дыркодь
эз вузасыны. Бур на, төв кежлө тшак солавлім. Бать-мам да На-
тэй бабө пув да турипув вотлісны и.

Кузьнюрдысь вайөдөм мөснымөс эг дыр видзөй, бырөдны-нач-
кыны ковмис. Зэв эськө Съөдпелным жаль вөлі да, йөвсө уна
сетіс. Но колхозса юралысьяс некытысь, весиг бадьяс горулысь,
турунсө эз лэдзны ытшкыны. Өти нөб кө ытшкан, сыысь пук-

сьодны вермасны. Быд ногыс бур войтырсö дзескөдісны власьт бердö кутчысьомаясыд.

Фронт вылысь воём бöрын батьöс, таöдз Сыктивкарын связь министерствоын уджалысьöс, мөдöдісны Удораö веськөдлыны связьлөн районса кантораён. Воим став семьяён Косланö, а овны некөн. Ковмис некымын во дорвыв то öтияс, то мөдьяс ордын, ичöтик жырийын, куим йылöма семьялы тöрөдчыны. Сэсся бать ньöбис важ сруб да пöшти öтнасөн кыпöдіс кык жырья ичöтик керка. Гöра бердö, васöд местаö и ковмис пуктыны. Горувтiыс му пытшкöссьыс ва дзулькiйö, да керкаыс öтарö вежнясьö вöлі. Бур инсö стрöйтчыны сэки оз вöлі сетны. Уджавны — уджав, но кöні кöсьян, сэнi и ов. Кöть чомйын. Öшинь уланым какан пасьта му вöчлiм. Картопель пуктылiм. Век нин пызан вылад содтöд. Но локтiсны колхозсаяс, мерайтчисны ыджыд треуглкаөн да шуисны, мутö пö босьтам. Тайö муыс пö колхозлөн, а тi колхозын онö уджалö.

Ставлы али мый сэсся видз-му овмöсын колö зiльны-мырсьыны... Бать Ыджыд война вылысь воис, вöвлөм фронтовик, тырыс орден да медаль, а сiйöс, кыдзи и уна мукöдöс, тадзи паныдалöны. Сылөн семья: гöтыр, куим челядь, пöрысь мам. Ставнысö колö вердны, кöмöдны-пасьтöдны. Но ни мöслы турун, ни аслыным картофель оз позь пуктыны. Кöть сэсся кыдзи ов. Кöть кокьястö нюжöд. Картопельсö öшинь уланым эгö мөдö пуктыны, да муыс öдiйö и эжмис. Колхозсянь некодi жö эз волы, öшинь уланым нинөм эз садитны, эз кöдзны. Да и кыдзи сэтчö пуктан. Тракторён ни вөлөн он во: кырйыс крут, дай град йöрыс ичöt...

Лавкаö няньла ветлi

...Со и ковмылiс гöль лавкаын быд лун кузь öчередьын сулавны. Чойöй да вокöй ичötöсь на. Ме — горт олысь. Дждж чышка, шорысь ва вая, лавкаö ветла. Гортув кызвын уджсö эськö Натэй бабö бергöдлiс, но сэки сiйö Кузьнюрдас вöлі мунöма. Та вöсна зiли мамöйлы отсасьыштны, кыдзи сямма да верма.

Öти луно лавкаас няньыс эз тырмы. Гортö ковмис мунны кушөн. Колим няньтöг. Мөд асывнас водзджык чеччи, да мамö бара ыстiс лавкаö. Гашкö пö, вайисны нин няньсö пекарнясьыс. Водз на пö, урок вылад он сёрмы. Котöртi Маркьян Таттян лавкаö, а сэнi — тырыс йöз. Ёльвомса став пöчыс, гашкö, локтöмаöсь. Нянь виччысьöны. Сувтi öчередьö. А кадыс тюргö-мунö. Урок вылö кö сёрма, Мария Васильевна бон видас, дневникö «два» пуктас. Педза места вылын. Сьöлөмöй инас оз öшйы. Коркö öд сэсся воис жö вöвнас нянь кыскалысьыс. Пöжассö пыртлiгөн на кадыс бура уна вошис. Пöчьясыдлы öд некытчö тэрмасьны. Варовитöны-сёрнитöны. А ме ог лысьт шуны, мед менö öчередьтöг лэдзисны. Асьыныс тай оз жö вöзйыны-а. Аддзöны öд, школаын велöдчысь. Тöдöны и, öти сиктын олам. Коркö öчередьöй воис жö. Ньöби няньсö да гортö тövзи. Весиг тшай сэсся эг ю. Портпельöс босьтi да тюрги школаö. Керкасянь абу и ылын эськö, котöрөн кö, кык минутөн и воан. Но урок вылö, дерт, сёрми. Коридорын некодi абу. Тотшкөдчи öдзöсас да пыри класcö. Сувтi кöтшас, чолөмаси:

— Мария Васильевна, позьö пуксьыны парта сайö?
— Оз. Медводз висьтав, мыйла сёрмин. Көні та дыра ветлөд-
лін?

Горшöй виччысьтөг гөрддзасис, синваöй дась чепöсьыны, су-
лала мөмөт моз, кыв ог вермы шуны.

— Мун пет классыс. Калидорас сулалышт. Кытчөдз он вись-
тав, мыйла сёрмин, классö ог лэдз.

Портпельнам люв бөжөн и петі. Сувті öшинь дорас. Чөв-
лөнъ. Став челядьыс классьясын пукалөны, а ме — мыжтөм
мыжа — өтнам коридорын сулала. Сэтшөм шуштөм лои сьөлөм
вылын, ачым аслым жаль лои. Кортөм синваöй мөдіс тюрөбөн
исковтны бандзибьяс кузя. Триньөбтіс дыр виччысяна звөнөк.
Челядь шумөн петалисны классьясысь. Нывьёртгьяс матыстчисны
ме дорө. Валя, менам воча чой, велөдчам öти классын, юалис,
мыйла сёрми. Ме нөшта на ёнджыка, сыркьялөмөн бөррдзи:

— Ня-ань-ла ве-етлі-и ла-авкаö-ö! Ды-ыр и-из ва-айны ня-
аньсö-ö...

Нывкаяс такөдісны менö, ки пөлөд пыртөдісны классö. Кодікө
Мария Васильевнаы юөртөма нин сёрмөм помкабс, да эз и
юась нинөм.

Унаысь на олөм чөж кузь өчередьясын ковмывліс сулавлыны.
И нянь-сакарла, и паськөмла, и райисполкомын патера вылө...
Но тайö лоөмторйыс нэм кежлө колис юр вежөрө.

Олім зэв гөля

Пони школаын велөдчигөн некоді бура эг пасьтасьöй-көма-
сьöй, форма платтьö да костюм некодлөн эз вөв. Төвнас новлім
гын сапөг, миян ног кө, упаки. Зэв тай öдйö киссьöны вөлі. Ро-
зяссяс, да папным öтарө дөмсьö. Тулыс-арнас видзим кирза са-
пөг. А öтчыд мамöй ньөбис меным колоши ботинки. Радöй!..
Школаын ньөбөмторйөс быдөнлы петкөдла.

— Меным мамö выль ботинки ньөбис,— ошйыся.

Коридор кузя перемена дырйи котралігөн кокъясөс вылө лэп-
тыла, мед ставөн адзыласны выль мича көмкотөс. А вурас кө
мам праздник кежлө сатинысь ли ситечысь выль платтьö, тайö
кык пөвста праздник нин. Öти портпельён школаö некымын во
дорвыв котралі, кытчөдз дзикөдз эз бонззы. Бать скөралө, школа-
сьыд локтігөн пö портпельнад кыр йывсянь исласян да сы вөсна
и киссьö öдйö.

Ветымынөд воясö, торйөн нин Сталин кувсьөм бөрын, лавка-
ясын кутісны вузавны пупайкаяс: руд, пемыдруд, пемыдлөз. Пытш-
көсас ватаа, дженъыд пальто кодь. Татшөмгьяссö буретш новліс-
ны дзескыдінгьясын пукалысьяс. Но ыджыд вождьөн таладор югыд-
сö эновтөм бөрын дзескыдінгьясö веськавлөмаяс пөвстысь унаөс
лэдзөмаөсь, да лишнöй пупайкаяссö та вөсна сетөмаөсь вузавны
лавкаясö. Да öд быд сикас ыдждаыс эм. Збыльысь, тыдалö, Ста-
линыд странаса став йөзсö, весиг челядьöс, сутшкасьысь сутуга
сайö көйылөма йөртны. Мый вылө нö либö та мындасö вурө-
маөсь? Пупайкаыс эськө уджалан паськөм, но ми сыөн и школаö,
и клубö, и лавкаö — быдлаö ветлім. Мөд пөлөс, донаджык, ми-
чаджык паськөмсö ог вермө ньөбны да. А пупайкаыс кокни,

шоныд, донтөм, да сійөн ставөн и модничайтисны. Быттё сиктаным унджыкыс арестантъяс олёны.

Тортя гёля олісны удорса челядь. Тайё грездыс юрсиктсаян верст кык сайын, да сэтчөс зонпосниыс велөдчисны Косланын. Удорсаяс пөвстысь уналөн батясныс Ыджыд война вылын усьомаось. Мамъясныс ичөтик удждон вылө зілісны-мырсисны гөлиник колхозын водз асывсянь сёр ытөдз. Ёна мөрччис юрвежө миян классын велөдчысь Ваня нима зонка. Батъис, тыдалө, война вылысь абу жө воөма. Мамныс өтнас быдтысис. Ваняөс позис тшөкыда аддзывлыны пельпомас көвъя сепысөн. Сійө, вөлөм, сиктын керкаысь керкаө ветлөдлө, милөстыня корө. Отчыд ми ордө пырис. Первойсө весиг эг гөгөрво. Медбөрын воис жө юрө нянь шөрөм сетны.

Виль велөдчысь

Мөдөд классын велөдчигөн өти урок дырйи классө пырисны төдтөм нывбаба да миян кодь кымын арлыда нывка. Нывкаыс дзик карса ног пасьтасьома: мича пальтоа, кизьяссө разьома да тыдалёны форма платтьоыс, сьөд партукыс. Гөрдөв, кузь юрсисө пельпом вылас лэдзалөма. Портпельыс югъялө. Ми ставөн вом паськөдөмөн сы вылө видзөдам, мичаник да. Нывбабаыс велөдысьнымлы висьталіс, воөмаось пө Сыктивкарысь. Верөссө татчө мөдөдөмаось милициялөн районса юкөнөн веськөдлыны. Нылыслөн нимыс Вера.

— Верочка,— виччысьтөг зэв меліа, рочөн юалис Мария Васильевна,— за какую парту хочешь сесть? Выбери любую.

Миян ставлөн вом — кальк, син — пась. Некор на татшөмыс эз вөвлы, мед велөдысьным кодкөдкө меліа сёрнитліс. Ме весиг эг төдлы, мый сійө нюмъявны кужө. Вера, дерт, ачыс и бөрйис партасө. Бөрыннас нин сійө висьталіс меным, көсйөма пуксьыны Валякөд, менам воча чойкөд, коді миян классын век медся мичаа пасьтасис. Тыдалө, Вералы сылөн паськөмыс кажитчөма. Но Валяөс Мария Васильевна пуксьөдіс мөд парта сайө, а сы местаө — Вераөс да Геняөс (ми ставөн зонкаяскөд пукалім). Менам партай өшиньдорса колонкаын —водзсянныс мөдыс, Вералөн шөр колонкаас мөдыс жө. Орччөн лоим. И керкаясным пөшти орччөнөсь. Öдйө и мөдім өртасьны.

Велөдысьным тшөктіс ставнымлы гижөдчыны библиотекаө. Ме эськө гортын век лыддыси да. Мамөй пошта пыр быд во судзөдліс «Мурзилкатө», бөрынджык «Пионер» журнал да «Пионерская правда» газет. Ачым на лавкаысь книгаяс ньөблывлі. Мам та вылө сьөмсө век сетывліс. Ичөтсаян лыддысьны радейті. Откымын книгаөс — и комиссө, и рочсө — кыкысь-куимысь вөлі лыддя.

Урокъяс бөрын ставөн гузь лэччим библиотекаө. Пони школасянь абу и ылын, пионеръяслөн керкаын мөд судтаас. Библиотекаса уджалысь, Анна Николаевна, сетіс Вералы да меным мойдъяс. Веракөд сэсся пыр уна лыддысим. Ордйысим весиг, кодным унджык книга лыддяс.

Первойя кадсө Вера сёрнитіс рочөн. Карад олігас рочасыны велалөма, көть батъ-мамыс комийсь. Мамыс косланса вөлөм. Отчыд

пырим Вераяс ордё, комиён сёрнитам. Ичөтджык чойыс, Лида, кыліс да шуо:

— Я папе скажу, что ты по-коми разговариваешь.

А ми сылысь кывъяссö шер эг босьтöй, паччөрö кайим шонтысьны. Буретш исласянінысь воим, кынмыштімкодъ, торйөн нин кокъясным да киясным. Вераос ме жö ызыбоді лызыөн исласьнысö. Ыб вылö каям да пöтмөн вöлі исласям. Гортö сэсся кыкнаным лым сюръя кодбось лэччам. Öтчыд миян дорöдз лэччим. Вералён ки чуңьясыс гегдöмаось, оз вермы лызыясыс йизьöм вöньяссö разьны. Чуңьяссö пöлялö-шонтö, а меным шуо:

— Развяжи.

Роч кывтö омöля на тöдi, а татшöмсö и нэм чöжөн эг кывлы, да ог гөгөрво, мый корö вöчны. А Вера то лызыяс вылас, то ме вылö видзöдлас да бара шуо:

— Развяжи.

Гөгөрвои жö сэсся, отсалі вöньяссö разьны. Тадзи надзöник и велöдчи рочөн сёрнитны. А Вера лоис меным медся бур ёртөн.

Велöдісны гижны, лыддысьны, артасыны

Мария Васильевна мöдöд классын миянös эз жö дыр велöд. Кага чужöм бöрас петіс кузь отпускö. Сійös вежис Обрезков ова мужичöй. Ним-вичсö вунöдi нин. Зэв шань велöдысь. Эз горзыв, гөлössö некод вылö эз кыпöдыв. Но урокъяс вылын эгö вильшасöй, рама пукалім. Польштім мужичöй велöдысьсьыд.

Мöдöд классын лоим пионеръясөн. Отряднымлы сетісны Сöветскöй Союзса Герой Володя Дубининылысь ним.

Коймöд классын бара лои выль велöдысь — Социалина Ивановна. Зэв мусаник да мичаник. Кузь кыз кöсаяса. Том. Öдйö и мусмис ставнымлы. Урокъяс вылын пукалім век бура. И классын, и гортса уджъяс зілим вöчны, мед велöдысьным миянös ошкыштіс. Социалина Ивановна миянös мыйлакö некор эз видлы, пыр адзыліс ошкана кыв. Медся радейтана урокөн вöлі «Чистописание». Коймöд классын перöа ручкаөн нин öд гижасим. Ручкаөн медводдзаысь гижигөн менам тöкөтö перöыс шöри эз чег, ёна личкыссис да. Сэтшöма зіли, мед шыпасыс бура артмас. Но вочасөн велалі жö. Бöрыннас менсьым тетрадьсöс весиг выставка вылын петкöдлісны, мича почеркöй вöлі да.

Велöдчан во водзылын Социалина Ивановна миян класса быд велöдчысь ордö гортас воліс. Тöдмасис батъ-мамкöд, оланінөн. Жаль, öти во и велöдіс. Сэсся мöдлаö жö, тыдалö, ас районас, мунöма.

Нельöд классын велöдысьөн лоис Ксения Николаевна. Зэв стрöг. Öтчыд сетіс гортса удж: серпасавны глобус, визьйöдлыны параллельяс да меридианъяс. Кытчö урок вылын видзöдi, кодös кывзi, ог тöд. Но гортын глобус вылас серпасалі тшöтш Войвыв да Луныв Америкаяс, найös кытшалысь дяс, мичмöдi уна рöма карандашъясөн, кызди карта вылас петкöдлöма. Буретш серпасася вöлі, ме ордö локтісны нывьёртъяс. Шуöны, оз пö таdzi ков. Сöмын пö кытш да визьяс колö вöчавны.

Мöд луннас велöдысьным кутіс видлавны гортса уджнымös.

Колонкаяс костод ветлодло. Коді абу серпасалома либө лёка вөчөма, налы мунігмозыс шуалө: «Тэныд «два», тэныд «два», «два»... А колө пасйыны, Ксения Николаевна радейтіс лёк оценокаястө тэчавны. Ме дорө матыстчис да сідз жө крапкис: «Дваа!» Мичаа серпасалом картасө од эг лысыт петкоддыны. Повзи. Мися, эг сідзи вөч, да видас. Петкодлі модөс. Ёртъяс шызисны. Шуоны, Альбинаыс пө зэв мичаа серпасалома, мыйла нө сылы лёк оценок пуктінныд. Ковмис петкоддыны уджөс. Серпасасыны ме ичөтсаян радейті. Нель-вит арөсаон «Комсомолка» ыджыд пароходон Мозын кузя кывтом да Вашка кузя катом бөрын отарө вөлі еджыд пароход да гөрд шонді серпасала. Дерт, кыдзи сямма.

Нельөд классын велөдчигон Ксения Николаевна веськодлом улын пуктывлім спектакляс. Сцена вывсаян петкодлім Александр Фадеевлон «Молодая гвардия» роман серти неыджыд спектакль-юкон. Ме ворсі Ульяна Громоваос.

Челядыдырыд, коть кутшом сыбкыд кадө оз коль, пыр тай гажон да кыпыдон кажитчө. Даддөн да лызыон исласьомыс, ывла вылын быд сикас ворсьомыс, ота-модкод ертасьомыс век кежлө колины юрвежө. Оз вун конькион исласьом. Гырысьджык велөдчысыс быд во вөчлісны сикт весьтын ю шөрас ыджыд каток. Гөгөрыс сувтөдавлісны ичөт козъяс, мед лымнас оз тырт. Веракод, Валякод да и мукөд нывъертъяскод пемдытөдзыс вөлі сәні исласям. Ботинкисяс сәки эз вөвны. Конькисө вөнөн көрталам гын сапөгъясаным да пөттөдз исласям.

Тадзи и колины пони школаын велөдчан вояс. Миянөс велөдісны лыддысьны, гижны, артасыны, серпасасыны. Медводдза велөдысьяс сетісны уна кад, вын-эбөс, мед быдмим шань йөзөн, мед пыдди пуктім гырысьджык ертъяснымөс, ота-мөднымөс, кывзысим бать-мамнымөс, кужим бөрейыны олөмын веськыд туй. Дзолядырся вояс збыльысь лоины менам олөмын аслысьяма пони школаон.

Тувсовъя ыджыд ытваон моз кывтоны, ылі лунвылө арся кадө еджыд юсысөн моз лэбөны-шывгөны лунъяс, төлысьяс, вояс. Олом чөжыд быдтор аддзылан, бурсө и лёксө, төдлан шогсө и гажсө. Тадзи пыр овлө. Быдөнлөн аслас туйвизь. Ме аслам туйөд жө восылали, кыдзи кужи да кыдзи сямми, но буретш челядыдырся вояс медся ёна мөрчисны и юр вежөрө, и сыломө.





Висьтъяс

Лэбалысь морт

Сійö ясыда аддзис, кыдзи гөгөр гартчисны турунвиж ру кытшъяс, а выліас мыйкө муртса югзышталіс. Пеляс тінгöмыс то лöньышталіс, то бөр содліс, но тöдса увгöм шыыс кыліс бура.

Ласей гатшöнмоз куйліс кос нитш вылын да век на чайтіс, мый лэбалö. Войся керсьöмыс кажитчис гөгөрвотöмөн, да и кыдзи вежöртан, кор збыльысь верман лэбач моз лэбавны?

«Сё сираö! Гашкö, йöйми нин?— нюмпырысь думыштіс морт.— Но эг жö, эг!.. Да, да, кутшöмкö тöдтöм вын быттö веськöдлö пытшкөссянь, и ме гөн кодь кокньыдөн лоа. Сё дивö! А тадзи öд и выйим! Абу йöй, юрвежөрöй эз на вөрзы!» Ласей кокниа пуксис да вөрöдыштіс ки-кокнуас. «Хм! Вöлисти со сьöктаммыны кутісны. Дивö дай сöмын! Мед эськö Енмыс водзö вылö видзас жö а!»— пернапасасис вывлань видзöдöмөн.

Öвтис небыдик вежласысь тöвру. Пуяс костас вералісны вöрса чукля-мукля кодь вуджөръяс. Садьмöм лыс ема вожъяс пашкыртісны том веж лап помъяссö. Чорыд сир көрыс көть и пöдтіс мукöд, небыдджык дукъяссö, век жö вöлі аслыспölöса чöскыд. Көнсюрö кытшö сувтöмөн ворсісны муртса на коръяс-сьом том кыдзяс. Сэні жö, на улын, мыччысялісны нин дзик на дзоляник, чача кодь козъяс.

Ласей малыштіс кинас муывывса выль петассö да кутіс видзöдны борда сьöд гаг бöрся, коді петіс нитшсьыс да тэрыба кавшасис свитер соскас. «Ак тэ! Быд ловъя лов со овны көсйö. Öд колö жö, быдöнлөн аслас, вежны позьтöм оланног... А вот мортлы?.. Мортлы эськö позьö оз вежны оланногсö?..»— мөвпаліс сійö. Сэсся сувтіс, пыркнитчис да зумыд воськовъясöн, збодера веськöдчис вөр керкаланьыс.

Лаз тасмаyslөн чусмöм ыргөн тшалакыс да бокас пуртöсас öшалысь дорышыс* вермисны унатор висьтавыны көзяин йывсьыс, но мöдыс эз радейт казъывны коркöя кадсö. А öд кутшöмкö куим

* Дорыш (авт.) — асыввывса кинжал модаа пурт.

во сайын на веськөдлан чинын сійө новліс ной мундир да эпо-
летъяс. Дорйыліс сербъясөс да болгаръясөс Балканскөй кам-
пания дырйи. Дерт, тайө сьөкыд воясыс некор оз вунны: дой
пасъясыс нэм кежлө колисны и том тушаас, и пыді сьөлөмас.
Кор Вар Ласей бөр воис гортас, ас йөз пыдди пуктөмөн лыддис-
ны сійөс геройөн. Кык эзысь медаль сертиыс нин төдчис сылөн
повтөмлуныс, но этшаөн коді төдіс, кутшөм донаөн ачыс Ласей
лыддис вөрөглысь дженъыдик дорыш мырддьөмсө. А вөлөма со
кыдзи.

Өтчыд босьтөмаөсь кытшө турукъяслысь крепость. А найө
некыз оз сетчыны. Паныд сулалөмыс сэтчөдз нюжалас, мый
пикө воөм роч войскаөн веськөдлысь корас ас ордас унтер-офи-
цер Вар Ласейөс. Дыркодь сөрнитасны крепостьө гусьөн пырөм
йылысь.

Войяснас удал коми морт ур моз пытөг некымынысь кавшась-
лас из стенөдыс да аддзас жө өти слабджык места, кыті думсьыс
пояс пырны пытшкас. Бөрти мукөд солдатъяскөд ваяласны да
гуаласны индөм инө порок мешөкъяс. Сөмын чашвартны из стен-
сө налы оз мойви. Караулын сулалысь турукъяс казьяласны кор-
төм гөсьтъястө да панасны тыш. Повтөм Ласей сэки сабянас
куим янычарөс кералас, а нельөдыслысь дорышсө мырддяс да
плөнө босьтас.

Ас кадө воөм отсөгөн сэсся гындасны вөрөгөс да чашвартасны
стенсө. Тадзи и босьтасны крепостьсө, а Вар Ласейөс збойлун-
сыс наградитасны медальөн. Дай мырддьөм дорышыс, вөлөмкө,
зэв төдчанаөн лыддысьөма, кутшөмкө пашалөн, серлөдлөм эзысь
нуда*, чоканитөма паса. Полкса командирыс весиг мырдөн вөз-
йылөма вежсьыны зарни часі вылө, но Ласейөс абу венөма.

Квайт во служитіс сар армияын да көть томөн на вөлі, кызь
квайт арөса и эм, а быд пөлөс сьөкыдсө нин вуджөдіс ас вывті-
ыс. Сэсся бөр локтіс гортас: өд вирас йиджтысьөм чужанвужыс-
лөн оланногыс крепыда кутіс ас му дінас.

Со и керкаыс. Дас кер судтаа, вельмөдөм сруба оланін югъя-
ліс «банъяснас» да тыөса вевтнас. Орччөн крепыд ниа кокъяс
вылын сулаліс вель пониддзик тшамъя.

Ласей пуксис тагөс вылас да пондіс мыйкө вомгорулас ым-
зыны. Синъясас ворсісны шонді югөръяс, төвруыс гильөдіс тош-
касьсөм банбоксө, вывлань гаровтчөм сьөдоват ус помъясыс ті-
ралісны, төдчис, кыдзи чурвидзысь бандзибъяс вылас вөрөны
йөнгыльясыс. Сибдөм кос лысьяса, пратьясөн өшалысь юрсиыс
вөлі неуна дзугсьөма. Кельыд, паськыд кымөсыс воляліс син-
кымъясөдзыс, а дзормөм шуйга көсича дорас төдчис вурыс туй.

Лэбалысь гагъяс медводдза номъяскөд сорөн дзизгисны пука-
лысь дорын, быттьө көсйисны юксьыны асланыс ичөтик олан
гажнас думө сетчысь морткөд.

«Өднама, төдтөм вын менө эттөс пыркөдө. Шева ли мый ли
пырөма? Сө сираө! Кыла өд!— виддаліс-туяліс ассъыс думъяссө
Ласей.— Кымынысь нин лэбавлі!.. Фу-у! Колө ланьтөдчыны.
Всё, всё! Ставыс бур. Мый нө ме йөйтала? Кыдз выйим, мед
сідз и кольө! Всё!»

* Ну д (диалект) — ворон.

Ласей бура гөгөрвоис, сыкөд артмысь чуймөданторъясыс абу весьшөрө. Но мый вөсна найö лооны?

Коли некымын лун. Зиль кыйсьысь тыртис чери лагун да мыйкө мында перйис пыж каран вөчас. Воддза сертиыс Ласейлөн некутшөм жугыльтчөм эз нин тыдав, көть и кык вой бара на лэбаліс. Дивө дай сөмын!

Югзьөм, шуда морт кутчысис дзик лөня, дугдіс весиг дивуйтчыны та вылө. Сөмын думыштчыны, кутшөм нимкодь китө паськөдөмөн шывгыны пу йывъясті, видзаасыны пармаса олысьяскөд, палявны лэбачъяскөд, сывъясьны асья кыалөн медводдза югөръяскөд... А мыйта гаж да долыд чөжсьө лов пытшкад!

Кызкө өти рытө юдорса куръяын ветельяссө видлөм бөрын Ласей кулис сүмөд. Төлка морт төдөмөн бөрийис тувсов ваөн нөриньтөм кызъяс пөвстысь сэтшөмъяссө, кодъяслөн дінъясыс гөгрөсөсь да шыльыдөсь, веськыдөсь да лым кодь еджыдөсь. Бур пуяссө сылы, дерт, жаль вөлі дойдавыны. Квайт кымын пласт вундөм бөрын, Ласей өкуратнөя, дорыш дорнас буретш заводитис вундыны выль пласт. Друг быттьө муртса кылыштис тшын дук. «Каститчө?!» Сійө дугдіс ноксыны, веськөдчис да бурджыка исыштис сынөдсө. «Сө сираө! Збыль өд тшын дук кылө,— шемөсмис Ласей.— Керкаыс катыдын некодлөн абу, керасьом ни сөрни шыяс эз кывны, а коді нө эськө? Дерт, кодкө кывтысь вермас лоны, но менсьым керкаөс татчөс вөралысьяс быдөн төдөны. Гашкө, кутшөмкө могутаөн войсө берег дорын коллялөны? А гашкө, и бокөвөй йөз? Сө сираө! Гашкө, гашкө... У-у-у! Гашкөыс на көнкө кашкө...»

Ласей тэрмасьтөг сюяліс пыж нырас сүмөдсө, сэсся ачыс ладмөдчис пуклөс вылас да кокниа, шытөг сынөмөн кывтіс чукыль сайө керка весьтөдзыс. Сөмын чеччис пыжсьыс, пыр и казяліс сөй берегсьыс ош кок туйяс.

«Сө сираө! Выхлөн прөклинойыд тапъялөма. Да өд ыджыд, буракө, өшлөпаныд! Хм!»— өти киас пистонка пищальсө кутөмөн босьтіс мөдас чери көрзинасө, но керкаас кайны эз тэрмась, медводз гөгөртис ёсь видзөдласнас. Здук кывзысигмоз чөв суламыштіс, сэсся кутшөмкө пытшкөсса тшөктөмөн чөвтис синсө кывтыд бадь ділань. И, вөлөмкө, ас кадө. Кустъяс саяс бура төдчис зверлөн пемыдруд мыгөрыс. Чутъяс кодь посни, гөгрөс, биа синъясыс лөгысь видзөдісны морт вылө. Гөгрөсіник чошкөдөм пельясыс быттьө ёнджыка на зэвтисны шашаритчөм шошасө, кажитчис, ош пырысь-пыр дась уськөдчыны.

Ласей вөрзытөг, повтөма, лов шысө кутөмөн воча видзөдіс. Кост бөрын ош вишнитис, некымынысь сьöлыштис юрсө вывлань кыпөдөмөн. Сэсся вомсө жергөдөмөн муркнитис, быттьө стрөга өлөдіс мортөс не ышмавыны. Сы кості Ласей ньөжйөника пуксьыштис да лэдзис көрзинасө муас. Варгыль кока вөрзис да бок ногөн тапсьөдіс кытшов моз пуяс костөдыс.

«Вай жө, Мишулей, дугөдчы! Эн скөрав, бузукө, эн скөрав! Ме тэ дорө бурөн, и тэ ме дорө сідз жө. Мун, боквытчы, вөрыс паськыд, төрөдчам,— шыөдчис звер дорө морт да висьталіс на батыслысь буркывсө.— Ен тшөктис мортлы мортөн кольны, зверлы зверөн, лэбачлы лэбачөн, черилы чериөн, быд ловъялы ас сямөн торъявны да ас места төдны, ас костаныс сөглас овны да рөдмыны водзө вылө...»

Ош лёкысь эргёмөн надзёник саймовтчис пуяс саяс, сэсся друкысь клысьнитіс мортлань, воськов сизим-көкъямыс ылнаын сувтіс кок вылас да равөстіс. Ласей сюся топөдіс пищаль лөжасө пельпом бердас да скөра горөдіс:

— Сё сираө! Дугды, дурпоп. Менө турөк эз вермы пасьвартны, и тэныд ог сетчы! Эн ышөд грек карны, мун бурөн!

Вөрса көзяин быттё гөгөрвоис мортлысь өлөдөмсө, пыркнитіс гөна пасьнас, чушнитіс да кань моз шытөг вошис пуяс саяс. Ласей недыр сулалыштіс, видзчысьөмөн босьтіс киас көрзинасө да кайис керка дорас. «Бур, бузыкыд абу удитөма пакөститчыны. Но и скөр! Кытысь и локтөма татшөмыс угоддяам?»— сьөкыда лолыштіс сійө да босьтчис пестыны бипур.

Вөрса лэбачьяс уна нога сьылөмөн дугдывтөг меліа лайкөдісны рам поводдясө, кажитчис, мый налөн дзользьөмыс нөшта на ловзьөдө садьмөм вөр-васө. Сөстөм лөз сынөдас гартчөмөн дзизгисны лэбалысь гагьяс, а сьода-еджыда бобувьяс кыкөн-куимөн, синлысьяс моз, лапйөдлісны бордьяснаныс катшпомоль* кустьяс пөвстын. Ласей сьөлөмсяныс радейтіс тайө кадсө, кор тулысыс быттё и помассис, но гождөмыс эз на пуксьы. Сійө век дивуйтчис, кыдзи ывлаыс некымын лунөн вермө татшөма вежсьыны. Со и өні, черисө каригөн, любөпырысь нимкодясис дивө кодь гажнас да горша кураліс ас пыткас югыд долыдсө.

«А-а-к! Сё сираө! Майбыр, коклябөрөдз лөсьыд йирмөгыс пыркнитлас! А-а-к! Йөкты да сьыв көть!»— кинас шенаситгыр радліс би дорын Ласей. И збыль, пым пөрт вугйө чуньяснас көсйытөг тшуклом бөрын сійө ас вылас сералөмөн йөктыштіс: «Ап-ап-апис! Сё сираө, сотіс! Став чуньыс нин дойдалөма да нөшта на, колө жө, доналөм вугйө инмөдчыны. Тыпу!»

Пөртйысь кыпөдалөм сир да ёкыш чөскыда руалісны. Еджыд яй торьяс вылас Ласей пыркнитіс гырысь сов да пыктөм чунь помьяснас дөвөля малыштіс усьяссө. Сөмын көсйис чепөльтны черисө, ю дорсяныс бура кыліс керасьөм шы. Неылын збыль кодьяскө вөліны.

Чериөн чөсмасьөм бөрын Ласей панялыштіс на юквасө да вөлисти, вьль карөм паньсө гөгөрбок нюлігмоз, думыштчис: «Ветлыны кө-а? Кутшөм нин сэтшөм суседьяс лөсьөдчисны вой коллявны?» Сэсся ачыс аслыс докнитіс юрнас, клопкис некымын дөзмөдчысь номөс да көсйис нин чеччыны... Но рытъя сынөдсө друкысь поткөдіс лыйөм шы. Гымөбтөмыслөн йөлөгаыс тыдавтөм гыясөн өдйө разаліс вөр пасьталаыс.

Ласей тэрыба паркаасис, босьтіс пищальсө да лэччис пыж дорас. Чомкост джын мында катөм бөрын баддя нөрысысь сійө казяліс бипур тшын. Пыж зуркнитіс сөй берегө. Бипур дорас плаш модаа паськөмөн юрөдзныс тупкыссьөмөн чөв пукалісны кык мужичөй. Ласей чөвтліс синсө берегас неуна кыпөдөм ёсь ныра-бөжа пыж вылө да пыр и артыштіс — кывтысьяс абу татчөс йөз. Орччөн чукөрын куйліс көлуйыс: тыра куим мешөк, көрт дорьяса тылөс** да пестер.

— Чолөм, бур войтыр!— видзаасис йирваса кыйсьысь би дорас матыстчөмөн.

* Катшпомоль (диалект) — тусяпу.

** Тылөс (диалект) — сундук.

— Доброго здоровья!— рочён воча шыасис томджыкыс да сувтіс.

Мёдыс, олома нин, синсё лапйöдлөмөн веськодпырысь видзöдіс гөсьт вылө, довкнитіс, бөр доровтіс сьöкталөм юрсö пельпомланьыс да крукля беддяс кутчысьöмөн водзö ойбырталіс.

Рочнад Ласей кужис сёрнитны, да и унджык тöдмавны бокö-вöй йöз йылысь кöсйöмыс сöмын ыдждіс. Том морт индіс гөсьтлы кералөм краж вылө, вöзйис пуксьыны да нуръясьыштны пöжөм яйöн. Ласей аттьöалөмөн бöрынтьіс да пондіс юасьны, кодъяс найö, кутшöм могөн кывтöны. Мёдыс висътасис, емвасясөн пö лоам, неважөн оланінным сотчис, да квайт морта семьясь айкöд кыкөн и колим ловъяөн. Найöс шуöмаöсь мыжанас керка сотöмсьыс, да ковмис пö гусьөн эновтны чужанінöс. Öнi сэсся тöлкөн оз и тöдны кытчаны сетчыны.

— Да-а, не завидная ваша доля. И горя нахлебались, и пристанища нет,— жалитöмөн шыöдчис Ласей, сэсся дум вылас уси öнтая лыйöм шыыс.— А куда стреляли недавно?

— А-а! Пальнул вон по кустам. Показалось, там кто-то ходил, сучья хрустели, а на голос никто не откликался. Видимо, зверь какой-то,— гөгөрвоöдіс том морт.— Кстати, меня Тимофеем зовут, а отца Егор Аникеевич. Морозовы мы. Вона, спит, утомился в пути да от горя всё отойти не может. А тебя, добрый человек, как величать?

Ласей висътасьыштіс ас йывсьыс, тöдчöдіс на, мый Слөбöда сиктын вöвлөм емваса йöз бура унаөн олоны. Эськö и корис сэсся ая-пияöс вөр керкаас, мед лючки шойччасны, да эз окотитны, сöмын юалісны уна-ö Слөбöдаöдзыс кывтны.

Вой шөр кадö Ласей бөр кывтіс вöрса оланінас, но водөм бöрас дыр на эз вермы унмовсьны. Виччысьтөм паныдасьöмысь юрас чужлісны быдпöлөс майшасяна думъяс: «Со кутшöм судьбаыс прöстöй мортыдлөн, кымын сьöкыд да мытшöд колö венны, медым ачтö не воштыны да не бырöдны. А кöні шуда оломыс?.. Меным эськö некод вылө норасьны. Енмыс ловъяөн колис тышъясын, том гöтыр да пони пиö олан вын сетöны, аслам керка, овмöс. Му да вөр-ва вердöны-удöны, радлун сетöны... Сё сираö, мый нöшта колö? А нинөм сэсся оз и ков, лэбала весиг! Сöмын тайö дивö йывсьыс оз позь висътасьны — йöйөн думыштасны. А збыль кö аддзыласны — тунөн ли тöдысьөн шуасны. Эк, судьба, судьба! Оломыд унджыкыслөн öткодь. Көнкö тöкөтьö бурджык, көнкö тöкөтьö лөкджык, а кытчö крестьянинлы воштысьны?..»

Дугдывтөм тотшкөдчөм шыяс водз садьмөдісны узысьсöс. Шаргөдөм синъясөн улыс дөрөм-гач кежсьыс Ласей жугыля видзöдіс восьтөм öдзöс пыр ывлаын кöшысь моз кисьтысь зэр вылө. Кадысь кадö гораа трачнитліс гым, быттö квайт дүйма пушкаясось лыйсьöны. Пемдөм енэж пасьтала ярьюгыд биа ньöвъясөн вирдаліс чард. Керка кöджас вывсянь кыклаын войталіс, джоджыс вочасөн вазис. Ласей йöжгыльтчис, но шоныдінö бөр пырны эз тэрмась, дум вылас бара усины емваса ая-пия: «Да-а, таво медводз татшөм лёк поводдяыс. Вердысьö, Енмö! Абу бур вылө. Кöні ськ емвасаяс? Көть и коз горулö дзебсясны, коньöрьяс, дзикöдз кöтасясны да кынмасны. Мыйла эськö ме дөрö оз кывтны?»

Горъя пач ломтылём бёрын керка көрыс вежсис. Көзяин пузьёдіс туруна-коръя пакулаа тшай да пым пөимын пөжис нөш кодъ ёкышөс. Сы кості и кобис, ывлаыс төдчымөн югзис.

Ласей окотапырысь мутшкыляліс пөсь чери, дөвөльпырысь уфйөдлөмөн сөйис тшайын небзьөдөм кык сөчөн, сэсся босьгчис сывны. Сійө гажтөма видзөдліс чусыд стеклөа пони өшиняс, көні ортсысянныс вөлі ляскысьөма сьода-гөрда бобув, сэсся видзөдласыс вешйис джадж вылас. Сэні, весьт судта сямөд кудъясын, видзис быдсяма бурдөдчанторъяссө да неыджыд туйсын лампаө заптөм сывдөм гос. И сөмын өні дум вылас уси, мый колян во кутшөмкө кудйө тэчис уна пөлөс косьтөм бобувөс, мед козынавны гөтырыслы. Ласей дугдөс сывны, чышкис дөрөм бөжнас нылөдөм чужөмсө да сьылісө, пондөс видлавны өти бөрся мөд став кудсө.

— Ö-ö-ö! Сьодасьөмаөсь тай, коньөръяс. Оз кө нин туйны-а?— ропкис морт, кор аддзис колана кудсө да казяліс, мый бобувъясыс абу нин туянаөсь,— Весиг босьтны он лысьт, пыр и жугласясны. Сө сираө, ковмас выль пөв чукөртны-кутавы.

Сійө пыркнитөс кудсө пач горъяс да бөр пуктөс джадж вылас. Сэсся тэрмасьтөг пасьтасис-көмасис, көтасьөмысь куртка вылас нөшта шыбитөс плаш сямә кышөд.

Медводз, майшасискодъ да, шуис катлыны емваса ая-пия дөр, сэсся нин, бөр кывтөгас, пипу раскысь йөрны лызь вөчас.

Ю дорас ковмис нылөдтөдзыс койны джынвийө вөйөм пыжысь чөжсьөм зэр ва да вөлисти петны. Ласей выныштчөмөн дугдывтөг сынөс берег дортөыс, кытчөдз эз тыдовтчы төдса нөрыс. Здук мысти сійө аддзис пөшти джынйөдз вөйөм пыж, козьяс саяс төдчис слабеник тшын. Ласей тэрыба чеччис да ыджыд воськовъясөн веськөдчис бипурланьыс.

Сотчөм тутана коз горулын юрсө увлань копыртөмөн чөв пукаліс шөгө усьөм Егор Аникеевич. Олөма мортлөн кынмөмысла тіралөсны лөзөдөм вом доръясыс. Бокас кутшөмкө кышөдөн тупкөмөн куйліс пиыс. Сэні жө орччөн тшынасис чегөм пу. Ласей казяліс бипурсьыс вирөсь дөраторъяс да кыпөдліс кышөд помсө: Тимофейлөн гартлөм морөсыс вөлі ставнас вирөсь.

— Но, сө сираө, сө сираө! Мый нө лоис? Вот и пакөсьт! Егор Аникеевич! Кыдзи нө артмис? А-а! Как же такое произошло? Господи! Прости и помилуй!

— Мо-мо-молния!— сибдалөм гөлөсөн өдва шуис олөма морт да кисө кыпөдөмөн кутөс лыддьөдлөмөн бөрдны.— Господи! Если ты меня слышишь и видишь, подскажи, что мне дальше делать, как мне жить? Почему ты отнял мою последнюю кровинушку, последнюю надежду? По-по-почему?..

Ласей дыр, кыдзи кужис бурөдіс коньөр мортөс. Сэсся лэччөдіс том мортлысь шойсө пыжас. Налөн пыжысь койис васө, тэчис көлуйсө, отсалөс слабмөм мортлы пуксьыны да кывтөс керкаланьыс.

Керкаас нин көзяин медводз вежис Егор Аникеевичлысь көтасьөм паськөмсө. Сэсся юктөдіс пөжөм кыдз килә ваөн, сійөн жө зыралөс ки-коксө да морөссө. Регыд гөсьт унмовсис.

«Ö-йө-йө! Тимөй, Тимөй... Төрыт на сёрнитөм ськөд... Со көні помыс и вөлөма! Кутшөм судьбаыс мортыслөн,— жугыля мөвпалөс Ласей.— Мый сэсся өні вөчны? Ковмас Тимөйөс сик-

төдз кылөдны да дзебны кыз колө шойна вылө. А Егор Аникеевичөс?.. А Егор Аникеевич мед ми дорын олас, көсьяс кө. Сы мыдта сьөкыд да шог ас вывтійыс вуджөдіс, да ог жө эновт мортсө. Но, кадыс петкөдлас. А өні, пөжалуй, колө чукөртчыны, тэчасьны пыжө да кывтны гортө. Да-а-а!»

Сөмын рытланьыс найө петісны туйө. Ота-мөд бердас домалөм кык пыж лөня шывгисны ю кузя. Юр пыжөн веськөдліс Ласей, а Егор Аникеевич кызди вермис сынөмөн отсасис бөжас.

Көка вой югзьөдіс мольыд ва веркөссө. Берегдорса том петасъяс бөрдісны сөстөм ва войтъясөн, а выльөн сыръяссьөм льөм пуяс өвтісны аслыспөлөс чөскыд дукөн. Корсюрө пуяс костас югнитлісны зэвтөм черань везъяс. Гусьөн сяльгисны петөм ключъяс. Ю веркөсыс лөня вольсасис еджов ру чикыльясөн, быттьө васаяс пөлясисны кывтысьяс водзвылын.

Көть эськө вөрса сынөдыс и өвтіс олан гажөн, кывтысьясөс өнджыка дзескөдісны сьөкыд думъяс.

* * *

Тимөйөс дзебөм бөрын сиктсаяс дыр на казътылісны лоөмтор йывсьыс. Егор Аникеевичөс Ласей да Карит сёрнитөг примитісны семьяас. Мөд ног эз и вермы лоны. Небыд сьөлөма көзяйка вайөдліс төдысь пөчөс, коді отсаліс олома мортлы бөр ловзъыны да ёнмыштны.

Төлысь мысти нин Егор дядь зілис мыйсюрө горт гөгөр отсасьны. А вочасөн и дзикөдз ладмөдчис, ас сиктса кодь лои. Ласей кызди сяммис надзөник велөдіс дядьсө сёрнитны комиөн. Роч мортлы, дерт сьөкыд вөлі первой кадас, унатор кажитчис гөгөрвотөмөн, да зэв нин сьөлөм вылас воис Ласей гозъяөн медводдзасяньыс сійөс дядьөн шуөмыс, да ас мортөн лыддьөмыс. Но ыджыд шогыслөн вурысыс нэм кежлас коли сьөлөмас, да вежджык кутіс асьсө лөня.

Коли кык во. Олөм-вылөм кыссис ыджыд вежсьөмъястөг. Ласей семьяын виччысисны содтөд. Кык мужичөй, пөрысь да том, лунтыр дзимлясисны горт гөгөр уджөн, но мөснысө век жө лысьтіс көзяйка. Мудер сюрук некызди эз лэдз ни Ласейөс, ни Егор дядьөс, кодъяс эськө быд ногыс нин видлісны пемөскөд ладитны. Нагруникасьөмөн да чышъянасьөмөн кымынысь көсйылісны ылөдны, но йөв сетысь эз ылавлы. Та кызди Егор дядь зэв нин радейтіс видзөмөн да ворсөдчөмөн колявны прөст кадсө куим арөса пони Яркөд. Кыкнанныслы любө: өтиыс деасө тошкөдыс тракйөдлө, мөдыс сійөс гильөдө да лелькуйтөмөн быдсяма тешкодь лоөмторъяс мойдө. Комиөн сёрнитны, көть и роч кывъяссө суклялөмөн, Егор дядь велалыштіс нин. Мукөддырйи сійө дузвидзөмөн оліс ас думъясас пырөмөн, и тайө здукъясас сійөс некод эз вөрзьөд, кытчөдз ачыс эз шыасьыв.

Буретш гөра-көдза бөрын чужис дыр нин виччысяна кага — нывка. Ыджыд радлун вөсна Ласей весиг ылөджык кыйсьыны эз катлы, вөйтавліс лөвляяссө матысса ю-тыясө, кытысь сирёкышыд тырмымөн жө шедліс.

Егор дядь эз вөв кыйсьысьөн, но төвбыд гындіс шоньд көмкот и гортсаяслы, и мукөд йөзлы, вурис шапкаяс, прөста эз ов.

Иван луно пузчужом кагаос пыртисны. Егор дядьос пуктисны вежаайон.

Вой шорөдз сэсса гажөдчисны: и сур юисны, и пувъя кисель панялисны, и черинянь чеплялисны, и сола рөсөв тшукъялисны, и пөжасөн чөсмасисны, сылисны и йөктисны...

Кор дөвөль гөсьтьяс муналисны гортаныс, шуда батъ улыс паськөм кежсьяс, көмтөг кайис керөс выlö. Кыр йылас сулалыштөм бөрын Ласей паськөдіс кияссө да горөдіс сывны, сэсса йөткыштчис вывлань и... лэбзис. Да, да! Сійө бара лэбаліс! Морт шывгис сикт весьтти, гөгөртис вичко юр крестсө, лэччыліс ва дорөдз и сыліс, сыліс... А улас котралісны-увтісны шызьөм понтьяс, кутшөмкө чуймөм мужичөй пидзөс вылас жмуткысьөмөн пернапасасис, кравзісны шызьөм ракаяс...

Но лэбалысьы вөлі веськодъ. Сійө кыліс сөмын пытшкөсса юргөмсө, синъясыс югъялісны шудлунөн. Быттьө кутшөмкө вежа лов сетіс сылы лэбавны кужөмсө. Но дыр-ө кежлө? А шуны кө веськыда, тайө абу и сэтшөм төдчана. Тайө здукө тай лэбалө-а...

Кунича кыйысь

Рытланыс дзикөдз көдздөдіс. Вазьылөм куртка сосъяс да гачөй йи коркаасисны весиг. Бур көть, ной лазөй пытшкөс шоньд кутіс да кынмынысө эз сет. Дубалөм, зэлаалөм банбокъяс быттьө каличалісны вомөс, эбөсөй пөшти бырис. Но гөгөрвои, колө выныштчөмөн мунны водзө. Арталөм серти, вөр керкаөдз верст нель кымын и коли. Кор нин видлі медбөръя, дас кыкөд капканөс да тшук кежлө пуксьылі лымъялөм вужля выlö шойч-чыштыны, син водзын ставыс кутіс бергөдчыны. Та бөрын бурнога ог и помнит, кыдзи лымйөн пуркөдөм важ лыжня кузя пемыднас нин вои оланінөдз.

...Садьмөм бөрын шоньд на чайникысь медводз кисьті кружка тыр ва да ыркөдөмөн веськөді косьмөм горшөс. Лысьөмөй юкаліс, а ме пукалі нар вылын да чөв видзөді солярка дукөн тшынодысь лампа выlö. Сылөн югөръяс улын кажитчис, быттьө кутшөмкө вуджөръяс шөйтөны керка пытшкын. Восьсаөн колльөм юшка вөсна пач воштөма нин жарсө, да вөлі ыркыдкодь.

Өдва кос веськөдөмөн чеччи, перйи лаз бөжысь шедөм кыйдөс — кык кунича, сэсса вөлисти выльпөв ломті пач. «Да-а! Дас кык капканысь сөмын кык трофей! Зверыс эськө этша и выйим вөрас,— дузьялөмөн думышти кыйсьөм йылысь.— Дивө дай сөмын! Ур рөдмөма, а кунича этша! Но, мый Енмыс сетіс, и сійө бур!»

Кын тушаяссө өшли тув выlö, мед сылыштасны на да небзьыштасны. Бөрти, сөр ужнайтөм бөрын, заводиті кульсыны.

Коді оз төд тайө уджсө, тшук гөгөрвоода. Звер тушаысь бөж ку перйөм бөрын кусө кульөны чувки ногөн. Кок гыжъяссө, нырбук усьяссө да пельяссө мездмөдоны куыскөд өтлаын. Сэсса колө кужөмөн на и зэвтны гугнас шыльыд вөчас выlö.

Ноксьөмөс эштөді сөмын асывлань, унмөй тай эз жө лок-а. Юрын жуисны быдсяма мөвпъяс. И другысь, дум выlö уси батльон коркөя висьтасьөмыс.

Коркө важөн овлөма Прок Емен. Ачыс Слобөда сиктысь пет-лөма. Видзлөма сөмын пон да вөдитлөма көдза му, но йөзыскөд гежөда сёрнитлөма. Сыысь и лыддисны сійөс өтдортчысьөн. Не-ыджыд тушаа, гөрба, но сөнөда. Отчыд пө сійөс өш мөдлөма люкавны, а мортыд скөрмас да пемөсыслысь сыылісө песовтас. Өш видзысьыс чуймөмысла чөвтас пернапас да «многие лета...» Еменлы сылас. Том дырйиыс авъя морт лөсьөдлөма семья, но гөтырыс пони пиыскөд куласны сьөкыд висьөмысь. Сэксянь, гашкө, и вөрзис вежөрнас. Но та вылө видзөдтөг, сюсь кыйсьы-сьөн ылөдз нимавлөма: йи кутөмсянь тулысөдзыс вөрсыйс абу лэччылөма гортас, шедөдөма прөмыс.

Отчыд төвнас пыльөмъяссө видлігөн Еменлы шедөма ыджыд ай кунича. Босьтігас кыйсьысь пыр и казялөма: кын зверлөн син-кымъяс вылас кутшөмкө аслыспөлөс еджыд чутъяс, а восьса син бутыльясыс чус ловъялөн моз югъялөны. Вөралысь некор на эз аддзыв татшөм куничасө, весиг шай-паймуні здук кежлө. Буракө, сійө лунө сэсса ньөти звер абу вөлі шедөма. Понйыс некымы-нысь увтіс дозмөръясөс, а зверсө лыйны эз удайтчы, көть и па-ныдасьлісны урлөн да куничалөн свежөй кок туйяс. Но лунся пайсө, кызди ачыс думайтіс, шедөдіс жө — өти чукчиөс уськөдіс коз пу вылысь, а мөдсө ковкнитіс, кор чукчиыс вужля горулысь кыпөдчис.

Майшасис көть радліс, петкөдлыны пытшкөсса вежсьөмъяссө сійө эз радейт. Сөмын нель кока ёртыскөд аснога, сөмын налы гөгөрвоана, и сёрнитіс.

Тшына неыджыд керка сулаліс мыльк вылын, горулас визув-тіс ёль. Сэні жө руаліс чольгысь, төвбыд кынмывлытөм ключ. Струбсө Прок Емен во дас сайын на кыпөдліс чер помысь кыз пожөм керйысь. Орччөн пуктіс тшамъя, а ёль бердланьыс код-йис яй-чери видзөм вылө көзөда гу. Но медся дивө кодьөн вө-ліны ас киён пу ув-вужъясысь вөчөмторъяс, кодъясөс көзяин кытшолөн вөйталіс муас керка гөгөрыс. Код төдас, мый сійө көсийс төдчөдны пуысь вундөм морт да пемөс мыгөръясөн? Эсь-кө и эскис Кристослы, но оланногсө нуөдіс ас кылөмъяс серти. Көть төдіс водзвыв эз сөмын поводдя да мукөд лоөмторъяс йы-лысь, лыддис асьсө прөстөй крестьянинөн. Зверөс туялігөн пыр-джык бөйыліс ас мунап туй и век суөдіс. Югыдөн көть пемыдөн, писькөс вөралысь вөрті ветлөдліс маткатөг. Повтөм, мывкыд Прок Емен виччысис сөмын няр бордъя шырысь. Сійө эськө некутшөм лектор эз вермы вөчны мортлы, но ортынас тай зэв нин сюрапилап муніс.

Выльөн кульөм да зэвтөм кунича ку өшаліс тувйын. Ачыс кө-зяин копыртчөмөн нокошитчис биа мавтаса лампа водзын, вурис косясьсөм кепысь кышөдсө. Унежитчөм пон куньса синмөн вөр-зытөг куйліс тагөс бердын. Прок Емен мыйсюрө вөчыштис на да нюжөдчис пөлать вылө шойччыны. Коркө вой шөрнас нин, кокниа узис да, садьмис кышөдчөм да чивзөм шыясысь. Пуксис пөлатяс да чуймөмөн казяліс керка стенъясьыс вералысь югөр-яс. Лампаыс югзьөдіс сөмын пельөссө, и Емен некызди эз гөгөр-во, кутшөм югөръяс ворсөны оланін пытшкас. Шемөсмис быдсөн. Другысь, изъя пач сайсьыс бара кыліс чилөстөм. Өтикысь, мө-дысь, коймөдысь... Көзяин чошкысьөмөн бергөдчис шыясланьыс и... шай-паймуніс. Из вылын пукаліс кунича! Чус төрытъя коддыс,

кульомаыс, синкымъясыс еджыд чутъяса, вазьом, ёсь югыд синъяса...

— Свят, свят, свят! Господи, помилуй! Чө, вержитчө кө-а?— повзьом Емен куимысь пернапасасис да чукөстис понсө.— Катшыс! Катшыс! Катшыс!

Но пон чөв узис, весиг пельнас эз вөрзьөд. Емен тшөкмунис да синнас лапниттөг, лов шысö кутөмөн көсйис сувтны, но сьөкталөм кокъясыс эз кывзысьны. А винёв звер клысьялис-вирдалис пачсянь джоджө, сэсся лабич вылө, кытысянь чеччыштис джоджө да бара пач вылө.

«Сё дивö! Кульом куыс тувйын öшалö, а тайö нö кутшөм кунича?— мөвпалис көзяин.— А Енмö, милөстливöйö, дорйы менö да сет вын вежөр-сямөс видзны! Господи, помилуй!»

Сэсся бырис жö терпенньöйс да Емен нюжөдчылис кульом куысла и гораа шуөмөн шыбитис зверлы дзирыд пач вылас:

— Ак тэ, пеж лов! Он тай му пыр мун кытысь локтін да лы ни ку моз коль! Ен могысь да Ен кылөн мун татысь, лешак!

Виччысьтөг тшук кежлö керка пытшкыс пемдылис, а кор лампа петель бара ырзис, вуджөръяс да би югөръяс вошисны. Сьөкыда лолалөмөн Емен чышкис дөрөм соснас ньылөдөм чужөмсö да сотчөм дуксьыс гораа несйис. Понйыс пырысь-пыр звирк чеччис пельяссö чошкөдөмөн.

— А-а! Палялін, Катшыс! Нырбук дортıд кунича клысьялис, а тэ узян. Тыпу! Оз тай быд лешаксö вайлы да нулы! Бласлö Кристос! Спаситель милосерднöй!— нöштаысь пернапасасис да вöлисти чеччис пöлатъсыс.— Нинөм ог гөгөрво, мый вöлі... Абу бур водзö эськө татшөмыс...

Тайö лунсö Прок Емен некытчö эз мун. Нуръясьыштөм бöрын медводз чеглалис катшпомöль вожъяс матигөгöрысь, тшынöдис оланінсö да некымын вож öшöдис тувъяс вылө керкаас и ортсысянныс пельöсьясас. Сэсся ломтылис пач, пымөдис пöртъясын лым ва да мыссис ыджыд пельсаын. Тойöссьöмысь мыскалис юрсö кунваөн, а тушасö ниртис пöсь ваын пöжөм турун тупльöсөн. Медбöрын песлалис улыс паськөмсö да шөтлис потш вылө.

Мыссьөм бöрас быттö и кокныдджык лои, но öтитор майшöдлис Прок Еменöс, кутшөм ногөн мездысьны войнас петкөдчысь пеж лолысь. Öбедайтигöныс дум вылас воис айыслөн коркөя висътасьлөмыс, омöльяс пö да мукöд лешакъяс пырджык петавлöны кутшөмкө неминуча водзвылын, а пеж лов овмөдчö звер либö лэбач пытшкө да сэтшөм öбликөн и петкөдчылö...

«Кызди сыысь мынтöдчыны?— дөзмөмпырысь мөвпалис Емен.— Хм! Гашкө, петкөдчылас кө нöшта, кульом кусö сотны?!»

Керка гөгөр уджсö вöчыштөм бöрын скамъя вылө пуксьөмөн көзяин босьтчис лöсьöдны кыса лызьяссö. Неылын коз пу дін бердын кодысис понйыс, зилис кутны дзебсьөм шырöс.

— Катшыс! Оз нин öд шед шырыд. Важөн нин усыысис сійö,— серамсорөн öлөдис ёртсö дед.

И сöмын бергөдчис, другысь шапка вылас быттö мыйкө усис. Емен катовмунис, но усьöмысь кутчысис скамъя дорас.

— Сё лешакö! Мый нö тайö?— юрсö доровтлөмөн öтар-мөдарö гөгралис сійö.

Вөлөмкө, куничаыд бара явитчис, первой мортлы юрас чеччыштöма, а сэсянь керка вевт вылас.

— А-а, дявёл! Со тай коді вёлёма!— горөдіс ыззьём Емен.— Петкөдла ме тэныд пуж!— Да тэрыба пыраліс керкаас ружье-ысла.

Гымөбтіс-луйис, а куничалы веськодъ: сійө чивзёмөн клысь-яліс сэтчө-татчө, быттьө тешитчис морт вылын. Емен нөшта лы-йис, но төлкыс эз вөв. Сэсся скөрвылысь петкөдіс керкасьыс кунича кусө да өзтіс. Руда-сера пемыд гөна ку трачкакылөмөн ньөжмыда сотчис, сэки другысь пуркнитіс тшынөн да бырис... Емен усис пидзөс вылас да чөвтис пернапас. Кунича некөн эз тыдав.

Дыр на сэсся мөвпаліс та йылысь. А висьтав кодыкө, оз өд эскыны. Но кунича кыйөмысь водзө вылө шуис эновтчыны.

Кок дорас бөжнас легөдөмөн жөдзис понйыс, быттьө көсйис бурөдны көзяинсө. Емен копыртчыліс да некымынысь малыштис ёртсө юрөдыс:

— Со өд кутшөм чуймөдана лоөмторъяс овлөны миян грека му вылын. А, Катшыс, гөгөрвоан-ө? Дявөлсьыд мездысьны зэв сьөкыд, но Ен отсөгөн пыр позяс. Бласлө Кристос!

Та бөрын збылысь зіль вөралысь сэсся ньөти кунича абу ше-дөдлөма. А кутшөмкө кад мысти, кор пөрысьлаыс куліс радей-тана понйыс, Прок Емен и дзикөдз дугдіс вөралөмысь.

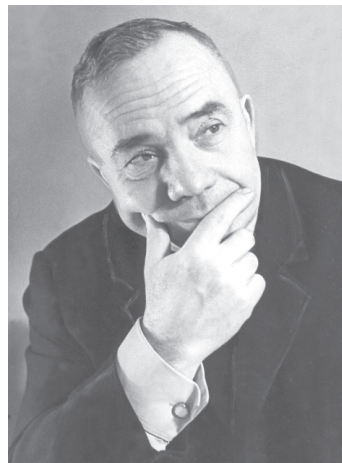


Тавося август 18 лунё Геннадий Александрович Фёдоровлы (Педь Генъ) тырис 100 во. Чужліс Геннадий Александрович Мылдінын. Велөдчис Усть-Сысольскса педагогическөй техникумын, сэсся — заочнөя Литература институтын.

Уджавліс детдомъясын, Коми небөг лэдзанинын. Война кадö — фронт вылын. Гортас воём бöрын уджаліс Наукаяс Академия коми филиалын, сэсся веськөдліс коми гижысь Котырöн. Анатолий Микушев пасйыліс, мый Геннадий Фёдоров быд гижöдын кужö восьтны миян олöмьсь стöч серпасъяс, гумлавны олöмсьыс виль, вунöдны позьтöм гырысь темаяс да образъяс, став творчество пырыс нуöдны öти, медшöр туйвизь. «Сиктса асыв», «Кыа петігöн», «Востым» сійö кадö лоины литератураын тöдчана тшу-пöдъясöн.

Педь Генъ гижны босьтчис томсянь. Муртса на тырис 18 арöс, кор «Ордым» журналын йöзöдісны сылысь кывбуръяс да висьтъяс. Найöс пыр жö казяліс да ошкис Нёбдінса Виттор. А нёль во мысти нин Педь Генъ тöдмöдіс лыддьысьысьясöс ас-лас медводдза ыджыд произведениеöн — «Сиктса асыв» повесть-тöн. И тайö кадсяньыс уна во чöж сійö лои став коми йöзлы радейтана гижысьöн.

«Медводдза двойка» висьтыс петалöма «Войвыв кодзувлöн» 1963 вося юнь тöлысья номерын. Йöзöдам гижанногсö вежлав-тöг.



Геннадий ФЕДОРОВ

Медводдза двойка

В И С Ъ Т

1

Пызан былö сувтöдöм будильник важöн нин дугдіс триньöдчыны, а Вовалöн мамаыс век эз чеччы. Сійö эз и лэптив юрсö, весиг синсö эз восьтыштылы, пыр сідзи жö сьöкыда лолаліс ас-лас вольпасьын, тыдалö, узис, көть эськö луныс талун пуксис эз кутшöмкö, а Март 8-öд лун, нывбабаяслöн праздник.

Нянь тор курчигмоз Вова нюзöдчыліс репродуктор дінö, бергöдыштіс регуляторсö, мед гораджыка кылас. Передайтісны бöръя юöръяс. Висьталісны сы йылысь, кыдзи Красноярскöй

ГЭС стрöйтисьяс лöсьöдчöны помны Сибирын Енисей ю, кыдзи межпланетной станция «Марс-1» миллион саяс километр нин мунöма да лючки-бура лэбö водзö, кыдзи лунвылын колхозьясын да совхозьясын заводитисны кöдзны...

Кывзигмозыс Вова тэрмасьöмөн панялыштис тöрытья шыд пыдöс. Эз эськö дзикöдз пöт, но ставсö эз кут куравны, кольыштис. Чеччас мамыс да, гашкö, удж вылö кутас тэрмасыны, некор лоö сёянсö лöсьöдны...

Но мый нö сы дыра оз чеччы сийö? Тадзтö öд сёрмас!.. Гашкö, чеччынысö оз вермы да?

Вовалы öкмыс арös, коймöд классын велöдчö, ставсö вежöртö. Öнöдз сийö пыр на велöдчис бура, эз сёрмыв школаö, кöть эськö унджыкыссьö асывъяснад некодлы сийös вердны да мöдöдны велöдчыны.

Но вöли сылөн зэв бур друг. Асывводзнад чуксавлис сийös будильник. Кык друг, найö олісны öтсöгласөн, бура гөгөрволісны мöда-мöднысö. Вова эз вунöдлы рытын заведитны часі, а будильник эз пörъяв, век ас кадö садьмöдліс детинкаös.

Вова видзöдліс часі вылö да тэрмасьöмөн чукöртис сумкаö книга да тетрадь, сэсся чöвтліс синсö мамыс вылö. Сийö, мамыс сылөн, пыр сідзи жö узис...

Вова видзöдліс зеркалö, чуныяснас тэрыба лöсьöдыштис дзутсьöм еджгов юрсисö, мед бара оз шуны сийös школаын дикобразөн. Орчча партаын пукалысь Тимка Тырин зэв кужö дэльöдчынытö. Ок, наян да сюсь сийö та вылö!

Зеркалöын тыдаліс гырьсь лöзов синма, беринöсь чутъяса кузьмösіник чужöм. Зумгыртчыштöмөн видзöдö, быттö дöзмыштöма мыйыськö. Тайö вöли ачыс Вова...

Дöзмыштөг он ов, кад нин школаö котöртны, а мамлы шог абу, сынисадь узьö. «Лоö, буракö, садьмöдны,— думыштис Вова.— Бара сёрмас удж вылас. Да и пöдаркияс колö сетны».

Но детинка поліс пальöдны мамсö узянінысь, пыр на надейтчис, гашкö, ачыс кылас да садьмас...

Вова кизяліс нёйкалöм гырddзаа, чусмöм-рудöдöм воротничока школьной дөрöмсö, гын көмсö көмаліс, сэсся кыскис сумкасыс книга, а сы пытшкысь — носöвöй чышгьян. Видзчысьöмөн паськöдіс, мед оз чукрась да оз дзутсьы.

Чышгьян пельöсö сылөн мичаа вышивайтöма: «Мамалы Вова-сянь», а мöд пельöсас «Н. И. П.» — Нина Ивановна Попова, кыдзи тыр ним-овнас шуисны сылысь мамасö. Вышивайтöмыс, гашкö, эз сэтшöм мичаа артмы, кöть эськö Вова и некымынысь котöртліс орччөн олысь Марья тьотка ордö, мед сийö лöсьöдыштас да велöдас, кыдзи колö бурджыка вöчны. Вышивайтчан уджыд, дерт, ёнджыка нывъяслы лöсялö, но Вова эз дöзмы таысь. Абу öмöй öткодь! Мый кужан, ставыс бур да шань, кыдзи шулывлö вöлі воддза учительница Таисья Петровна. И Вова зіля, сьölöмсянныс вышивайтис, мамыслы лöсьöдіс пöдарки, кыдзи велöдісны тайös вöчны школаын. Козиныс кöть и абу ыджыд, да öд ас киён вöчöма. А сьöмсö тайö чышгьян вылас сийö вичмöдіс аслас завтрак вылö сетавлöм деньгаысь.

Та кындзи, мича бумага лист вылö Вова некымын рыт уна рöма карандашгьясөн рисуйтис картина. Шöрас гөрд рөмөн гижис «Март 8-öд лун!», а сы гөгөр дзоридзьяс вöчаліс — катшасингьяс,

лежнӧг цветъяс, розаяс. А медвылын — му шар, и сы весьтын лэбзьӧ еджыд гулю. Сы улӧ гижӧма: «Мирлы — мир!»

Рисуитӱгас Вова дыркодь на мӧвпалӱс, кольны али бӧр вуштыны му шарсӧ? Зэв нин сійӧ вӧлі футболӧн ворсан мач кодъ, кодӧс гырысджык детинкаяс гожӧмын чужъялӧны керка водзын усырмунтӧдзныс, а сӧсся чукӧрӧн котӧртӧны купайтчыны. Но рисуйтӧмторсӧ Вовалы жаль лои чышкыны, и му шар колис аслас местаӧ.

Козинъяссӧ киас кутӱгмоз Вова матыстчис мам вольпась дӱнӧ, видзӧдыштӱс, гусьӧник ышловзис. Мамыслӧн юрсиыс дзутсӧма, гынмӧм лӧзьясӧн лӧччӧма син весьтас. Лолалӧ мамыс сьӧкыда, ружтышталигмоз...

Вова копыртчыштӱс сылань, мед садьмӧдны — нырас ӧвтыштӱс лӧк вина дук. Лои сӧтшӧм зывӧк, детинка быдӧн чатӧртчыліс, но сӧсся смелмӧдчис да выльысь матыстчис, вӧрзбӧдіс мамыслысь кисӧ.

— Мам, а, мам... Чеччы!— кевмысьӧм сорӧн шуис Вова.

Мамыс здук кежлӧ ланьтыштӱс гораа лолалӧмсьыс, востыштӱс синсӧ, но эз вӧрзбӧдчы.

Вова ёнджыка тракнитӱс мамсӧ киӧдыс:

— Мам, чеччы нин! Сёрман удж вылад. Дай меным школаӧ кад... Чеччы вай!— детинкалӧн гӧлӧсыс ӧні вӧлі тшӧктана и кевмысяна.

Мамыс лӧптыштӱс юрсӧ, гудыр синмӧн видзӧдліс пиыс вылӧ. Пыктыштӧм гӧрдӧв чужӧмас — ни мелӱ нюм, ни кывзыны кӧсйӧм. Сӧмын унсӧ торкӧмысь дӧзмӧм тӧдчӧ. Сибдӧм гӧлӧсӧн броткыштӱс:

— Но, мый тӧныд колӧ? Вешйы сӧсь, эн пальӧд менӧ, а то лӧк лоӧ!.. Вися ме талун, некытчӧ ог мун...

Мамыс кӧсйӧ нин вӧлі бӧр пуктыны юрсӧ юрлӧс вылӧ, но казяліс детинка киысь чышгьян да бумага лист и юалӱс скӧра:

— Но, мый ещӧ сэн тӧнад?

Вова нюзӧдіс ассьыс пӧдаркияссӧ, збоймыштӧм гӧлӧсӧн шуис:

— Талун ӧд, мама, Март 8-ӧд лун, тӱян празник! Ме тӧныд со...— и эз помав, тшӧкмунӱс. Эз вермы помавнысӧ, кывйыс эз бергӧдчы: мам видзӧдіс сы вылӧ веськодя, весиг дӧзмӧмӧн.

— Мый сӧсся?— юалӱс мамыс, а син сертиыс тыдалӱс — виччысьӧ, дыр-ӧ Вова оз мун сы дорысь.

Вова сулалӱс.

— Но, мый кын мыр моз сулалан!— горӧдӧмӧн нин шуис мамыс.— Пукты ассьыд нинӧм абутӧ! Аддзӧмыд мыйӧн ноксьыны!

Вова век на сулалӱс, эз тӧд, мый вӧчны. Сылӧн сьӧлӧмыс топавліс ёна-ёна. Мамыс нетшыштӱс кисьыс, шуркнитӱс-шыбитӱс пызан вылӧ, эз и видзӧдлы сылӧн пӧдаркияс вылӧ. Чышгьян водӱс пызан помӧ, а бумага лист лӧбис пельӧсӧ, улӧс улӧ. А кутшӧма старайтчис Вова!..

— Мун вай школаад ӧдйӧджык!— тшӧктӱс мамыс.— Да тупкы радиосӧ, меным шойччыны колӧ. Юрӧй висьӧ...

Мам ещӧ ӧтчыд веськодя чӧвтӱс синсӧ пиыс вылӧ да шебра-сис юр вывтӱс.

Вова курччис сырмысь парсӧ, юрсӧ лӧдзӧмӧн бергӧдчис ӧшиньян, букуштчӧмӧн сулалыштӱс, мыйкӧ быттьӧ век на ещӧ виччысис.

Найö олісны коммунальнöй керкаын, вылі судтаас. Кор Вова видзöдывліс öшиньöд, сылы ывлаысь тыдаліс карса паськыд улича. Сэті тэрмасьмөн восьлалісны удж выlö мужичöйяс, нывбабаяс, журöбтивлісны грузöвикъяс. Кар оліс аслас быд лунъя олөмөн. Тайö олөмыс асывводзсянь заводитліс пуны-гыны да ланьтліс сёрөн нин, кор мудзём войтыр водывлісны шойччыны. А мукöдъяс уджалісны и войся сменясың, сы пыдди луннас шойччисны. Улыс судтааныс олө сэтшөм нывбаба, хлебокомбинатын уджалө...

Öшинь пыр видзöдігмоз Вова кывзыштис радио. Репродукторысь сёрни эз нин кыв, а юраліс музыка, сійö вöлі кыпыд да мича. Но Воваöс тайö музыкаыс талун эз гажöд. Сылөн синваыс доршасис. Детинка муніс да тупкис радиосö, кватитис сумкасö да öдйö петіс комнатаысь.

2

Вова котөрөн лэччис поскöд. Кокъясыс асьныс петкөдісны сійöс ывлаö.

Горшас век на быттö мыйкö курыдтор ёкмыльтчөма, а сёлөмыс, кывзыштны кö, пессö-чеччалö дзик жö кроликлөн моз, кодöс кольөм гожөмын Вова кутліс керка сайсьыныс. Позсьыс вöлі пышйöма кодлөнкö.

Асылыс ывлаын заводитчис лөсьыд, гажа. Выліын лөзаліс небеса. Эз нин төвся кодьөн кажитчы сійö, а кутшөмкö мөдджык, югыдджык да долыдджык. Да и шондіыс, көть эськö эз на вермы прамöйджыка шонтыны ывласö, дзирдаліс тувсовъя ног, югыда да гажаа. Тулысыс көнкö эз нин ылын лок, сылөн шоныд ловшыыс кыліс нин. Тайöс позьö вöлі казаявны и пышкайяслөн гораа чирксөм серти, и жөлөбын öшалысь йи нёнъяс серти, и ывлавывса сынөдыс серти, коді лоөма кутшөмкö мөдджык жö, чөскыдджык да улысджык быттö...

Вова самöй вöлі чөсмасьö-лолалö тайö сынөднас, видзöдö керка вевт выланыс пуксьөм катша выlö. Друг кодкö тапнитіс сылы пельпомас. Бергöдчыштіс да видзöдліс. Вөлөмкö, Тимка. Сійö олө найö жö керкаын, сөмын Вова — вылі судтаын, а Тимка — уліас.

Тимкалөн лолыс тырөма, муртса кывйыс артмө.

— Пельтөммин али мый, Вова?— юаліс сійö.— Ме горзі да горзі тэныд, а тэ он и кыв! Муртса суи...

Вова нинөм эз шу, поліс, ме эськö Тимка эз казаяв гөлөсыс серти, кутшөм шог да делö öні сылы.

А Тимкалы нинөм, öтарö мыйкö висьталö.

— Ме талун, ок, кутшөм пöдарки сеті мамалы!— ошйысис сійö.— Альбом! Ачым рисуйталі, а деньгасö папалысь кори. А тэ мый козьналің? Уна-ö сетіс батыд?— наяна юаліс Тимка. Чужөмыс сылөн төлысь кодь гөгрөс, банбокъясыс полътчыштöмаöсь, а синмыс көрт тув кодь, ем он дзев сэтшөмсьыд. Исакова бабушка би синма детинкаөн и нимтылö сійöс.

— Ок, ме öд вунöді: батыд энөвтöма тіянөс!— быттö вөлисти дум вылас уси Тимкалы да шуис жалитана ног. Но Вова төдö — тадзсö нарошнö сійö дэльöдчö.— Мыйкö нö сетін эн мамаыдлы талун? Сійöс бара кö нин вөтлөмаöсь удж вывсьыс-а?

А төрүт мый сійө вөчөма тётя Валяяс ордын! Он на төд? Код юрөн локтөма на ордө, весиг өшиньнысө лэдзөма, вот! Сэсся дружинникъяс сэтись кыскөмаось гортас, вот! Талун ме кывлі кухняын мыссигөн, бабаяс сёрнитисны. Тэ нө нинөм он төд али мый?

Вова лөгпырысь видзөдліс другыс вылө, дөзмөмөн шыасис:

— Эн сөр, бызгун, эн лосьөдлы нинөм абусө! Мама ачыс локтіс, некутшөм дружинникъяс эз вайөдны сійөс,— и медым дорйыны мамсө, пөръяліс Тимкаөс:— И эз код вөв, а дзик садь! Ме ола на вөлі, буретш задача решайта, а сійө локтіс. Дзик садь...

— Дерт нин, садь!— эз верит Тимка.— Эз кө вөв код, мыйла эськө вөтлөмаось гөститанінсьыс? Ок, мый пө сійө сэнн шумитөма да ыршасьөма йөзыс вылө! Төдан, да он висьтав! Да өд?

Вовалы сэтшөм заведнө лои мамыс вөсна, веськыда сьөлөмыс потө. Кыдзкө мед ёнджыка дойдны вильшасьысь Тимкаөс, горөдіс сылы:

— Эн сөр, шуа! Тіян лёк кывъя бабныд ставсө тайөс лосьөдлө! Тіян сійө сэтшөм, быдөнөс увтө да вөйпө! И мамыд тэнад сэтшөм жө мудер да наян! Удждыліс миянлысь деньга да бөрсө эз и сет!— лёкыс шуалис Вова, ачыс матыстліс чужөмсө другыслөн ныр весьтө.

— Тіянлысь деньга?— серөктігмоз юалис Тимка да весиг шутөвтыштіс.— Кыськө тіянлыс деньга дай! Кытысь лои сійө? Мамыд ставсө юө да? Мукөд дырйи няньнытө ньөбны нинөм вылө, а ещө удждылөм йылысь сёрнитан! А кутан кө воны ме вылө, регыд ныр гөчад сетышта, вот!

— Тэ сетыштан?

— Ме, дерт!

— Ме-е-е!— нинөм эз кууж воча шуны Вова да чужөмсө көрлөмөн нерыштіс другсө.— Тадзсө сөмын көзаяс горзылөны: ме-ме-ме!..

— Ак, тэ ещө и нерсьыны!..

Тимка да Вовка дасьөсь нин вөлі уськөдчыны мөда-мөдныс вылө. Бордйысьны лосьөдчөм том петукъяс моз найө сулалісны ныр на ныр, өта-мөдсө сөйисны синнаныс да чабралісны кабыръяссө.

Но мый тайө? Друг кыкнанныс лэдзисны кияссө, чужөмъясныс лоины веськодьөсь, быттө нинөмыс на костын эз и вөв!

Найө неылысь аддзисны Исакова бабушкаөс, кодысь детинкаяс век повлісны. Сійө оло найө жө керкаын, мөдар кильчө помас.

Исакова бабушкаөс позьө ылысянь төдны, сы вөсна мый карын сэтшөм кодыс сэсся абу. Öти-кө, сійө ыджыд гөгрөс өчкаа, а мөд-кө, куритчө, көть и челядысь гусьон, а куритчө. Сэсся веськыд бокас тшөка улас моз сьөдов зөртусь эм, а сэтись кымынкө дзор юрси чурвидзө. Тош не тош, а мыйкө сы модаа кымын. Чышгян ни шаль сійө некор оз новлы. Гөжөмын шляпочкаа, а төлын важиник пыжикөвөй шапкаа. И талун сійө бара жө петөма тайө шапканас, важ модаа паськыд пальтоа, кытысь пыр кылө нафталин дук.

Исакова бабушка — пенсионерка нин, но зэв на винөв да суюсь. Мича гөжся лунъясө сійө пукалө кильчө пом скамья вылын да вомгорулас кыз гөлөсөн сьылө.

Бабушка радейтіс быдлао нырсö суйны. Но медся ёна радейтіс челядьöс öлөдны да велөдны, «воспитывайтны», кыз ас костаныс шулісны асьныс детинкаяс. Казялас кө ывлаын дурысьöс, сувтөдас да сэтшөма чиршөдлас да янөдас, мый гыжйыштны лоö вильышпозыйды ассьыс лудтөм юрсö.

Та йылысь зэв бура төдісны и Тимка и Вовка. Суис кө бабушка найöс самöй бордйысиганыс, ок, эськө сэки төчитіс кык другöс сьölөм бурмытөдзыс! А он кө кывзы да пышъян, гортсаяс-лы висьталас, да тэныд жö унджык сюрö...

Бабушка Исакова эз öтнасөн лок. Сыкөд орччөн восьлаліс внучкаыс, Тоня. Воваяскөд öти классын жö велөдчö.

Тоняöс ылысянь жö позьö төдны. Сійö көч гöнысь кыөм лым еджыд шапочкаа, мичаник лөз пальтоа, а кокас зэв лөсьыдик көр ку көм, бурки. Тайö көмсö сылы ыстөма изьваса тьöтыс, ачыс пö вурөма. А буркиыс Тоня кокын быттö сералö, сэтшөм пелькиник да мича! Классын быдөнлысь вежсö петкөдлө.

Тоня, буракö, школаö мөдөдчөма, а бабыс колльөдö сійöс. Пöпуттö, тыдалö, няньла көсйö кежавны: нянь кыскалан сумка киас нуö.

— Здравст-е!— Исакова бабушкалы öтпырйö моз шуисны детинкаяс.

Вильыша видзөдысь сьöдов синма Тоня чукөстіс найöс вöс-ныыдик лэчыд гөлөснас:

— Мунамöй школаад!

Тимка көсöйтчыліс Вова вылө да неокотапырысь чөвтыштіс:

— Часлы!..

А Вова нурбыльтыштіс:

— Удитама на!..

Бабушка Исакова чуньсö нин лэптыліс, мыйкө, буракö, висьтавын көсйис, но детинкаяс зэв öдйö усйысисны сэтись.

Неылөдз пышйөм бöрын Вова сувтыштіс, видзөдіс бөрлань. Бабушка öчкисö лэптыштөмөн видзөдіс на вылө да дорлөдіс юрсö. Сійö, тыдалö, казялөма налысь небуртор вöчны көсйөмсö да, төдөмысь, думсьыс жалитіс, эз удит накөд сёрнитыштны да. Сійö эськө бара на пель сьöдмытөдз мойдіс, кызди колö овны прамöй детинкаяс-лы.

Бабушка Исакова надейнö вöлі прав. И со мый вöсна.

Детинкаяс, мыйөн саймовтчисны керка пельöс сайö, пыр жö вунөдісны ставтор йылысь, водзö эз нин кутны нюжмасьны да новлөддыны морөсаныс чукөрмөм лөгнысö. Вова пыр и вувзысис Тимка вылө, да кыз тай конйыштас сійöс! Уськөдіс лым вылө, заводитіс пачесайтны. Тимка кинас и кокнас дорйысьö. Кыкнан-ныс чөв пуркөдчöны, шы оз лэдзны, сөмын негораа ружөктывлөны. А сумкаясныс эні жö лым вылын туплясьöны.

Тимка сэсся кызкө вермис песовтчыны, клөнгис юрнас Вовалы веськыда ныр-вомас. Вовалөн синсьыс кодзувъяс сюв-сыв чепөсйисны, а нырсьыс мыйкө пöсьтор мөдіс войтавын. Чышкыштіс кинас — гыр.

Тимка ачыс повзис. Вовка кор ёнджыка ниртыштіс нырсö, ныр-вомыс ставнас вирөссис.

Тимка отсаліс другысла öдйөджык сувтны, носөвöй чышъянсö нюжөдіс сылы. Но Вова йөткыштіс кісö, эз босьт носөвиксö, копыртчис да ки тырнас курыштіс шоля лым, ныр дорас пуктіс.

А синваыс Вовалён ачыс сідзи и лювгё-петё, и оз доймём вёсна, а дзик мөдтор вёсна. Мамыс вёсна сылы забеднө да яндзим. Сыысь и пессё морөсас сёлөмыс да визувтё синваыс бан кузяыс.

...Найö муртса вевъялісны воны школаö, пыриганыс и кыліс звёнок. Первойөн пырис классö Вова. Сы бөрся сэсся Тимка тювкнитіс аслас парта дінö. Кыкнанныслөн ловныс тырöма.

Бур, мый учительница локтөдз удитісны пуксьыны асланыс партаяс сайö, а то эськө кутіс сійö налысь юасьны, мыйла сёрмисны да мыйла Вовалён нырыс пыктыштöма, а Тимкалөн пельыс гыжйыштчöма...

3

Ёсиник каблука туфлиясөн тотшөдігтыр классö пырис томиник учительница, локтіс пызан дінö да чолөмасис челядькөд. Велөдчысыс сувтісны, ставөн өттшөтш вочавидзисны сылы:

— Здравствуйте, Лидия Ивановна!

Вовалён век на чөсөдіс нырыс, но эз нин сэтшөм ёна, кызди первой доймигас. Дойыс нөжйөнникөн чиніс да бырис, вочасөн ланьтөдчис. Вирыс дугдіс жö нин сөдзтысьны.

Но мөд пөлөс дойыс, коді кырлаліс сылысь сёлөмсö да мый вёсна горшас быттьö век на дільквидзис кутшөмкө курыд ёкмыль, тайö дойыс сылөн эз чин ни эз ланьт. Мөдарö, сійö мөдіс выльысь да ёнджыка юкавны морөсас, кор учительница лөсьöдыштіс ассыс кудриа юрсисö да шуис гора, ясыд гөлөсөн:

— Челядь! Быдөн төданныд — талун Март 8-өд лун, тіян мамъяслөн да бабушкаяслөн праздник. Ми öні кутам гижны сочинение: «Мыйла ме радейта ассым мамөс». Гөгөрвоана абу, мый йылысь колö гижны?— лөсьыдик ныр вывсьыс өчкисö лөсьөдігмоз юаліс учительница.

— Гөгөрвоим, Лидия Ивановна!— нимкодя горөдісны велөдчысыс.

— Вот и бур!— ошкис учительница.— Тоня Исакова, висьтав миянлы, мыйла тэ радейтан маматö?

Тоня сувтіс, парта вывті чуньсö новлөдлігмоз недыр мөвпалыштіс, сэсся нюммуніс да кутіс збоя висьтавны:

— Ме зэв ёна радейта ассым мамаөс! Сійö уджалö маслозаводын, вый вөчö, рысь, кефир. Сыысь мамалы төрыт сетісны почётной грамота да премия. А меным мама нёбис выль платтьö и ещö пионерской галстук. Сійö нёбавлө меным морта книгаяс, а рытьясын ми сыкөд пукалам да лыддям тайö книгаыссö. Мама кужö быдтор йылысь зэв бура висьтавны, төдö сы мында мойдъяс, көть быд рыт кывзы. А выходной лунъясö ми сыкөд ветлам кино видзөдны, гуляйтам карса уличаясті. Водігөн ме мамаөс век кутыштла, а сійö окыштас менö да шуас: «Тонюк, бура узы!» Шебрөдас и ещö лапкөдыштас!..

Вова быдөн ышловкерис да думыштіс: «Менам мам коркө сідзи жö вөлі вөчö...»

— Тоня, пуксьы! Зэв бур, вот тадзи и гиж, кызди миянлы висьталін!— нывкаөс ошкис учительница да сэсся тшөктіс ставнас класслы:— И ті ставныд тадзи жö гижöй. Гижöй, көні тіян мамыд уджалö, мый вөчö, кутшөм бур да мелі сійö, кызди төж-

дысьö тiян вöсна, кыдзи отсалö велöдчыны. Энö тэрмасьöй, челядь, гижöй мичаа да бура.

Велöдчысьяс паськöдiсны тетрадьяс, босьтiсны ручкаяс.

Классын лои чöв-лөнъ. Кылö сöмын, кыдзи то öтилаян, то мöдлаян гыж-гыж дзуртöны перöяс.

Лидия Ивановна пуксис пызан сайö, мöдiс видлавны класснöй журнал. Тайö классас сийö регыд на уджалö. Сыöдз танi велöдлiс пöрысь учительница Таисья Петровна. Тöвся каникулъяс дырйи сийö нуöдлiс велöдчысьясöс видзöдлыны площадь вылысь ёлка, кынмöма да висьмис, и пыр на куйлö больницаын.

Таисья Петровна кажитчöджык вöли Вовалы. Көть и стрöг, но бур сьölöма, шанъ, быттö мам. Он кө гөгөрво мыйкö, вылысь висьталас, отсалас, оз дöзмы мöдысь да коймöдысь объяснитны. Сийö и Воваяс ордö некымынысь пыравлiс, стрöга сёрнитiс Вова мамкöд. Көсийö вöли ещö на волыны, да висьмис. «Сёрнитiс кө эськö мамакöд, гашкö, мöдджык лои сийö,— шога мөвпалiс Вова.— Сийö волөм бөрти мам весиг некымын лун кeжлö вежсьылис, эз мун быд рыт гортсьыс кытчöкö, эз ю ни...»

Велöдчысьяс ставныс мыйкö зiля гижисны, а Вова пыр сiдз жö пукалö, юрсö лэдзыштöма, еджыд тетрадь лист вылö синсö веськöдöма, но гижны оз гиж. А юрас сы мында дум бергöдчö...

Мый йылысь гижны сылы?

Да, коркö Вова, дерт, радейтлiс мамсö, сöмын эз сэтшöмөс, кутшöмөн сийö тöрыт локтiс гөститанiнысь да кутшöмджык лои бөръя каднас. Шоч рытö сийö локтö гортö ас кадын. Локтас сёрөн, гажа юра. Гораа сёрнитö — то кодöскö видö, то бөрдö, да мый нин меся мустөм, кутлö да окалö Воваöс. А ас дiнсьыс вина дукуыс сiдзи и чашкö, пöдтö веськыда. А Вова кө бергöдчас либö мунас сы дiнысь, заводитö видчыны, весиг шкуркнитас-лаяс мыйөнсюрö...

А öд Вова помнитö: коркö сийö мöд кодъ вöли. Уджалiс столöвöйын, Тоня мамöс моз жö сийöс ошкылисны и премируйтлiсны. Вöли зiль, мелi да бур.

Вова көть и ичöt на вöли сэки, но помнитö, кыдзи мамыс радейтлiс да мелиавлiс сийöс. Помнитö и папасö, кодi сэсся мыйлакö энөвтiс найöс, мöд семья лöсьöдiс, дзикöдз мунiс на дорысь. Та бöрын и шыбöлитöдiс веськыд туй вылысь Вовалысь мамсö.

Вовалөн мамыс пукавны гортас сьöрсьыс вайöдлiс код дядьöясöс. А таво тövбыд на ордын олiс кутшöмкö дядя Стёпа. Том да ош кодъ ён, но дыш. Мый бурджыкыс мамыслөн вöли гортас, ставсö кыскалiс базарö. Ачыс кор уджалö, кор оз. Кодыкö керка пытшкөссö шпалеритас, öшиньö стеклö пуктас, тувйыштас-вöчыштас мыйкö, вот и юкталöны да ещö ки тыр деньга сетöны. Тадзи пыр и олiс, юис да гажöдчис. Воваöс мырдөн тшöктö вöли асьсö шуны папаөн, весиг коркö нöйтiс ыръянитöмсьыс. Но Вова эз шу сийöс папаөн, ме дкөть мый эз вöч, а эз шу...

Вова зэв бура помнитö öти рыт, кодi дыр сылөн оз вун. Найö пукалiсны самöвар дорын, чай юисны. Дядя Стёпа кисьтiс стöканö вина да мыччис Вовалы. Вова эз босьт. Дядя Стёпа камöбтiс кулакнас пызанö, лёкысь горöдiс:

— Мый сэн дузьялан ме вылö, ю! Он көсийы кывзыны али мый?

Мамыс, тыдало, эз косьи дөзмөдны дядя Стёпаос да тшөтш жө кутіс тшөктыны:

— Сетоны кө, пиукөй, ю! Сідзнад өд оз кут тэнө радейтны выль папыд.

И Вова юис. А мый сэсся лои ськөд? Юрыс бергөдчыны кутіс, син водзын ставыс гудыртчис. Кокъяс оз кутны, быдлаө крукасьлөны, сідзи и пөрө. Сэсся тай заводитіс сьөлөмыс гудыртчыны. Восөдіс да восөдіс, быттьө гырк пытшкөссө ставнас гутөдіс.

Тулысладорыс, неважөн на, дядя Стёпа нопъясис да ушымгайтчис кытчөкө бурджык олөм корсьны, сыліс, быттьө лым.

Сы бөрын Вова эз нин аддзывлы мамсө садь юрөн. Удж вывсьыс вөтлісны юөм вөснаыс. Мөдлаө пыравліс, но бара вөтлісны. Олөмныс налөн дзикөдз торксис. Мам, мый нажөвитыштліс, сійөс и юис. Вовалы унаысь ковмыліс тшыг нисьө пөт виньгыртны, көть эськө прамөй папаыс сьлөн тайө жө карын оліс, и весиг быттьө радейтіс Воваөс. Ачыс тай, кор аддзысьласны, пыр сідзи висьталө-а.

Первойсө Вова воывлө вөлі сы ордө. Пукалыштас, сөйыштас, бөр мөдөдчас гортас. Батыс петас колльөдны, гусьоник сьуйыштас киас руб либө кыкөс. Ачыс эськө бухгалтерөн уджалө, а унджыксө оз жө убөлит сетны. Полө, буракө, выль гөтырсьыс.

А өтчыд Вова локтіс на ордө. Папаыс петіс коридорас. Чужөмыс быттьө повзыштөма, ачыс мыжа морт моз бокө видзөдө. Киас сьуйыштіс руб деньга да тшөктіс бөр мунны. Төтя Маруся-ыд пө талун скөр, бурджык не петкөдчывны сылы. Вова өдва өдзөссө аддзис, медем петны өдйөджык. Сэсся забеднөысла сэтшөма бөрдіс пес чипас сайө дзебсьөмөн, юрыс быдөн висьмыліс сэки.

Сы бөрти Вова эз нин пыравлы на ордө.

4

А сэк жө, кор Вова пукаліс классын да, еджыд бумага лист вылө синсө веськөдөмөн, мөвпаліс тайөторъяс йылысь, мамыс сьлөн тупясис вольпасьын. Юрыс сьлөн дик, веськыда потны косью, сэтшөма пөкмелля жугөдө. Лэптыштлас юрсө да, кажитчө аслыс, быттьө мыйкө солькьясьө юр чашка пытшкас. Бурджык нин куйлыны, жуйвидзны налим моз.

Мыйөн клопмуніс-пөдлассис керка өдзөс да дугдісны кывны Вовалөн тэрыб кок шыясыс, Нина бөр косьис унмовсьны, но эз нин вермы. Пиыс торкис сылысь унсө. Öні сылы эз вөв окота ни чеччыны, ни мыйкө вөчны, көть эськө гортса уджыс горзөмөн горзіс быд пельөсын, ставыс эндөма. Няйт паськөмыс аслас и пиыслөн чукөрмөма, пясласьөм виччысьө. Керка пытшкөсыс няйтөн да бусөн тырөма, шог видзөдны. Вовкалысь школаө ветлан дөрөм-гачсө колө дөмлыны и, шогмытөмөдз новлөма, йөзсьыс нин яндзим. Лөк детинкаыд бара на, көнкө, сідзи и котөртіс школаө? Юр янөдысьыдлы мый, а мамыс лөк слава!..

Мыйөн Нина думыштіс став тайөтор йылысь, унмыс дзикөдз нин вошис, юрыс важсьыс өна мөдіс висьны. Колө эськө чеччыны, да дыш: чеччан да өд колө мыйкө вөчны.

Но дөзмөдчысь шог мөвпгяс некыдзи эз косьиыны эновтны сійөс. Найө быттьө нарошнө сирасисны, локтісны юрас да тойтісны сэні пөим ном чукөр моз, кодъяс тай гожся кадө петөны

рыгъядор гож водзын йоктыны. Вунодчыны эськө ставсьыс да узыны! Он тай босът, юр вемыд кор биын моз сотчө.

Нина куйліс и скöраліс ас вылас, мыйла сідзи öбидитіс талун Вовкаöс. Детинка лöсьöдöма мамлы пöдарки, сьölöмсяньыс уджалöма. Коліс жö көть öти мелі кыв шуны сылы...

«Но и олöм менам!»— ышлолаліс Нина да тайö здукö жалитіс сöмын öтитор йылысь — мыйла сэтшöм öдйö помасис войыс? Сылы войыд мед эськө кузь-кузь, медым дырджык оз югды, а со колö чеччыны нин, мыйкö вöчны заводитны. Быдöн уджалöны, а верстьö нывбаба шнөпвидзö вольпасын. Мый көть эн шу, абу, дерт, лöсьыд йöзсянь дай аслас писянь. Көть и думнас Нина шуö, мый сылы ставыс веськодь, а век жö яндзимыс вильöдö...

Яндзим сылы и тöрыгъя лоöмторсьыс. Сэтшöм мисьтöмтор артмис, көть чуньтö курчав сэсся!

Нина син водзö бара на сувтіс ставыс, кызди вöлі тöрыт Валя Щукинаысын.

Тайö Валяыскöд найö коркö лöсявлісны. Пöдругаыс век сылы быд ногыс отсавліс. И юöмысь öлөдывліс, и Вовкаöс пионер лагерö мöдöдны отсавліс, и месткомысь материальной отсöг шедöдывліс. Но и мый көть? Чöрту тайö көпейкаяснас и быдöн! Сы вылö и месткомö сійöс бöрйöмаöсь. А вот чужан луннас став ассьыс служащöй чукöрсö корис гөститны, а сійöс вунöдіс! Корис көть эз, а Нина ачыс локтіс кортöгыс. Локтіс юыштöмөн нин да тшөктытöг и нинöм пуксис пызан сайö. А пызан сайын пукалысьяс мöдарö ныргъяссö бергöдöны сыысь. Кызди верман терпитны сэтшöмтор?

Водзö кызди сэсся вöлі? Да! Валентина Ивановналөн верöсыс, кор Нина пуксис сы дорö да заводитіс висьтавын, кутшöм шань да бур сійö ачыс, а Валечка ещö на бур,— тайö кос сукарыс, небыд нямöдыс, зывöка чукыртліс нырсö, быттьö кутшöмкö пөжторйö инмöдчыліс. Бокöджык вешйыштігмоз сійö шуис:

— Нина Ивановна! Мунан кө гортад, бурджык лоö. Кывйыд гартласьö нин, а век нюжöдчан румка дорö. Бара öд коддзан да дурман! Пиыд, көнкö, виччысьö и...

Нина таысь скöрмис. Вомалісны йöз дырйи! Румка винаыд жаль лоöма! Кодлы кутшöм делö, мый сійö вöчö? И мед, пöжалуйстаөн-джынийөн, оз жалитны ни сійöс, ни сылысь писö!

Нина оз нин бурасö помнит, мый ещö сэки скöр йывсьыс сійö шуаліс. Тöдö сöмын — пызан сайын лыбис шум, кодъяскö кутісны öлөдны сійöс, дивитны да янöдны. А кассир Макарова, вреднöй пöрысь ныв, некодлы ковтöм кос печкан кодь эндöм невеста, сувтіс да кутіс веськыда шуавны:

— Дыр-ö кутам талысь кимöститчöмсö видзöдны? Эновтöма гортсö и писö, ветлөдлө да көвтчö! Кутшöм тайö мам? Писö колö мырддыны да интернатö сетны! Öні тадзи и вöчöны лөк бать-мамыдкөд!..

Вот сэки Нина эз нин вермы кутчысьны, койыштіс чужöмас сылы чашкаысь мыльöссö.

Мужикъяс заводитлісны жö кутчысьны сы бердö, да Нина кодлысюрö буриндзика сеталіс! Петкөдліс пуж! А сэсся кватитіс графин да öшиньö зиль-зель!..

Нинаöс гортас вайöдісны дружинникъяс. А Валя Щукина грöзитіс сылы тöварищескöй судөн, көсийысис выселитны карысь.

Думыштис та йылысь Нина, и сёлөмыс ыркмунис. Быттё пыдөстөм сьод гуранө видзөдліс да устратитчис. Кутшөм морт тадзнад быдмас Вовкаысь? Мый детинкаос виччысьо водзын? Пиыд тадзтө дзикөдз көдзалас, мустөмтыны кутас. Со и öні нин букышөн видзөдө, лои чөв да жугыль.

Пиыс йылысь думгяс дзикөдз шөгөдісны Нинаөс. Век жö Вовкасö сійö радейтис, и радейтис вольной светас ставсьыс медся ёна.

Водзö оз позь тадзи овны! Öвсьыны колö, дугдыны, дзик пыр жö энотчыны, оз кө көйы нинөмö воны.

Төдісны кө эськө йöзыс, кутшөм делö öні сылы! Кутшөма юрыс висьö. Кутшөм гажтөм да шог сёлөм вылас...

И Нина бөрддзис. Бөрдис и, асьсö жалитіг, и пиыс вöсна, и водзысь бур олөм аслыс аддзытөм вöсна. Дыр сыркъяліс, а сэсся лэптис юрсö.

Ок, эськө юыштны этшаник! Вунөдчывны став шөггясысь, юыштны дзик нин медбөръяысь. Та бöрын дугдас юны, лоас шань мортөн.

Нина шыбитис ас вывсьыс эшкынсö, тэрмасьомөн суйис коксö таляссьом бөра шлөпанцьö, коמוד дорö сувтөмөн мөдіс артавны денгаторсö. Неуна эмышт на, тырмас доз вылад...

«Тайö медбөръяысь, дзик нин медбөръяысь!»— думсьыс тшупыштис аслыс, тэрыба пасьтасис и петис гортсьыс.

Вольпасьыс коли идравтөм, джоджыс чышкытөм, комнатаын шы ни гу. И сöмын пельöсын кылö тюп-төп войталіс мыссян дозйысь ва, быттё кодкө бөрдис сэні гусьöник.

5

А Вовкаыс сэки век на пукаліс классын да көрлөдліс синкымгяссö. Учительница кө бергөдас сыланьö юрсö, Вова ёнджыка зумыштчö, быттё мөвпалö, мый гижны. А мыйөн Лидия Ивановна вештас синсö мөдарö, детинка бара нин важ мозыс пукалö да нинөм оз вöч.

«Мый йылысь гижны?»— гашкö, сёöдысь нин ассъыс юалö Вова. Сылы завидь: со, быдөн копыртчөмаöсь да мыйкө зіля гижöны. Весиг Тимка вомкөтшöдыс кыв йывсö мыччыштöма да нырö-гижö, ошйысьö, көнкö. Чужöмыс аслас нюммуныштöма, мыйкө, тыдалö, долыдтор йылысь гижö. Тувкнитны эськө гырдаза помас, да он судз тай...

И Тоня Исакова юрсö оз лэптив, гижö и гижö аслас мама йывсьыс. И мукөдгяс тшөтш жö гижöны. А Вова зумыштчöма муош моз да пукалö, öтнас нинөм оз вöч.

Збылысь, мый йылысь гижны сылы? Кыдзи праздник лун кузя лöсьöдіс мамыслы пöдарки, а сійö весиг эз и видзөдлы? Али нö удж вывсьыс вöтлөм йылысь гижны? Али, гашкö, сы йылысь, кызди тöрыт рытнас локтис код да пöрчысьтöгыс шнөпкысис-нюжөдчис вольпасьö? Важөнкодь нин сійö эз видзөдлы Вовалысь дневниксö, оз тöд, кызди велөдчö пиыс. Эз юавлы, тшыг-ö пöt пиыс, мый сөйöма да кызди виччысьöма сійöс рытивбыд, кымынысь петавлöма видзөдлыны ывлаысь, оз-ö лок мамыс? Либö абу-ö усьöма кытчöкө кильчö дорас?..

Вова — төлка, вежөра детинка, ставсө нин гөгөрвоо. Та йылысь сійө оз кут, дерт, гижны талун. А ошйысьны абутөмторйөн оз жө көсйы. Морт кө пөръясь, сыысь мисьтөмторйыс нинөм абу. Та йылысь не өтчыл жө нин шулывліс Таисья Петровна.

Да, Таисья Петровна!.. Вөліс кө өні классын сійө, гашкө, и гөгөрвоис, мыйла Вова сэтшөм жугыль пукалө да оз гиж сочинение. Быд велөдчысьөс классын сійө бура төдө, некымын во велөдігад удитіс нин быдөнкөд төдмасьны.

Вовалөн партаыс сулаліс өшинь дорын матын, сы вөсна лөсьыда тыдаліс, мый вөчсьө ывлаын, школа өшинь улын. Нинөмтө вөчтөг кадыд кузь кажитчө, да Вова унаысь гусьоник көсөйтчыліс өшиньлань, видзөдлывліс ывлаө.

А сэні сы мында веж петкөдланторйыс, не тані классад пукалөмыд!

Луныс талун быттө нарешнө гажа да лөсьыд. Көть и көдзыдкодь, но нинөм. Гож водзысь позьө йи нёнъяс гылөдавны да нёнъяны. Позьө и сарай вывсянь лым толаө чеччавны. А неуна кө ещө ульдыштас, лым маच्याс лөсьыд вөчавны да шыблавны! Төндзи коркө ульдывліс да петуклы юмөн ва войталіс нин. Ок, бур лым маच्याс вөлі артмөны!

Думнас Вова абу нин классын, а ывлаын, көні стөрөжика Сергеевна лым чышкө, роснас өвтыштө да өвтыштө.

А со и майөг йылын катша гоннялө, кузь мича бөжнас тірк-тірк вөчлө: со пө ме кутшөм лөсьыд да пельк! Вот эськө лым ма-чөн лыйны сылы!..

Тайө думъясысь детинкаөс друг торкис Лидия Ивановна. Сі-йө локтіс Вова дінө да юаліс:

— Вова Попов, тайө мый тэ? Урок регыл помассяс, а тэнад нинөм на абу гижөма!

Детинка нинөм эз шу, улөджык лэдзис юрсө, ёнджыка зу-мыштчис.

Том учительницалөн чужөм вылас төдчыштіс дөзмыштөм. Сійө босьтіс Вовалысь тетрадьсө, шензьөмөн бергөдлыштіс киас. Тетрадь листыс дзик еджыл, өти кыв абу. Велөдчысь абу на и чуткылөма перөсө чернилаө. Лидия Ивановналөн чуймөмысла муртса өчкиыс эз усь ёсиник ныр вывсьыс.

— Вова! Мый талун тэкөд лой? Мыйла тэ татшөм?— дузгөдчөм детинкалысь кутіс юасьны учительница.

Вова чөв оліс, быттө кывсө нъылыштөма.

Кыдзи сійө вермас висьтавын, мыйла оз көсйы гижны аслас мамыс йылысь? Висьтавын, медым сэсса быдөн серавны кутісны сы вылын?

— Ме тэнсьыл юала, мыйла он гиж? Ыръянитны думыштін али мый, Вова? Сэсса, кор учительница сёрнитө тэкөд, колө сувтны!— стрөга нин тшөктіс Лидия Ивановна.

Вова сувтіс, но век сідзи жө дзебис синсө, видзөдіс муө. Чужөмыс ымралө яндзымысла да забеднөысла, весиг пельясыс сотчөны.

— Мыйла дөрөмыд татшөм няйт да косясьлөма? Мыйла мамыд оз дөмышт? Да и чужөмад кутшөмкө вир визьяс. Эн өмөй талун мыссьыв?— шензьөмөн кутіс юасьны детинкалысь учи-тельница.

Вова чөв оліс. Тоня Исакова пыльснитіс-серөктіс да гораа шуис:
— А ме төда мыйла! Найө Тимкакөд косясисны!
— Аддзылін?— бугжыльтчыліс сы вылө Вова.
— Аддзылі, дерт! Миян бабушкалысь көть юалам, сійө ад-
дзыліс жө.

Тоня — акань кодь. Съөдов юрсисө мичаа сыналөма, көса кыөма, а көса помас — мича гөрд ленточка. Морөсас бара жө гөрд галстук.

«Лөсьыд тэныд!— думыштіс сы йылысь Вова.— Мама и папа тэнад эм, дай бабушка на ещө...»

— Но инө, Вова, тэ ещө и косясьны вөлөм кужан? Ай-я-йй, кутшөм омөль тэ вөлөмыд!— класс водзын янөдіс Воваөс учительница. Зумыштчөм детинкалы сійө ещө на мыйяскө лөсьөдчис висьтавыны, да ладнө буретш кыліс звөнок, помасис урок.

Лидия Ивановна тэрыба муніс пызан дінө, сэсянь нин шуис Вовалы:

— Вова Попов! Ёнөдз тэ пыр на велөдчылін бура, а талун быдса урок чөж нинөм эн вөч. Да ещө ыръянитан, нинөм он висьтав. Сэсся косясьөмыд дай. Ме тэныд пукта двойка. Верман мунны да ошйысьны мамыдлы аслад медводдза двойкаөн...



Саксон Грамматиксянь миян кадөдз

1514 воын Парижын петіс Саксон Грамматиклөн (1140—1208) «Деяния данов» нима торъя небөг*. Тайö авторсö ас кадö паськыда төдісны Европаын. Шекспир сылысь босьтис Гамлет йылысь сюжет. Грамматиклысь гижөдъяссö төдіс и М.В.Ломоносов. Россиялөн важ история йылысь гижигөн сійö пасйыліс, мый биармиецъяс вузасьлісны датчанакөд да мукөд норманъяскөд («...этот сильный народ купечествовал дорогими звериными кожами с датчанами и другими нормандцами») (т. 6, 1952, с. 195—196).

Грамматиклысь тайö уджсö лыддьöны шөр нэмса Даниялөн медтөдчана уджөн, а асьсö Грамматикöс нимтöны «датскöй историялөн батьөн».

«Деяния данов» небөгын скандинавъяслөн Биармияö волөм йылысь гижсьö: «тайö муыс... паськөдчöма Кола көджсянь (көнi и öнi олöны комияс) да Войвыв Двиналөн Еджыд саридзö усянінөдз (öнi пырö Архангельск обласьтö)». Танi збыльысь паныдасьö уна коми ним. Ачыс Архангельскыс коркö шусьыліс Кардорөн (рочөн кө, место у крепости). Котлас кар коркö шусьыліс Пырасөн (збыль, тасянь воссьыліс коми муö «өдзöс»). Уна мукөд ним сідз жö гөгөрвоанаöсь сöмын коми кыв подув вылын.

Удораын чужлөм коми поэт Альберт Ванеев ёртасьліс Кардorsa гижысьяскөд. Коркö сійö висьтавліс, мый Переделкиноын, гижысьяслөн шойччан да уджалан керкаын, вөлöма татшöм сёрни: Фёдор Абрамов, Веркола сиктын чужлөм морт, юалöма Альбертлысь, гашкö пö коми кыв вылын позьö вежörtны, мый сійö Верколаыс? Сійö пö лоö «лесная избушка», висьталöма Альберт. И збыль, видзөдлан кө Архангельск обласьтса географическöй карта вылö, аддзан, мый сэнi абу öти Веркола (мукөдсö сетöма и рочөн, кызди «Лесная избушка»). Тайö тшöтш висьталö сы йылысь, мый сэтчöс вөръясын овлöмаöсь комилөн важ пöч-пöльяс. Комияс овлöмаöсь ёна паськыдджыка на — Кола көджсянь Колымаөдз. Фольклор чукörtысьяс висьталöны, мый войвылын олысьясянь абу öтчид кывлöмаöсь: ми пö зыряна рöдысь, көть вунөдiм нин зыряналысь сёрнисö.

Ылі Биармия йылысь Саксон Грамматик висьталö: «Тайö муас нэмöвöйся көдзид, ставыс тырöма джуджыд, сывлытöм лым-

* Ставнас уджыс шусьö — «История Дании», 9 том (БСЭ, 1955, 608 л.б.). Аслас уджö автор пыртöма XII—XIV нэмъясса сагаяс; юөръясыс помасьöны 1185 воон.

йөн, сы вöсна мый шондiыс оз шонты сэнi и гожöмын. Сэнi пом-
тöм вөр, муыс оз сет урожай, сэнi эм уна быдсяма вöрса пемö-
сыс, найö торъялöны мукöдлаын олысь пемöсьясысь. Сэнi ви-
зувтö уна ю, налөн визулыс из кыртаяс вöсна пöрö асныра
люзъгöмö, оръявлытöм борганъясö».

Лыддян тайöс да дум вылад воö: кымын нэм коли сiйö кад-
сянныс, а парма пыр на сэтшöм, кутшöмөн сiйöс аддзылисны
кöкъямыс нэм сайын. Тайöс казялан и миян кадся гижöдъяс-
ысь: «гожöмбыд тэ, шондi, кын» (Журатов), «вöрыс вывтi-вывтi
уна» (Лебедев), «кöдзыд лым абу нигөн вольпась» (Ванеев), «Ко-
ми му, тэ юяс вылын чужин» (Тимин).

А кутшöмөн вöлины татчöс олысьяс, важ коми пöч-пöльным,
ылöсас позьö жö тöдмавны Саксон Грамматиклөн «Деяния да-
нов» гижöдысь. Тайö йöзыс, сылөн висьталöм серти, овлöмаöсь
вöрса пемöс да чери кыйöмөн, көр видзöмөн. Некутшöм мукöд
йöз пö эз кужны лыйсьыны ньöввужйысь сэтшöм бура. Найö
тöдлöмаöсь и лызь, сы отсöгөн кужлöмаöсь виччысьтöг уськöд-
чыны да сiдз жö виччысьтöг саймовтчыны. Ас кежысь олысь
йöзөн вöлöмаöсь.

Комилөн Норвегиякöд литература йитöдъяс

Скандинавияса йöзкост висьтъясысь öтиын, «Сага о Боси»
сказаниеын, висьтавсьö, мый викинг котыр волöма Двина ю
вылö, кыйöма вöрса пемöсьясöс да лэбачьясöс, вöлöга туйö чу-
кöртöма вотöс, юöма зарава. Мед не воштыны бөр мунан туйсö,
найö вöчавлöмаöсь лöсасъяс. Сэтчöс войтырыс пö, висьтавсьö
сказаниеас, юлöмаöсь чужва, новлöмаöсь, кызди гижлис «Кöрт-
Айка» поэмаын Михаил Лебедев, «ош ку пась да руч ку гач». И со,
коми йöз пöвстö овмöдчис выль, кыськö ылысь воöм морт:

Кыськö воис Коми муö
Ош кодь ён да мисьтöм тöдысь,
Паськыд тошка, югыд синма,
Гашкö, саридз сайысь петысь...
Меным, кöртысь дорöм мортлы,
Ловъя мортысь оз ков повны!
Ме, Кöрт-Айка, танi кута
Джуджыд керöс вылас овны!..
Сэнi овмöдчис Кöрт-Айка,
Мыйкö мусыс зiля корсьö,
Мыйкö перйö, мыйкö сотö,
Сьöкыд мöлөгъясөн дорсьö...

Историк К.Тиандер висьталö, IX нэмын Комиö волöма нор-
вегияса ветлысь-мунысь Отер, кодi думыштöма туявны асыв-
войвыв му. Мунöма саридзтi, кытчöдз абу воöма ыджыд Вина
юöдз, кодлөн öнiя нимыс Двина.

Сэнi олöмаöсь биармиецъяс. Кывйыс налөн мунöма фин кыв
вылö. Но ю кузяыс Отер, кызди гижö П.Сухогузов «Легенды
и действительность» небöгын (2000 во), абу лысьтöма пырны.

XX нэм заводитчигөн скандинавияса фольклор да литература

туяліс коми гижысь Каллистрат Жаков. 1909 вося юль тӧлысьын Усть-Сысольскын сійӧ лыддис Леонид Андреев йылысь лекция. Лекциялӧн планысь тыдовтчӧ, мый К.Ф.Жаков пырӧдчӧ скандинавияса авторъяс Кнут Гамсун, Оскар Уальд, Генрих Ибсен гижӧдъясӧ. Сы перӧ улысь петісны «Скандинавскӧй сагаяс», «Кнут Гамсун да сылӧн гижӧдъясын шӧр мӧвпъяс» статьяяс.

Война кадсянь комияс унджык кутісны тӧдны Скандинавия йылысь. Норвегияса Киркенес кар дорйис и коми гижысь Иван Изъюров. «Киркенесса радӧвӧй» повесытын сійӧ серпасалӧ Иван Шабуровӧс да Василий Конюховӧс, кодъяс тшӧтш вайисны Норвегия му вылӧ вермӧм.

Тайӧ салдатъяс йывсыйс, норвегъяскӧд налӧн ӧртасьӧм йылысь Изъюров водзӧ гижӧ «Мораклӧн трубка» висытын. Колана ӧртасьӧмыс сержант Шабуров да капитан Тревонен костын чужис сӧк, кор найӧ ӧтвылысь мездісны фашистъясысь дзебсасысь норвегъясӧс. Буретш сӧки Шабуров вылӧ «ӧвтыштіс эжвабокса паськыд видзвыв веж турун дукӧн, а лӧз залив сайын тыдаліс сэтшӧм тӧдса саридз-вӧр, кысянь воис и воис пемыд пармалӧн... дукуыс».

Уна бур кыв гижис Норвегия йылысь Альберт Ванеев. 1980 вося гожӧмын сійӧ ветліс Альта карӧ, Норвегия—Россия—Финляндия—Швеция странаяслӧн Мирлы сийм лунъяс вылӧ, та бӧрын гижис «Норвегияса серпасъяс» кывбур чукӧр да «Фиорд муын» ыджыд очерк. Ванеев, кыдзи и Изъюров, сьӧлӧмнас кыліс, мый Норвегия олӧ сійӧ жӧ войвыв лолӧн, кыдзи и сылӧн чужан муыс. Но эмӧсь, дерт, на костын торъялӧмъяс, и тайӧ торъялӧмъясӧ сійӧ бура аддзӧ. Со кӧть босьтам татшӧм пасйӧд: «Уна йӧза-машинаа мир туй вылысь вӧчан кык-куим воськов бокӧ — пырысь-пыр веськалан вӧрзӧдлытӧм вӧр-ва пытшкӧ. А вӧр-ваыс тан стрӧг, мича да ас ногыс лышкыд. Изъя му вылын быдмӧны винӧв кыдзяс, ляпкыд, но вына вужъяса пожӧмъяс. Кок улысь позьӧ аддзыны чӧдлач да чӧд — сьӧлаяслы, таръяслы, байдӧгъяслы сӧян. Дженъыда кӧ шуны, лӧбачьяслӧн оланіныс тані зӧв уна пӧлӧс. Коді кӧсйӧ кыйсьыны юясын да морейн, вермӧ нӧбны бакалейӧн вузасянінын чими-сьӧмга кыйӧм вылӧ документ, медавны пыж, чери кыян кӧлуй — и тайӧ сьӧлӧм бурмӧдан уджыс шогмӧ мортлы, буракӧ, во чӧж».

Норвегия йылысь кывбуръясӧ Ванеев гижӧма общественно-политическӧй жанрын. Та йылысь мыйкӧ мында висьталӧны нимъясыс нин: «Киркенесса полклӧн радӧвӧй», «Велӧдчысьяс йылысь баллада», «Россия сэн, кӧн петӧ шонді», «Медся войвыв кар», «Норвежскӧй морейн шторм», «Кыдзи дзугӧмны тӧнӧ, Норвегия», «Нурдаль Григ». «Кувтӧм легендаӧн» шуӧ Ванеев Нурдаль Григӧс да сувтӧдӧ сійӧс орчӧн Муса Джалилькӧд, Никола Вапцаровкӧд, Юлиус Фучиккӧд, Антуан де Сент-Экзюперикӧд.

2006 вося май тӧлысьӧ Сыктывкарӧ книжнӧй ярманга вылӧ Норвегияысь волісны поэт да журналист Силва Илез Лилъегрен да Финмарк губернияысь библиотекарь Аут Тага. Сӧки жӧ Баренц регионса гижысьяслӧн конференция вылын, коді муніс миян университетын, сӧрнитісны норвежскӧй литература йылысь да став регионса гижысьяслы ӧтувтчыны коланлун йылысь. И, дерт жӧ, водзӧ тайӧ туйӧдыс лӧӧ вӧчӧма выль воськовъяс.

Сідз, 2007 во декабр төлысья «Войвыв кодзув» журналын петём «Норвегияын литература лунъяс» статьяын Е.В.Козлова юксьö тайö сёрни бöрас чужом мөвпъясөн. Елена Габовакөд налы мойвиöма аддзысьлыны Норвегияс не сöмын верстьöкөд, но и ичöt арлыда лыддысьысяскөд да тöдмөдны челядьлы лöсьöдөм коми литератураөн. Сэтчöс кыв вылö вуджөдөмөн Норвегияын йöзöдöмаöсь Елена Габовалысь «Ма сора тöрытья йöв» висьт да торъя книгаөн Елена Козловалысь «Гöгыля-вугыля» повесьт.

Биармиясянь Баренц регионöдз

Войвыв Европаса йöз — норвегъяс, шведъяс, исландецъяс, датчана, финнъяс, карелъяс да мукöд — ас кадö тэчисны исторической висьтьяс-хроникаяс. Тайö юөръяссьö öтувтөмөн, 1539 воын швецияса гижысь да география картаяс лöсьöдысь Олаус Магнус (1490—1557) «Войвывса народъяслөн история» небöгын казътылö Биармия йылысь, сылөн матысса да ылысса юкөнъяс йылысь. Артавсьö: тайö вöвлөм Биармия му вылас ас кадö олісны и комилөн ылысса пöч-пöльясыс, мый йылысь и öнiя кадö висьталöны, гижöны войвывсалысь важ олөм туялысьяс. Дерт, паныд шуысьяс эмöсь жö.

Биармия му вылын... вöлöмаöсь джуджыд гöраяс, на вылын куйлöма некор сывлытөм лым, мый вöсна сэтчöс муясö шогмана туйяс абу вöлöмаöсь. Сэтчöс племенная быттьökö видзöмаöсь көръясöс да кыйöмаöсь чери. Муыс пö эськö и бур, но сэтчöс олысьяс сійöс оз вöдитны.

1730 воын Стокгольмын петіс Филипп Иоганн Страленберг-лөн «Войвыв да асиввыв Татария» небөг. Авторыс гижö озыр да уна йöза Биармия йылысь, кодi, сы серти, вöлі Финляндия да Войвыв Урал костын. Аслас туйвыв пасйöдъясö сійö пыртöма кызь көкъямыс коми кыв.

Страленберг воліс вöвлөм Биармия му вылö, кор Полтава дорын шведъясöс пасьвартөм бöрын веськавліс роч пленö. Та бöрын сійö нöшта öтчыдысь воліс комияс дорö, медым бурджыка тöдмасьны накöд, налөн оласногкөд да кывкөд.

Тöдса сідзжö, мый 1741 воын пленö веськавлөм офицер, швед Шонстрем гижис мансылысь важ висьт, көні юөртсьö, мый йöгра овлісны Уралсянь рытыввылын, Войвыв Двина да Юг юяс дорын. XVIII нэм помланьö комияс йылысь кызди «ас кежын да торйөн олысь йöз йылысь» гижліс германияса историк А.Шлецер (1735—1809).

Биармия йылысь позьö водзö лыддыны и XIX—XX нэмса гижöдъясысь. Сідз, Д.Мамин-Сибиряк 1889 воын «Вестник Европы» журналö гижис, Пермь да Биармия пö — тайö öти му. Сылөн кывъяс серти, миян кадö на Уралсянь рытыввылын олöны финн-йöгра, важ легендаясын пö висьтавсьö, налөн пöч-пöльясыс петлöмаöсь Ыджыд Перымысь, кодöс исландияса сага-ясын нимтылöмаöсь Биармаландөн, а викинг Отер, кодi овлöма Альфред Великий дырйи на да восьтöма тайö мусö, нимтöма сійöс Биармосөн.

Роч гижысь Алексей Маленький (збыль овыс Попов) очеркъясысь тӕчӧм «Новый материк. Вишераысь письмӧяс» небӧгын (петалис 1993 воӧ) гижӧ, мый Биармиялӧн столицаӧн вӧлі Чердынъ (с. 256). «Мукӧд историкъяс лыддьӧны,— пасйӧ сійӧ,— мый Чердынъ Иисус Христосысь арлыднас ыджыдджык. Найӧ кыскӧ гудйисны скандинавияса важ сыланкывъясысь Биармаландия йылысь, важӧн коркӧ вӧвлӧм му йылысь, норвегияса конунгъяс* йылысь, биармиецъяслӧн скандинавъяскӧд тышъяс йылысь юӧръяс». Водзӧ сійӧ гижӧ: «Войвывлӧн мича эмбур йылысь, скандинавъяслӧн Биармияӧ ветлӧм йылысь найӧ лӧсьӧдісны висъяс. Найӧ тӕчисны сыланкывъяс пермяналӧн медся шӧр кумирня йылысь, кодӧс сиӧма Йомала енлы. Тайӧ сыланкывъясас висътавис, мый кумирнялӧн ортсыса стенъяссӧ сэнӧ вӧлі мичмӧдӧма зарниӧн да алмазъясӧн, найӧ лӧсталісны да югзӧдісны матысса став ортсысӧ. Кумирняын сувтӧдӧм истукан сыліӧ вӧлі ӧшӧдӧма некымын пунта сикӧтш. Истукан юр вылӧ вӧлі пуктӧма дӧна изъясӧн мичмӧдӧм венеч, а пидзӧс вылас сулаліс сэтшӧм ыджыд тасьтӧ, мый вермисны веськӧдны горшсӧ нель багатыр. Паськӧмыс истуканлӧн вӧлі сэтшӧм, мый сы вылӧ позис ньӧбны куим греческӧй караб тыр медся дӧна сӧвтас».

Комилӧн да шведлӧн ӧта-мӧдӧс тӧдны кӧсйӧмыс выльысь кыптіс миян кадӧ нин, XXI нэм пансигӧн, кор 2002 воын котыртчис Евро-Арктической Баренц регион**. Казытывсӧ, 2006 воын Швецияысь Сыктывкарӧ воліс сэтчӧс гижысь котыр, тӧдмасис СГУ-са студентъяскӧд, ветліс и Куратовлӧн чужанінӧ, вӧвлӧм Кебра сиктӧ. Тайӧ жӧ воас, май тӧлысӧ, Комиӧ воліс гижысь, журналист Ханс Андерсен, а сідзжӧ ветлысь-мунысь Кеннет Микко, кодӧ Кировса типографияын бӧрынджык лӧдзис «Парма туйясӧд» небӧг. Небӧгас сійӧ висъталӧ, кыдзи мотоциклӧн писькӧдчис войвыв парматӧ 2003 вося гожӧмын, аддзысьліс-тӧдмасис сиктса да карса йӧзкӧд.

2006 вося май тӧлысӧ Коми Республикаӧ воліс Оверкаликс карын олысь, сэтчӧс литература шӧринӧн веськӧдлысь Марина Безрукова-Лунд. Сійӧ сӧсся корис Елена Васильевна Козловаӧс волены Швецияӧ.

«Коми му» газетса корреспондент Иван Белыхлӧн юалӧм вылӧ, мый лоӧ вӧчӧма Коми да Швеция костын литература йитӧдъяс сӧвмӧдӧм вӧсна, Е.В.Козлова вочавидзӧ тадзи: «Кӧсьям корлыны сэтчӧс литература шӧринса гижысьясӧс локтан воӧ Иван Куратовлӧн чужӧмсянь 170 во тыригкежлӧ. Мед волосны да пыдісянджык тӧдмасысны коми гижысьяслӧн олӧм-вылӧмӧн, коми литератураӧн. Баренц регионса гижысьяс волісны нин 2006 воын Коми республикаса книга ярманга вылӧ. Налы сӧки сӧлӧм выланис воӧмаӧсь коми гижысьясыд, бур кывйӧн казтылӧны Егор Рочевӧс, Николай Щукинӧс, Владимир Тиминӧс».

Тадзи миян кадӧ ӧнмӧны да паськалӧны коми да швецияса войтыр костын литература и культура йитӧдъяс. Тайӧ озырмӧдӧ миянлысь олӧмнымӧс, отсалӧ гӧгӧрвоны не сӧмын асьнымӧс, но и мукӧд кывъя йӧзсӧ.

* Йӧз муясӧ шыӧн да пуртӧн ветлысьяс.

** Регионас пырисны Норвегиялӧн, Швециялӧн, Финляндиялӧн войвыв юкӧнъяс да Россиялӧн рытыв-войвыв юкӧн (стӧчджыка кӧ — Коми Республика).

Комилён чехъяскөд да словакъяскөд литератураын ёртасьом

Чехъяслён коми культура дінö ыштöмыс йитчöма медводз Питирим Сорокин нимкөд.

1917 воö Питирим Сорокин уджаліс Петербургын петысь «Воля народа» правозсеровскöй газетын. Сы дінö удж вылас тшöкыда пыравліс Прагаысь профессор Масарик. Бöрынджык сійöс бöрйисны чехословакияса президентöн. «Сёрнитны тайö мөвпалысь мортыскөд,— гижö Сорокин,— вöлі зэв нимкодъ. Ми варовитім Чехия йылысь, сэтчöс проблемаяс йылысь, мый йылысь ме войдөр гижлі жö. Кыв шутöг, татшöм веськөдлысьяс-көд, кызди Масарик, Чехословакия доръяс ас вöляя олöмсö. «Воля народа» газетын аддзысьлігъясö ми сулалім тайö мөвпдорыс».

1922 вося сентябр тöлысьын, кор Россияысь мунöм бöрын Сорокин гöтырыскөд вöлі Берлинын, Масариксянь воис письмö. Чехословакияса президент корис Сорокинöс Прагаö официальной гöсьтөн. «Мöд лун рытö,— казтылö Сорокин,— ми öбедайтім президенткөд да сылөн гöтыр доктор Алиса Масариккөд налөн дворецын. Тайö ыджыд чина государственной да учёной мортыс вöлі сэтшöм жö веськыд да гөгөрвоана манераясөн вöдитчысь, кызди и войдөр, кор вöлі лөнъ да рам эмигрантöн. Öбед дырйи ми вежсим сыкөд Россияын лоöмторъяс вылö видзöдласъясөн, а сэсся кофе юигөн сійö нюмдіс да юалис, эм-ö менам деньга? Ме вочавидзи, мый коли на некымын сюрс «немецкöй» марка, коді öні нинöм дон оз сулав, да некымын роч шайт. Öтлаын босьтöмөн тайö вöлі сэки кык доллар кымын.

— Он-ö босьтчöй лыддыны лекцияс миян Карловоса университетын?— юалис сійö.

— Ог чайт, мый ме öні верма тöлкөн висътасыны вежöрсö воштöм странаын сымда во олöм бöрын. Позьö кө, кутшöмкө кад ассыым юр вемöс ладмöдышта.

— ...Сэки ми лöсьöдам тiянылы стипендия, кызди и мукöд роч учёнойлы.

Тадзи, вежавидзöмөн, сетісны миянлы позянлун чуктöдны öтдор муын олöм вылö сьöмтор.

Ми овмöдчим Прагакөд орччөн Черношицаын, öти жыръя оланінö. Öкмыс тöлысь олім Чехословакияын, сэтчöс обществолы пöльза сетöмөн...»

Чехияса правительство да сэтчöс йöз петкөдлісны асьнысö шань сьölöма, гöсьтъясöс пыдди пуктысь войтырөн. Буретш Чехословакияын олігөн Сорокин гозъяс корисны США-ö, көні сійö лои ставмирса социологияын нырвизь нуöдысьөн.

Отечественной война воясö фашистъяслы паныд тыш öтувтіс уна войтырöс. Коми поэт Серафим Попов 1943 воын воюйтіс 25 гвардейской стрелковой дивизияын, дорйис Украина. Орччөн тайö дивизияыскөд тышкасис чехословакъяслөн батальон, кодөн веськөдліс полковник Людвиг Свобода. Война помасьöм бöрын сійöс бöрйисны чехословакияса президентöн... А война дырйиыс

на Людвиг Свобода ыстіс роч салдатъяслы письмӧ, кӧні юӧртіс, мый чехословакъяс пуктасны став вынсӧ, медым повтӧг дорйыны украинаса Соколово сикт, и воськов джын оз бӧрыньтчыны. Та йылысь Попов гижис кывбур, йӧзӧдӧма вӧлі чехословакияса «Нове життя» газетын.

Война бӧрын Чехословакияын налӧн кыв вылӧ вуджӧдӧмӧн петалисны Николай Дьяконовлӧн «Свадьба приданӧйӧн» пьеса да Василий Юхнинлӧн «Тундраса бияс» роман.

1945 воын чехословакияса гижысь Юлиус Фучиклӧн петіс «Репортаж с петлей на шее» документа-художествоа гижӧд. Авторыс сәні висьталӧ, кыдзи фашистъяслы паньд тышкасисны пленӧ веськалӧм чехъяс, кыдзи найӧ эз сетчыны ловнас морт виысьяслы, фашист палачъяслы. Тайӧ небӧгсӧ вӧлі вуджӧдӧма сизимдас кыв вылӧ. Петалис сійӧ и коми кыв вылын, комиӧдліс Сергей Морозов. Тайӧ гижӧд сертиыс позьӧ шуны: кӧть сәні, уна верстсайса Чехословакияын, кӧть тані, вӧрӧн тырӧм муын, Комиын, быдӧнлы матысӧсь Фучиклӧн кывъясыс:

«Йӧз, ме радейтлі тіянӧс,
видзӧй асьнытӧ, лӧй сюсьӧсь,
эн ланьтӧдчӧй!»

1977 во ноябр тӧлысся 15 лунӧ Словакияса «Pravda» газет дзонь лист бок сиис коми поэт Альберт Ванеевлы да сылӧн гижӧдъяслы. Словак кыв вылӧ найӧс вуджӧдіс филологияса доктор, профессор Ридо Брталь, сәтчӧс гижысьяс Котырӧ пырысь. Ванеевлы письмӧын сійӧ пасйӧ: «Меным нимкодъ, мый миян страна са лыддысьысьяслӧн лоис позянлун тӧдмасьны ылыс республикаса поэтлӧн гижӧдъясӧн». Водзкывъяс Брталь висьталӧ Коми му йылысь, коми литература йылысь, Ванеевлӧн олӧм да гижӧдъяс йылысь. Словакияын тайӧ газетыс вӧлі медся лыддянаысь ӧтиӧн, петліс 380 сюрс экземплярӧн. Сідзкӧ, лои позянлун сәтчӧс войтырлы паськыда тӧдмасьны Ванеевлӧн гижӧдъясӧн да олӧмӧн. Тадзи збыльмисны Ванеевлӧн «Ичӧтик зонъяс» балладаын шуӧм кывъясыс:

Эм олӧмын чуймӧданторъяс:
Збыль, зонпосни йылысь он тӧд,
Мый му пасьта нималас коркӧ
Со тайӧ, а оз кодкӧ мӧд.
А мӧд, гашкӧ, Марс вылӧ кыптас,
Сэсь дзоридзяс лӧччӧдас тӧд.
А коймӧдысь тӧдлытӧг быдмас
Лӧз пармаса ыджыд поэт.

Буретш Ванеев лои лӧз пармаса ыджыд поэтӧн, кодӧс кутісны тӧдны уна странаын, тшӧтш и Чехословакияын.

Йитісны Райнис, Жаков, мукӧдъяс

1966 воын, кор пасйисны латвияса народнӧй поэт Ян Райнисклӧн чужан лунсянь 100 во тырӧм, сылӧн гижӧдъясыс йӧ-

зодсьылісны и «Войвыв кодзув» журналын да «Югд туй» газетын. Коми кыв выlö найöс вуджөдісны Василий Лыткин, Иван Вавилин да Серафим Попов.

Отечественнöй война бöрын коми литература Латвияын зіля пропагандируйтіс Арвид Рейс. Сійö ас кежсьыс велөдіс коми кыв, йöзөдліс комиön статьяс «Войвыв кодзув» журналын. А латвияса «Верниба» (Дружба) журналын видлаліс коми поэтъяслысь да прозаикъяслысь выль гижөдъяссö: Василий Лыткинлысь, Серафим Поповлысь, Альберт Ванеевлысь, Борис Латкинлысь кывбуръяс. Латыш кыв выlö найöс вуджөдісны Х.Галыныш, Э.Лейетис, А.Аузинь, К.Приедитис.

Латвияын земгальскöй газет лист бокъяс вылын йöзөдсьылісны Василий Юхнинлөн «Тундраса бияс» романысь воддза юкөнъяс, Иван Изъюровлөн очеркъяс, Владимир Ширяевлөн, Геннадий Юшковлөн висьтъяс. Торъя небөгөн латыш кыв вылын вöлі лэдзöма Николай Дьяконовлысь пьесаяс, сідзжö найöс сувтөдісны сэтчöс театръясын.

1991 воын Сыктывкарын муніс К.Ф.Жаковлы сиём конференция, видлалісны финн-йöгра культураяс выlö Жаковлөн видзөдласъяслысь тöдчöм. Вöлі шуöма, мый Коми да Латвия костын литература йитөдъяс медводз лöсьöдысьяснас вöліны буретш Каллистрат Жаков да Ян Райнис, латвияса поэт, коді аслас кыв выlö вуджөдіс Жаковлысь «Биармия» поэмасö.

Латвиякөд топыда йитчöма Жаковлөн бөръя олан воясыс. Кыдзи Петроградын творческöй интеллигенция воывліс сьён котыртöм *став мурса мойд* Котырö, сідзи и балтикабердса творческöй интеллигенция котыртчис лимитистъяслөн кружокö, кодöс бара жö лöсьöдіс Жаков: лыддис аслас лимитизм философия йылысь лекцияяс. Жаковöс кывзыны воывлісны латвияса поэтъяс Ян Райнис, Аспазия, роч художник Николай Рерих, латышъяслөн медводдза романистъясысь öти Август Деглав, Литваысь поэт Юстас Палецкис (кодöс бöрынджык вöлі бöрийöма СССР-са Верховнöй Сöветö председателöн), мукöд.

1929 воын Ригаын петіс Жаковлөн «Лимитизм. Единство наук, философий и религий» небөг, гижөдсö сигөртіс Жаковөн гижöм «Латвиялы гимн». Гимнас гижысь шыасьö латвияса том йöз дінö пырöдчыны лимитизмлөн тöдмавтöмторъясö корöмөн, медым босьтны гаж да долыдлун мирлөн гусяторъяс да Енлөн удж йылысь мөвпалігөн. Тайö гимнас Жаков шуö Латвиялы аттьöалана кыв.

Ян Райнислөн олöмын мыйтакö кад йитчöма войвыв-асыввыс Россиякөд, Вятка мукöд: 1899 восянь 1903 воөдз сійö вöлі ссылкаын Слободской карын и вермис воысьны не сöмын войвывса рочьяскöд, но и сэні олысь финн-йöгракөд. Бöрынджык, чайта, тайö отсаліс сылы тöдмасьны К.Ф.Жаковкөд и вуджөдны латыш кыв выlö сылысь «Биармия» поэмасö, кодöс сэсса вöлі йöзөдöма «Лачплесис-лимитист» журналын (*Лачплесис* — латыш эпосысь ён, вына морт; *лимитист* — Жаковлөн философия дор сулалысь морт). Тайö лои Жаковлысь поэмасö медводдзаысь йöзөдöм.

Райнислысь поэзиясö коми выlö медводдзаөн вуджөдіс Илля Вась. Вайöдам комиön «Йöз муын» кывбурысь юкөн:

...Сета тэд выль «ас му» — лоӧ сэн
Ёртъясыд, рӧдвужыд — быдторйыс.
Сьӧлӧмтӧ муслунӧн тырта...
— Эн юась, ныланӧй, эн юась!
Кыскӧ кӧ сьӧлӧмыд гортланьыд,
Туйыд ӧд, ме чайта, эз на вош —
Сук вӧрті, распиті мунам!
— Ӗдйӧджык мунам вай, ӧдйӧджык!

XX нэм помын Жаковлысь олӧмсӧ да уджъяссӧ туялысьяс А.Микушев, В.Демин да Л.Лыткин ветлісны Прибалтикаӧ. На отсӧгӧн вӧлі чукӧртӧма бӧръя кадся кутшӧмсюрӧ уджъяс да вайӧма Комиӧ, видзӧны найӧс Сыктивкарса национальной библиотекаын.

Комиын ӧні тӧдӧны Имант Зиедонисӧс (Латвия). Сылысь кывбуръяссӧ коми выль вуджӧдіс Галина Бутырева, квайт кывбур йӧзӧдіс аслас «Бурӧ-визьӧ» кывбур чукӧрын (2005). Ӗтиыс на пиысь татшӧм:

Эн пов, некоді тэнӧ оз вермы
гылӧдны — тэнад эм Мог. И
мыйӧн кӧть тэ он ло — дзоридзӧн
ли, ваӧн ли, ыджыд изйӧн мусюр йылын —
тэнад аслад Мог. Быдӧн таладорас аслас Мога.

Мог кывйыс и комилӧн уна вежӧртаса. Сійӧ вермас лоны кывкутана, эм кӧ сійӧ, овнытӧ кокньыдджык, гажаджык. Зиедонис йылысь гижысьяс тӧдчӧдӧны: «сійӧ... кӧсйӧ эскӧдны лыддысьысьӧс, мый оз позь лоны сӧмын аснад нимкодясъысьӧн, асьтӧ кокньӧдысьӧн, водзмӧстчытӧм мортӧн. Колӧ повтӧг босытчыны уджӧ да пыр корсьысьны, нырччыны водзӧ!»

«Нарспи» Сыктивкарын

Мирса уна литератураысь поэӧ аддзыны сэтшӧм гижӧд, кодӧ ӧтувтӧ, отсалӧ восьтыны йӧзлы шудаджык олӧмӧ туй. Татшӧмӧн лоис и чуваш литератураын Константин Ивановлӧн «Нарспи» поэма. Сійӧс пуктӧны пыдди не сӧмын чувашъяс, но и мукӧд кывъя йӧз, тшӧтш и коми. 2008 вося апрель тӧлысьлӧн 8 лунӧ «Коми му» газет юӧртліс, мый Сыктивкарын чужис «Нарспи» нима общественной котыр, а поэмаысь юкӧнсӧ коми кыв выль вуджӧдіс Николай Шукин. «Югыд вӧлі муслуныс» статьяын Мария Плоскова тӧдчӧдӧ, Михаил Лебедевлӧн «Мичаныв» поэмаыс сюжетнас да образъяснас матын Константин Ивановлӧн «Нарспи» поэма дінӧ.

Эз талун чуж комилӧн да чувашъяслӧн ӧта-мӧдсӧ тӧдмавны зильӧмыс. XIX нэмын нин коми литературалы подув пуктысь Иван Куратов гижліс чуваш войтыр пӧвстысь петлӧм Никита Яковлевич Бичурин йылысь, кодӧс Россияын тӧдлісны вичко ним сертиыс кызди «отеч Иакинфӧс». Куратовлӧн пасйӧдыс татшӧм: «отеч Иакинф — китайскӧй миссияӧ пырысь, шаманство сайын аддзӧ тӧлк». И збыльысь, шаманъяс зілісны

видзны мортос лёк вынъясысь, висьомъясысь, уна полос неминучаысь.

Бур боксянь видзодисны Куратов выло и чувашъяс. 1940 воын найо телеграф пыр чоломалисны коми йозос да гижысыясос национальной поэт Иван Куратовлон се вося юбилейон.

1960 воясянь коми гижысыас тшо́кыда йозодчисны чувашияса «Ялав» (Дөрапас) журналын. Сийо воас петисны पोшти став коми поэтыслон кывбуръяс: Иван Вавилинлон, Василий Власовлон, Альберт Ванеевлон, Ананий Размысловлон, Серафим Поповлон, Фёдор Щербаковлон, Геннадий Юшковлон. 1963 воын тайо журналас вöлі вöчöма коми поэтыаслысь выль подборка. Геннадий Юмарт Альберт Ванеевлы письмöын юöртö: «Салам, Альберт! Чолöмала тэнö чувашияса лыддысьысыаскөд выль аддзысьлөмөн... Тэнад кывбуръясыд пырисны «Венок дружбы» кывбур чукөрö, сийос тэчöма йоз-вокъяслон кывбуръясысь. Ме чайта, сэтчö веськалисны медся сöвмöмаясыс: «Ичотик шор», «Уркай», «Жонь».

1970 восянь тайо письмөсö видзöны Куратов музейын, Сыктывкарын.

1973 воын чуваш кыв вылын петис и коми проза: Иван Коданёвлон «Ме бара виччыся тулыс», Иван Тороповлон «Тэрыбкок», Владимир Ширияевлон «Тöвся вөр» висьтыас, вуджодис Пётр Львов.

XX нэм помсянь коми печатын журналистало Чувашияысь петлöm морт Александр Борисович Сугоров. Бөръя кадсö А.Б.Сугоров öтнaсöн котыртис «Зырянские ведомости» газет, ачыс лоис учредительон, издательон да главнöй редакторон. Сылон перö улысь öти бöрся мöд неважөн петисны нель небöг, бөръяыс — Чувашияысь да Комиысь петлöm, Отечественной войнаса ветеранъяс йылысь, шусьö небöгыс «Земля на всех одна». Ёртыс, Чувашия республикаса народнöй гижысь Денис Гордеев, пасйö Сугоров йылысь: «Сашаос тöда квайтымынöд воясянь. Öкмысöд классын велöдчигөн на вайис миян «Знамя Октября» газетö медводдза пасйöд. Ме вöлі газетас ответствeннöй секретарон. Саша регыд лоис журналистыас пöвстын ас мортон, а ме сылон медводдза лыддысьон да газетö дасьтысьон... 2008 воын Саша козьналис меным куим небöг, кодъясöс удитöма лэдзны, да нöшта пö дасьтöма нельöдöс, кодi шусьö «Земля на всех одна». Неважөн лыдди и сийос да шуа: «Аттьö тэныд, Саша, сыысь, мый бaть-мaмъяслысь война кадся олöмсö эн вунöд, бур кывйон казътылан аслад небöгын». Та дiнö колö содтыны, мый небöгсö лыддигөн бура вежöртан: россияса му и чувашъяслы, и миянлы, комилы, и мукöд кывъя йöзлы — збыльысь öтувъя му, и мöдöн сийос вежны он вермы.

Бөръя небöгас А.Б.Сугоров висьтало вöвлöm фронтовик Агния Алексеевна Белых йылысь. Войнаöдзыс на ань уджалöма сыктывкарса почтамтын. Сэки сылы вöлöма кызь арöс. Став ловнас ань радейтö чужан мусö, бура тöдö комилысь история да культура, торйон кө литература — Куратовсянь босьтöмөн миян кадöдз. Торъя главаын Агния Белых сёрнитö коми гижысыас И.Куратов, Г.Лыткин, В.Чисталёв, К.Жаков, А.Маегов, М.Лебедев, В.Савин, Н.Дьяконов, С.Попов, Г.Фёдоров, В.Юхнин,

А.Ларев, Г.Юшков, А.Ванеев, В.Попов да мукӧд йылысь. Гӧгӧр-воана, мый тайӧ небӧг пырыс коми литературакӧд кутшӧмкӧ ногӧн тӧдмасысны и чувашияса лыддысьысьяс.

Радлун да долыдлун вайӧ ӧнія войтырлы, кызди и войдӧр, мам-батьлӧн кыв. Чужан кывлӧн тӧдчанлун йылысь тадзи гижӧ чувашияса поэт Алексей Афанасьев:

О, кутшӧм эськӧ гажтӧм вӧлі
Му вылын йӧзлӧн олӧмыс,
Эз кыв кӧ на костын, кыз ӧні,
Ас кывлӧн муса юргӧмыс.

Вуджӧдіс В.Мартынов.



Дона лыддысьысь !

*Эн вунӧд судзӧдны «Войвыв кодзув» журналтӧ.
Гижӧдчыны позьӧ быд тӧлысьянь.*

Доныс:

Редакция пыр

1 тӧлысь кезлӧ — 15 шайт.

3 тӧлысь кезлӧ — 45 шайт.

Пошта пыр

1 тӧлысь кезлӧ — 28 шайт 02 ур.

3 тӧлысь кезлӧ — 84 шайт 06 ур.

Вот и воті!

Ельдöгла, гобла
Вөрö ме собла.
Чуман тыр öкта,
Радöйла йöкта.

Пöттöдз на намыр
Лэччытöдз няма.
Öкта и ордö,
Нуны мед гортö.

— На тэныд, мамö,
Тшак да и намыр!
Пуыштан пражка,
Вотöссö косьтан,
Аски ме, гашкö,
Пестер нин босьта.

«Карса»

Телик, велик и мобила
Дышöдiсны миян пилы.
Чипсы, «Твикс» да «Кока-кола»
Эм жö сылөн мыйта колö.

Ме пö карсаысь ог торъяв,
Ньöбöй мыйкö выльджыкторъяс.
Со тай талун зыкөн-шумён
Тшöктö вежны мыссян чуман.

Джакузи пö корсьöй кыськö,
Во чöж нин öд ки эг мыськыв.

Быдлунья воштöмтор

— Кöнi менам паськöмöй, кöнi?
Колö петны ывлаö öнi.
Кодi эськö падмöдö, кодi?
Кытчö жö и вошöма ботi?

Мыйла оз сюр шапкаöй, мыйла?
Эг öд сийöс некытчö лыйлы.
Корсянь ёртъяс горзöны: «Лок нин!»
Налы тайöс шунытö кокни.
— Кызди нö ме пасьтöгыс пета?—
Бöрдан коли идöртöм Петыр.

Артасьом

Өти, кык, куим, нёль,
Зептын ыргөн гиль да голь.
Ветлі лавкаө ме няньла,
Кампет ньоби да эз коль.
Вит да квайт. Куим шайт
Мый оз тырмы, эг и чайт.
Сизим да көкъямыс. Ылода ме мамос.
Өкмыс да и дас. Лавкаын мый — тас.

Юртөм Юра

Оз кө нинөм разөд-пазөд,
Весиг висьмө юрыс.
Сійө ставлы — Ызі-базі,
Көть и нимыс Юра.

Гортас Ызі-базі ворсө,
Джодж пасьтала чача.
Шыблалөма дзик быдторсө,
Колө мый, оз аддзы.

Мамлы отсасьө кор йöрын,
Пуктасьяссө гудйö.
Ставсө керö-вöчö бөрөн,
Йөн да нявда мудйö.

Кодыр батькөд чипас тэчö,
Пескыс бокö лэбö.
Чагсö, лөпсö вайö сэтчö,
Медым тыртны лэбув.

Дурпоп моз жö урок вылын
Оз и öшйы инас.
Веськодь велөдчöмыд сылы,
Öвтыштöма кинас.

Лешсьö, быттьö кольмöм мазі,
Кисьтö, жуглö, дурö.
Збыльысь сійö Ызі-базі,
Некыз абу Юра.

Дона гөсьт

Жырйын тырыс черань вез,
Зэвталöма, быттьö гез.
Но ме пельöсьяс ог чышкы,
Дустөн некыті ог рез.

Тайö гагйыс — абу пеж,
Сійöс гут вылад он веж.

Медым мекөд олө-вылө,
Водзө кыө ассьыс реж.

Со тай джоджөд топ да топ,
Бара кыскө ассьыс ноп.
Черань нопъяс сьом пө вайө,
Коркө шуліс пөрысь об*.

Верзьөмөн

— Данньө, данньө!— горзө Ваньө,
— Данньө, дед, и данньө, баб!
Джоджөд биа-борда чаньөн
Ризйө — удал да и тшап.

Ордйис пызан, ордйис лабич,
Ордйис көлуй видзан шкап.
Ылынөсь нин дедыс-бабыс,
— Данньө, дедө! Данньө, баб!

Воис өдзөс дорөдз здукөн,
Верзьөмаыд оз тай ляб.
Сэсся ывла вылө тшукис.
— Данньө, дедө! Данньө, баб!

Коркө рытнас локтө кылө,
Посводз помын круп да крап.
— Мусө гөгөрті чань вылын,
Чолөм, дедө, чолөм, баб!

Көмкот-сороход

Кокас суйліс чойлысь тяпи,
Джоджөд муніс тупи-тапи.
Сэсся ыджыд воклысь боті
Видліс конъясиг да чотіг.
Мамлысь тупли эз жө коль:
Тотшакыліс гиль да голь.

А кор батьлөн кирза сюрис,
Сійөн рытбыд ворсіс-дурис.
Бөрө-водзө зілис жөдзны,
Көть эз вермы воськов вөчны.

Радліс: сюрис буретш көм,
Гөлень-подув бур, и рөм.
Быдма пө да ньөба вот
Татшөм сапөг-сороход.

* Об — батьлөн тьөт, тані — баб.

Быдмис

Нюжӧдчис да нюжӧдчис,
Весиг мудзис.
Юрсьыс вылын пызаныс,
Но ӧд судзис.
Эз нин нетшкы тӧрыт моз
Пызандӧра,
Медым кампет кӧрӧбыс
Джоджӧ пӧрис.

Рака да вильышпоз

— Кар-раул! Кар-кар-кар!
Воши кодзувкотлӧн пиыс!
Корсьӧ став кодзувкоткар:
Кӧні сійӧ, кӧні сійӧ?

— Кар-раул, Пар-ма-вӧр!—
Помся равзӧ-кравзӧ рака.
Вильышпозлы пӧ — ньӧр,
Мед кӧть ичӧт, мед кӧть кага.

— Кар-раул! Ой-ой-ой!
Кодкӧ курчис! Коді, код тэ?
Вӧрса ёртъяс, отбой,
Энӧ корсьӧй кодзувкоттӧ.

Зіль колун

Батьлӧн киын сьӧкыд чер,
Колунӧн пӧ шусьӧ.
Чурка весьтад лэптас да,
Выныштчитӧг усьӧ.

Шӧрипельӧ поткӧдас,
Сэсся бара шӧри.
Бура тэчӧм чипаснас
Тырис нин став йӧрыс.

Пескыс тонӧ лэбув тыр,
Пос улын на тшӧтш и,
Кильчӧ вылын, град помын,
Да и пывсян кӧджын.

— Батьӧ, кӧнкӧ, мудзин нин,
Шойччыштны нин колӧ?
— Кыз нӧ мудзан, пиукӧй,
Татшӧм зіль кӧ колун?

Быдмы, вокö

Колялön да Олялön
Чужис ичöт вок.
Ставыс эм көть дзолялön,
Тырмö тöжд и нок.

Гачöдны и гичöдны
Лоö кузь лунтыр,
Мед оз бöрд, пыр видзöдны
«Öввö» сылигтыр.

Босьтлывлöны моздорö,
Сэки узьö чöv.
Дась век рузум-кос дöра,
Да и шоныд йöv.

Майбыр, олö быдтасныс,
Чöжö эбöс-сям.
Коля быттьö бать пыдди,
Оля — быттьö мам.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижöдъяснытö ыстигön быть колö юöртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да көнi чужлöмныд (лун, тöлысь, во).
2. Паспорт юöръяс: номер, серия, кор да көнi сетiсны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогöвöй номер — ИНН (кодлön эм).
4. Страховöй свидетельство номер.

Тайöс юöрттöг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йöзöдтöм гижöдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найöс оз мöдöд.
Редакция оз век во öти кывйö авторгьяскöд.*

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова.** Корректор **Т.Югова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 202.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).
E-mail: kodzuv@mail.ru

Подписано к печати 07.08.2009. Формат 70х108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отг. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 874. Заказ № . Регистр. ПИ № ФС 3 - 0226. Выпуск осуществлён при финансовой поддержке Агентства Республики Коми по печати и массовым коммуникациям. Отпечатано в ООО «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.